



## RC Silber-Pils Bellheim e.V.

### Großes Radsportwochenende

Samstag, 13. bis  
Sonntag, 14. August 2016



**SAMSTAG** ab 14.00 Uhr,  
Walter-Hesselschwerdt-Renntag  
u. a. mit Schüler U11, Jugend U17 um 16.10 Uhr,  
Bambi-Cup um 17.15 Uhr und Senioren-Klasse  
um 17.30 Uhr

**SONNTAG** ab 08.30 Uhr  
u.a. Rennen der Junioren U19,  
Elite der Frauen 8.40 Uhr, „Fette Reifen“ 14.10 Uhr  
Start zum Großen Preis der Brauerei Erdinger über  
200 km 14.30 Uhr - Zieleinfahrt ca. 19.30 Uhr  
Starts jeweils in der Jahnstraße.

## 350 Jahre Laurentius-Brotweihe

**Sonntag, 14. August, 12.00 Uhr**

Das Brot wird von Herxheim zum Finsterloch gefahren.

Die Bevölkerung ist herzlich eingeladen die Fahrt zu begleiten.

Anschließend Verteilung des Brotes.

## Öffnungszeiten

### Verbandsgemeindeverwaltung Bellheim

Montag - Freitag  
08.00 - 12.30 Uhr  
Das Sozialamt ist bis auf Weiteres dienstags und donnerstags geschlossen.  
Mittwoch..... 14.00 - 18.00 Uhr  
Montag und Donnerstag ..... 14.00 - 16.00 Uhr  
.....Tel.: 07272/7008-0

### E-Mail-Adresse VG-Verwaltung Bellheim:

Verbandsgemeinde@vg-bellheim.de  
Internet-Adresse: www.vg-bellheim.de

## Sprechstunden

### Bürgermeister Dieter Adam

Täglich nach Vereinbarung.  
Tel.: 07272/7008-328, E-Mail: d.adam@vg-bellheim.de

### 1. Beigeordneter Gerald Job

Telefonische Vereinbarung unter 07272/7008-328

### Beigeordneter Ulrich Christmann

Telefonische Vereinbarung unter 07272/7008-328

### Beigeordneter Klaus Weiß

Telefonische Vereinbarung unter 07272/7008-328

### Ortsbürgermeister Paul Gärtner

Sprechstunde: Montag und Freitag, 09.30 - 12.00 Uhr sowie Mittwochnachmittag, 14.00 - 18.00 Uhr  
Tel.: 07272/7008-902

### 1. Beigeordnete Gertrud Trapp

Tel.: 07272/7008-903

Sprechstunde: Dienstag und Donnerstag von 09.30 - 12.00 Uhr sowie Mittwochnachmittag von 14.00 bis 18.00 Uhr

### Beigeordneter David Emling:

Tel.: 07272/7008-905

Sprechstunde:

Montag, 16.00 - 18.00 Uhr

Mittwoch, 17.00 - 18.00 Uhr sowie nach Vereinbarung

### Beigeordneter Dietmar Eßwein

Tel.: 07272/7008-904

Sprechstunde: Mittwoch von 14.00 bis 18.00 Uhr, weitere Termine nach Vereinbarung

### Ortsbürgermeister Ulrich Christmann

Knittelsheim - Dienstag im Gemeindehaus

19.00 bis 20.00 Uhr: Tel. 06348/251

privat: Tel. 0162/2549420

### Ortsbürgermeister Gerald Job

Ottersheim - Mittwoch im Rathaus

17.15 bis 18.00 Uhr: Tel. 06348/8600,

privat: Tel. 06348/4103

Verwaltung: 17.30 bis 18.00 Uhr.

### Ortsbürgermeister Klaus Weiß

Zeiskam - Mittwoch im Rathaus

16.45 bis 19.00 Uhr: Tel. 06347/8171

privat: Tel. 06347/1031

Die Bürgersprechstunde wird vom Ortsbürgermeister abgehalten.

### Schiedsmann Norbert Gschwind:

Rathaus Bellheim, Tel.: 07272/7008-330

Stellvertreter Harald Müller“

### Behinderten-Beauftragter

Franz Horder..... Tel. 06348/7159

Sprechstunde nach Vereinbarung

### Ausländer-Beauftragter

Harald Müller,

Verbandsgemeindeverwaltung

Zimmer 18, ..... Tel. 07272/7008-218

### Sicherheitsberater für Senioren

Albert Conrad,

zu erreichen über Ordnungsamt

.....Tel.: 07272/7008-218

## Bereitschaftsdienst

### Notfalldienst der Ärzte

Praxisbereich Bellheim, Knittelsheim, Ottersheim, Zeiskam

Der Kassenärztliche Bereitschaftsdienst in der Asklepios SüdpfalzKlinik, Gernersheim, An Fronte Karl 2, 76726 Gernersheim ist ab 1. April 2014 unter der einheitlichen Rufnummer **116117 (ohne Vorwahl)** zu folgenden Zeiten zu erreichen: Montag bis Dienstag von 19.00 - 07.00 Uhr, Dienstag bis Mittwoch von 19.00 - 07.00 Uhr, Mittwoch bis Donnerstag von 14.00 - 07.00 Uhr, Donnerstag bis Freitag von 19.00 - 07.00 Uhr, Freitag bis Montag von 16.00 - 07.00 Uhr. Tag vor einem gesetzlichen Feiertag bis nächsten auf den Feiertag folgender Werktag von 18.00 - 07.00 Uhr.

### Praxisbereich Offenbach, Hochstadt und Essingen

Bereitschaftsdienstzentrale Landau, Vinzentiuskrankenhaus, Cornichonstraße 4, 76829 Landau, Tel. **116117 (ohne Vorwahl)**.

Montag bis Dienstag von 19.00 - 07.00 Uhr, Dienstag bis Mittwoch von 19.00 - 07.00 Uhr, Mittwoch bis Donnerstag von 14.00 - 07.00 Uhr, Donnerstag bis Freitag von 19.00 - 07.00 Uhr, Freitag bis Montag von 16.00 - 07.00 Uhr. Tag vor einem gesetzlichen Feiertag bis nächsten auf den Feiertag folgender Werktag von 18.00 - 07.00 Uhr.

Bei akuten lebensbedrohenden Notfällen (z.B. starke Herzbeschwerden, Bewusstlosigkeit, schwere Verbrennungen) muss direkt der Rettungsdienst unter der Nr. 112 angefordert werden.

### Augenärztlicher Notdienst

13.-14.08. und 17.08.16

Herr Dr. Scherer, Weinstraße 77, Bad Bergzabern, Tel.: 06343/7596

Offizieller Dienst jeweils Samstag von 07.00 bis Montag, 07.00 Uhr und Mittwoch, 14.00 bis Donnerstag, 07.00 Uhr. An Feiertagen von 20.00 Uhr vom Vorabend bis zum Tag nach dem Feiertag, 07.00 Uhr.

Der Dienst habende Augenarzt, außerhalb der Sprechstunden, ist über den Anrufbeantworter jeder Augenarztpraxis zu erfahren. Die Notdienstsprechstunde findet jeweils am Samstag bzw. Sonn- oder Feiertag von 11.00 bis 12.00 Uhr in der jeweiligen Praxis statt. Andere Notfallbehandlungen sind mit dem dienst habenden Arzt telefonisch abzusprechen.

### Zahnärztlicher Notfalldienst

Samstag von 9.00 Uhr - 12.00 Uhr, Sonntag von 11.00 Uhr - 12.00 Uhr dienstbereit.

Der Dienst habende Zahnarzt kann unter folgender Telefonnummer erfragt werden: ..... Tel. 07272/919653.

### Apothekennotdienst

Der Apothekennotdienst ist bis 08.30 Uhr des Folgetages erreichbar.

#### Sonntag, 14.08.16

Ludwig-Apotheke, Tel. 07274/94780, Ludwigstraße 16, 76726 Gernersheim  
Löwen-Apotheke, Tel. 06347/2315, Am Turnplatz 5, 76879 Essingen

#### Montag, 15.08.16

Pfalz-Apotheke, Tel. 07272/3131, Ringstraße 12-16, 76773 Kuhardt  
Hainbach-Apotheke, Tel. 06344/1667, Hauptstr. 106, 67365 Schwegenheim

#### Dienstag, 16.08.16

Kreuz-Apotheke, Tel. 07272/8352, Mittlere Ortsstr. 123, 76761 Rülzheim  
Neue Löwen-Apotheke, Tel. 07272/8283, Hauptstr. 118, 76756 Bellheim

Glöckel-Apotheke, Tel. 07272/7000185, 76777 Neupotz

#### Donnerstag, 18.08.16

Linden-Apotheke, Tel. 06347/2443, Hauptstr. 175, 76879 Hochstadt  
Rats-Apotheke, Tel. 07272/930915, Hauptstr. 28, 76764 Rheinzabern

#### Freitag, 19.08.16

Neue Apotheke, Tel. 07274/1081, Königstr. 23, 76726 Gernersheim  
Alte Apotheke von 1837, Tel. 07276/8278, Obere Hauptstr. 1, 76863 Herxheim

#### Samstag, 20.08.16

Apotheke Lingenfeld, Tel. 06344/94560, Gernersheimer Str. 110, 67360 Lingenfeld

**Zusätzlich Mittwochnachmittag geöffnet:** Sonnen-Apotheke, Schulstraße 45, Bellheim, Tel.: 07272/74488

Der aktuelle Stand kann sowohl aus dem Festnetz als auch aus dem Mobilfunknetz über folgende Rufnummer erfragt werden: 01805/258825 plus die Postleitzahl des Standortes (Festnetz 0,14 €/Min., Mobilfunknetz max. 0,42 €/Min.). Oder über das Internet: www.lak-rlp.de

### Sozialstation Rülzheim e.V.

Kuhardter Straße 37, Tel.: 07272/919177

Fax: 07272/919178.

Bürozeiten: Montag bis Freitag 8.00 bis 16.00 Uhr und nach Vereinbarung. Sie erreichen uns telefonisch rund um die Uhr 07272/919177.

Wir bieten: Pflegebedürftige Menschen ganzheitlich zu versorgen und die Behandlung des Arztes zu unterstützen, ambulanter Hospizdienst, hauswirtschaftliche Versorgung, Verhinderungspflege, stundenweise Betreuung zu Hause, Pflegekurse und vieles mehr.

## Ökum. Sozialstation/AHZ Gernersheim-Lingenfeld e.V.

Haus Pamina, Bismarckstr. 12, Gernersheim  
Sprechzeiten: Montag bis Freitag 09.00 - 16.00 Uhr und nach Vereinbarung..... Tel. 07274/7045-0

### Senioren-Zentrum

### Haus Edelberg Bellheim

Adenauerring 11  
Betreutes Wohnen und Pflege

.....Tel. 07272/937-0

## Terra Mater Umwelt- und Tierhilfe

Herrenlose Tiere nimmt die Terra Mater Umwelt- und Tierhilfe, Am Klärwerk 2, 67363 Lustadt, Tel.: 06347/608672, an. Ansprechpartner ist Herr Zimmermann, Telefon 0170/3157 618 oder 07255/8037.

## Notrufe

Polizei.....110

Feuerwehr.....112

### Sonstige Rufnummern

Verbandsgemeinde-  
verwaltung..... 07272/7008-0

Gemeindeverwaltung

Knittelsheim..... 06348/251/4364

Gemeindeverwaltung

Ottersheim.....06348/8600/4103

Gemeindeverwaltung Zeiskam

(Ortsbürgermeister)..... 06347/1031

Polizeiinspektion

Gernersheim.....07274/9580

Kripo-Sicherheitsberatung

Ludwigshafen..... 0621/9631440

Wasserzweckverband

Nordgruppe..... 0172/7106 481

(zuständig für Zeiskam)

Südgruppe

(zuständig für Bellheim)..... 07271/ 95 860

bei Vermittlungs-  
problemen ..... 0151/42225783

(zuständig für Bellheim,  
Knittelsheim und Ottersheim)

Internet-Homepage: www.wgs-jockgrim.de

Störungsdienst Erdgas Thüga Energienetze GmbH

Bellheim, Knittelsheim, Ottersheim

Zeiskam..... 0800/0837111

Asklepios Südpfalz Kliniken,

Klinik Gernersheim..... 07274/504-0

Vinzentiuskrankenhaus

Landau..... 06341/170

Krankentransporte/Funktaxi (Tag und Nacht)

Taxi Beil.....Tel.: 07272/2959

**Landesberatungsstelle für Vergiftungserscheinungen Giftnotrufzentrale Berlin**

..... Tel. 030/19240

**Rettungsdienst/Notarzt/**

**Feuerwehr ..... 112**

DRK-Krankentransport

Servicenummer .....19222

(mit jeweiliger Ortsvorwahl)

**Deutsches Rotes Kreuz - Kreisverband**

.....Tel. 07274-2460

- Bürozeiten: Mo. - Fr. 8.00 - 12.00 Uhr, GER,

Hans-Graf-Sponeckstr. 33

Bereich Aus- u. Fortbildung: u.a. in Erster Hilfe,

SM für den Führerschein, Betriebsshelfer, u.v.m.

Bereich Ambulante Dienste: Mobiler Mittagstisch,

Hausnotruf, Fahrdienste Tel. 07274-2460 oder

07275-918122

**Stromversorgung**

Für alle Orte der Verbandsgemeinde

Pfalzwerke NetzAG..... 06323/941 310

Bei Störungen im

Stromnetz:..... 0800/7977777

.....Telefax (06323) 941320

**Gasentstörung** ..... 0800/0837111

**Frauenhaus Landau**..... Tel. 06341/89626

**Frauenhaus Speyer** ..... Tel. 06232/28835

**Kinder- und**

**Jugendtelefon** ..... 0800/111 0333

**Seelsorglicher Notdienst des**

**kath. Pfarrverbandes Gernersheim:**

.....0176/66024810

**Störungsdienst Kabel**

**RP Zeiskam**.....07272/9080970



# Verbandsgemeinde

## Amtliche Nachrichten

### Stellenausschreibung

Bei der Verbandsgemeindeverwaltung Bellheim ist zum 1. August 2017 eine Ausbildungsstelle

#### zum/zur Verwaltungsfachangestellten

zu besetzen.

Die Ausbildung dauert drei Jahre. Der praktische Teil wird in verschiedenen Abteilungen der Verbandsgemeindeverwaltung vermittelt. Parallel hierzu findet die theoretische Ausbildung in der Berufsschule Landau sowie beim Kommunalen Studieninstitut in Ludwigshafen statt.

Von den Bewerberinnen und Bewerbern werden neben einem guten qualifizierten Sekundarabschluss I (mittlere Reife) eine gute Allgemeinbildung, gutes schriftliches und mündliches Ausdrucksvermögen und Interesse an einer bürgernahen Kommunalverwaltung erwartet. Engagement, Zuverlässigkeit und gute Umgangsformen sollten selbstverständlich sein.

Für Rückfragen steht Ihnen die Personalabteilung, Tel.: 07272/7008-0, zur Verfügung.

Bei Interesse senden Sie Ihre Bewerbung mit tabellarischem Lebenslauf sowie Kopien der letzten zwei Schulzeugnisse bitte **bis spätestens 26.08.2016** an die Verbandsgemeindeverwaltung, Personalabteilung, Schubertstraße 18, 76756 Bellheim oder per E-Mail an [personalabteilung@vg-bellheim.de](mailto:personalabteilung@vg-bellheim.de).

Von der Übersendung von Originaldokumenten bitten wir abzusehen, da eine Rücksendung der Bewerbungsunterlagen aus Kostengründen nicht erfolgt.

### Stellenausschreibung

Die Ortsgemeinde Bellheim sucht für ihre Kindertagesstätten „Flohzirkus“ und „Spatzennest“ zum 1. September 2016 eine/n

#### staatlich anerkannte/n Erzieher/in

oder

#### Fachkraft mit vergleichbarer Ausbildung

#### als „Interkulturelle Fachkraft“

Es handelt sich um eine zunächst befristete Stelle in Voll- oder Teilzeit.

Voraussetzung ist eine abgeschlossene Ausbildung zum/zur Erzieher/in oder vergleichbare Ausbildung und die Bereitschaft, sich als „Fachkraft für interkulturelle Arbeit“ zu qualifizieren. Neben der pädagogischen Eignung wären insbesondere Migrationserfahrung oder ein längerer Auslandsaufenthalt, gute Deutschkenntnisse und evtl. eine Zweitsprache von Vorteil.

Wir bieten ein engagiertes Team und einen aufgeschlossenen Träger sowie eine verantwortungsvolle Tätigkeit mit vielfältigen Gestaltungsmöglichkeiten.

Die Vergütung richtet sich nach dem TVöD-SuE und den im öffentlichen Dienst üblichen Sozialleistungen.

Fachkräfte mit Migrationshintergrund werden bevorzugt berücksichtigt.

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann senden Sie bitte Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen **bis spätestens 26.08.2016** an die Verbandsgemeindeverwaltung - Personalabteilung - Schubertstraße 18, 76756 Bellheim oder per E-Mail an [personalabteilung@vg-bellheim.de](mailto:personalabteilung@vg-bellheim.de).

Wir bitten von der Übersendung von Originalen sowie Bewerbungsmappen abzusehen, da eine Rücksendung der Unterlagen aus Kostengründen nicht erfolgt.

Bei Rückfragen stehen wir gerne zur Verfügung unter Tel.-Nr.: 07272/7008-0.

## Fälligkeit der Grundsteuer, Hundesteuer, Gewerbesteuer sowie der Wasser- und Abwassergebühren

### Verbandsgemeindekasse Bellheim

15.08.2016

Die Verbandsgemeindekasse Bellheim weist vorsorglich daraufhin, dass am 15. August 2016 die dritte Rate für Grundsteuer, Gewerbesteuer und der Wasser- und Abwassergebühren zur Zahlung fällig wird. Weiterhin ist zu beachten, dass auch die Hundesteuer für das Jahr 2016 zu zahlen ist.

Die Steuern, Gebühren und Beiträge sind am **15.08.2016 zur Zahlung fällig** und sind an die Verbandsgemeindekasse Bellheim zu überweisen. Wir bitten zu beachten, dass bei Nichtzahlung die Beträge kostenpflichtig angemahnt werden.

Diese Mitteilung gilt nur für die Zahlungspflichtigen, die am Bankeinzugverfahren **nicht** teilnehmen.

Zur Vermeidung von unnötigen Mahn- und Beitreibungskosten wäre es ratsam am Bankeinzugsverfahren teilzunehmen. Entsprechende Vordrucke erhalten Sie bei der Verbandsgemeinde Bellheim (Zimmer 21).

### Stellenausschreibung

In der Verbandsgemeinde Bellheim ist zum nächstmöglichen Zeitpunkt die Stelle als

#### Jugendpfleger/in

für die kommunale Jugendarbeit, Jugendsozialarbeit und im erzieherischen Kinder- und Jugendschutz in Teilzeit (19,50 Std./Wo.) zu besetzen. Die Stelle ist zunächst auf zwei Jahre befristet. Eine Weiterbeschäftigung wird in Aussicht gestellt.

Das Aufgabengebiet ist vielfältig:

- Jugendarbeit (Förderung der personalen und sozialen Kompetenzen, gesellschaftliche Mitverantwortung etc.), eigenständige Betreuung der Jugendtreffs in den Ortsgemeinden,
- aufsuchende Arbeit an Treffpunkten von Kindern und Jugendlichen in der Verbandsgemeinde,
- Organisation und Durchführung von kulturellen und jugendspezifischen Veranstaltungen (z. B. Ferienfreizeiten, Präventionsveranstaltungen, Hilfe bei beruflicher Orientierung etc.),
- Qualitätssicherung (Teilnahme an fachbezogenen Arbeitskreisen, Fortbildungsveranstaltungen, Fachtagungen, Konzeptentwicklung und Fortschreibung),
- enge Anbindung an die Zuständigkeiten des Jugendamtes (Kreisjugendpflege, ASD) sowie kooperative Zusammenarbeit mit anderen sozialen Institutionen (Beratungsstellen, Schulen, Vereinen und Verbänden).

Wir suchen eine(n) aufgeschlossene(n) und dynamische(n) Mitarbeiter(in) mit

- einem abgeschlossenem Studium als Sozialarbeiter/in oder Sozialpädagoge/in und staatlicher Anerkennung,
- Teamfähigkeit und Belastbarkeit,
- Kritikfähigkeit, auch im Zusammenhang mit der eigenen beruflichen Rolle,
- Durchsetzungsvermögen, Flexibilität und Kreativität.

Haben wir für dieses interessante Tätigkeitsfeld mit den im öffentlichen Dienst üblichen Sozialleistungen und einer Vergütung nach dem TVöD Ihr Interesse geweckt?

Dann senden Sie bitte Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen **bis spätestens 02.09.2016** an die Verbandsgemeindeverwaltung - Personalabteilung - Schubertstraße 18, 76756 Bellheim oder per E-Mail an [personalabteilung@vg-bellheim.de](mailto:personalabteilung@vg-bellheim.de). Wir bitten von der Übersendung von Originalen sowie Bewerbungsmappen abzusehen, da eine Rücksendung der Unterlagen aus Kostengründen nicht erfolgt. Bei Rückfragen stehen wir gerne zur Verfügung unter Tel.-Nr.: 07272/7008-0.

## Sitzungen

### Aus der Sitzung des Verbandsgemeinderates Bellheim

am 4. Juli 2016

#### TOP 1: Schwimmparkangelegenheiten

##### TOP 1a: Sachstandsbericht zum abgelaufenen Sanierungsabschnitt (Rutsche, Planschbecken)

Bürgermeister Adam informiert, dass der erste Bauabschnitt mittlerweile abgeschlossen ist und die offizielle Übergabe der neuen Kinderbecken und der Riesenrutsche am 5. Juni 2016 stattfand.

Die Baukosten für die Rutsche und das Planschbecken belaufen sich auf ca. 1.013.841,68 € und liegen somit etwas über dem geplanten Kostenrahmen; mit den Kosten für die Umgestaltung des Eingangsbereiches liegt der Gesamtaufwand bei rd. 1.123.000,— €. Laut Haushaltsplan sind für die Rutsche 430.000,— €, für das Kinderbecken 680.000,— € und für den Eingangsbereich 100.000,— € veranschlagt (= 1.210.000,— €).

Herr Gadinger merkt an, dass die Attraktivität des Bades dadurch gesteigert werden konnte und positive Rückmeldungen zu hören sind. Dem Büro Richter + Rausenberger sowie den weiteren beteiligten Firmen und dem Schwimmparkteam gebühren Dank.

#### Beschluss:

##### TOP 1: Schwimmparkangelegenheiten

##### TOP 1b: Kommunales Investitionsförderungsgesetz - Errichtung eines Solaranlage für die Wassererwärmung

Auf die Beratungen in den Sitzungen des Haupt- und Finanzausschusses, zuletzt am 20.06.2016, wird Bezug genommen.

Ein Förderantrag bzw. eine Interessensbekundung für die Solaranlage im Schwimmpark Bellheim wurde auf den Weg gebracht. Die Mittel wurden grundsätzlich bereit gestellt.

Zwischenzeitlich hat das Ministerium des Innern, für Sport und Infrastruktur Rheinland-Pfalz mit Schreiben vom 11.05.2016 die Interessensbekundung bestätigt. Zur Konkretisierung und damit zur Vorlage eines prüffähigen Antrages sind die entsprechenden Planungsleistungen (mindestens bis Leistungsphase 3 – Entwurf/Kostenberechnung) an das Büro Richter+Rausenberger zu vergeben.

Im Gesamtsanierungskonzept des Büros Richter+Rausenberger ist die Errichtung der Solaranlage Bestandteil des 1. Bauabschnitts, also als dringend erforderliche Maßnahme eingestuft. Die Errichtung der Solaranlage bedingt vorab die umfassende Erneuerung der Dächer im Bereich des Eingangs, des nördlichen Kiosks/Betriebsgebäudes sowie der Umkleiden. Die förderfähigen Baukosten der Solaranlage liegen bei rd. 56.000 € netto; inkl. Technik/Leitungen und Baunebenkosten rd. 77.000 €. Das Land gewährt hierzu einen Zuschuss i. H. v. 90 %. Die Kosten der vorbereitenden Dachsanierung bzw. baulichen Vorbereitungen an Gebäuden sind nicht förderfähig. Sie sind Bestandteil des 2. Bauabschnitts. Bürgermeister Adam ergänzt, dass die Solarfläche von 300 m<sup>2</sup> auf 700 m<sup>2</sup> erhöht wird.

Der Verbandsgemeinderat fasst einstimmig folgenden

#### Beschluss:

Der Verbandsgemeinderat beschließt die Errichtung der Solaranlage im Schwimmpark Bellheim. Der Planungsauftrag erfolgt vollumfänglich (Leistungsphasen 1 bis 9) an das Büro Richter + Rausenberger.

#### TOP 1: Schwimmparkangelegenheiten

##### TOP 1c: Geplanter 2. Bauabschnitt 2016/2017

Für den 2. Bauabschnitt stehen laut Sanierungsstudie insbesondere folgende Maßnahmen an:

- Sanierung der Dächer (Bereich Eingang und des nördlichen Betriebsgebäudes)
- Betriebshof mit Anbau an Chlorgasraum im Bereich des derzeitigen Standorts mit Abschottung zum Planbecken
- Anbau an das Abstellgebäude und neues Dach über Umkleiden für Solar-Nutzung
- Austausch der Geländer der Sprunganlage und Erneuerung der Zaunanlage, Austausch der Sprungbretter
- Sanierung der Durchschreibebecken
- Sanierung von Badwasserleitungen im Außenbereich und Absperrarmaturen in der Badewassertechnik

Vertreter des Büros Richter + Rausenberger haben in der Sitzung des Haupt- und Finanzausschusses am 20.06.2016 Details vorgestellt.

Die geschätzten Kosten für die oben genannten Maßnahmen inkl. Baunebenkosten (exkl. Solaranlage) belaufen sich auf rd. 284.000,— EUR.

Der Verbandsgemeinderat fasst einstimmig folgenden

#### Beschluss:

Der Verbandsgemeinderat beschließt dem Grunde nach die Umsetzung des 2. Bauabschnitts wie beschrieben. Der Planungsauftrag ergeht vollumfänglich mit allen Leistungsphasen an das Büro Richter + Rausenberger. In einer gemeinsamen Sitzung des Haupt- und Finanz-

und Bauausschusses soll vor Ort im Schwimmpark nochmal über die Details und den Maßnahmenumfang beraten werden. Die voraussichtlich erforderlichen Mittel für den 2. Bauabschnitt (284.000,— EUR) einschließlich der Solaranlage i. H. v. rund 361.000,— EUR werden bereitgestellt, finanziert über die liquiden Mittel.

#### TOP 2: Ratsinformationssystem

In der Sitzung des Haupt- und Finanzausschusses wurde die Einführung des Ratsinformationssystems beraten. Primär ging es um die Regelung, ob die Ratsmitglieder, die in Zukunft das Ratsinformationssystem nutzen und somit auf „Papier“ verzichten, eine Aufwandsentschädigung für die eigenverantwortliche Anschaffung eines Tablets oder Laptops erhalten.

Es ist vorgesehen, dass die Ratsmitglieder nach der Sommerpause die Möglichkeit erhalten, das Ratsinformationssystem zu nutzen. In der Sitzung konnten sich die Ratsmitglieder in eine Liste eintragen, wenn sie den elektronischen Zugriff wünschen.

Bei 100 Ratsmitgliedern (Verbandsgemeinde und alle Ortsgemeinden) und 80 € würden pro Jahr 8.000 € anfallen.

Der Verbandsgemeinderat fasst einstimmig (gemäß der Empfehlung des Haupt- und Finanzausschusses vom 20.06.2016) folgenden

#### Beschluss:

Ratsmitglieder, die zukünftig für die Einladung zu den kommunalen Gremien sowie für die Niederschriften das Ratsinformationssystem nutzen wollen und somit auf „Papier“ verzichten, wird für die eigenverantwortliche Anschaffung eines Tablets oder Laptops oder für das Ausdrucken der Schriftstücke jährlich eine Pauschale von 80,— € p. P. gewährt. Nachdem dadurch die Verbandsgemeinde Einsparungen für Papier, Porto, Druckkosten usw. hat, übernimmt die Verbandsgemeinde auch die Aufwandsentschädigung für die Ratsmitglieder der Ortsgemeinden, die sich hierfür entscheiden. Bezüglich der Ausschüsse wird zunächst keine Regelung getroffen und die Erfahrungen abgewartet.

Eine Doppelfinanzierung Kreistag/Verbandsgemeinderat/Ortsgemeinderäte ist nicht vorgesehen. Die Aufwendungen von rund 8.000,— EUR p. a. werden außerplanmäßig bereitgestellt, finanziert über liquide Mittel.

#### TOP 3: Feuerwehrangelegenheiten

##### TOP 3a: Fahrzeugbeschaffungen

##### a) Anschaffung eines Tragkraftspritzenfahrzeuges (TSF-W) mit Beladung für die Feuerwehr Ottersheim

In der Sitzung des Haupt- und Finanzausschusses am 26.11.2014 wurde die Ersatzbeschaffung eines TSF-W für die Feuerwehr Ottersheim beschlossen. Die veranschlagten Kosten hierfür lagen bei 120.000 €. Mit Bescheid vom 08.06.2015 hat die ADD Trier dem Antrag auf Gewährung einer Zuwendung in Höhe von 37.000 € sowie der vorzeitigen Beschaffung des Fahrzeuges zugestimmt.

Das TSF-W Fahrzeug wurde zunächst im Sommer letzten Jahres beschränkt ausgeschrieben. Da die Feuerwehr Ottersheim von Anfang an die Absicht hatte ein Fahrzeug mit integrierter Mannschaftskabine im Aufbau anzuschaffen und sich diesbezüglich eine Gesetzesänderung angedeutet hatte, wurde die Ausschreibung zunächst wieder zurückgenommen.

Nach Umsetzung der entsprechenden rechtlichen Grundlagen wurde die ADD mit Schreiben vom 01.09.2015 um Zustimmung zur Anschaffung eines Fahrzeuges mit Integralaufbau gebeten. Dem Antrag wurde mit Bescheid der ADD vom 15.09.2015 stattgegeben.

Auf die erneute beschränkte Ausschreibung Anfang dieses Jahres hat keine der angeschriebenen Firmen ein Angebot für ein TSF-W mit Integralaufbau abgegeben.

Von zwei Firmen liegen allerdings Nebenangebote für ein TSF-W auf Fahrgestell Iveco (Vorführfahrzeug) vor:

Fa. BTG, Görlitz	86.870 € brutto
Fa. Ziegler, Mühlau	78.825 € brutto

Nach Besichtigung zweier ähnlicher Fahrzeuge im Umkreis durch die Wehrführung wurde das Angebot der Fa. Ziegler den Wünschen/Anforderungen der Ottersheimer Wehr angepasst. Die Kosten liegen nunmehr bei 108.502,06 €.

Wesentliche Kostenpunkte gegenüber dem zunächst angebotenen Fahrzeug sind folgende:

- kein Vorführfahrzeug, sondern Neuauflage
- Umbau der Fahrerhausrückwand zur Unterbringung von Vorrichtungen zur Unterbringung von Atemschutzgeräten sowie Anschaffung von zwei Atemschutzgeräten
- Dachaufbau zur Lagerung der Steckleiter
- Heckschieber für Räumgeräte
- Teilbeladung incl. Scheinwerfer

Alles in allem liegt das Angebot im veranschlagten Kostenrahmen von 120.000 €. Mit der Auslieferung des Fahrzeuges kann noch in diesem Jahr gerechnet werden.

Die Nachfrage beim Zuschussgeber hat ergeben, dass die bereits zugesagten Mittel von 37.000 € als Festbetrag auch für dieses Fahrzeug gewährt werden.

**b) Anschaffung eines Einsatzleitwagens (ELW 1) für die Feuerwehr Bellheim**

In der Sitzung des Verbandsgemeinderats am 29.09.2015 wurde beschlossen, im Jahr 2017 einen neuen Einsatzleitwagen für die Feuerwehr Bellheim anzuschaffen. Im Investitionsprogramm wurden 110.000 € eingestellt. Der zu erwartende Zuschuss des Landes beträgt 37.000 € (Festbetrag).

Auf die beschränkte Ausschreibung hin wurden zwei Angebote eingereicht.

Fa. Schäfer, Oberderdingen	92.320,04 € (netto)
Fa. Gimaex, Wilnsdorf	135.400,00 € (netto)

Das in Frage kommende Angebot der Fa. Schäfer wurde in Absprache mit dem Wehrleiter den Anforderungen/Wünschen der Feuerwehr angepasst. Zu den Fahrzeugkosten von 109.860,84 € (brutto) kommen noch kleinere Positionen (Beschriftung, Spannungsanzeigen usw.) in Höhe von 1.237,60 € sowie der EDV-Ausstattung der Firma A&T Computer, Bellheim in Höhe von 1.357,80 € hinzu, so dass die Gesamtkosten bei 112.456,24 € liegen.

Die Lieferzeit für das angebotene Fahrzeug liegt bei 12 Monaten ab Auftragsvergabe.

Der Haupt- und Finanzausschuss VG Bellheim hat in der Sitzung am 20.06.2016 seine Zustimmung zum Ankauf der beiden o.g. Fahrzeuge erteilt.

Nach kurzer Beratung fasst der Verbandsgemeinderat einstimmig folgenden

**Beschluss:**

Der Verbandsgemeinderat stimmt der Anschaffung der Fahrzeuge wie folgt zu:

- TSF-W für die Feuerwehr Ottersheim zum Angebotspreis von 108.502,63 € von der Fa. Ziegler (Mühlau)
- ELW 1 für die Feuerwehr Bellheim zum Angebotspreis von 112.456,24 € von der Fa. Schäfer (Oberderdingen)

**TOP 4: Sanierung Rathaus, Sanierung Beleuchtungsanlage**

Vor der Zustimmung zur Realisierung der Maßnahme sollten noch offene Fragen hinsichtlich Brandschutz und dem eventuell späteren Einbau einer Lüftungsanlage geklärt werden.

Eine Lüftungsanlage könnte im Zuge von Fassadendämmarbeiten, die jedoch nicht zuletzt aufgrund der zu erwartenden hohen Kosten, zurückgestellt wurden, einmal notwendig werden.

Hinsichtlich der nachträglichen Installation einer Wohnraumlüftungsanlage war ein Haustechnikplaner vor Ort. Nach dessen Meinung sollte die abgehängte Deckenhöhe mind. 30 cm betragen, damit später verlegte Lüftungskanäle hier Platz finden. Beim Öffnen der Decken an 2 Stellen wurde ein Abstand von ca. 28 cm gemessen. Beim Einbau einer neuen Deckenkonstruktion sollte die Abhängung auf mind. 30 cm möglich sein.

Im Gespräch mit dem Brandschutzbeauftragten der KV Germersheim wurde deutlich, dass zur Planung und Realisierung der Maßnahme zumindest ein Elektrofachplaner hinzugezogen werden sollte. Es gilt hier nicht nur den Brandschutz zu beachten, sondern auch die Leitungsanlagenrichtlinien, die damit verknüpft sind. Aufgrund der komplexen Aufgabenstellung wurde daher ein Gespräch mit dem Elektroplaner Rehm, Walsheim, geführt. (Das Planungsbüro Rehm hat vor Jahren im Rathaus die Sanierung der Elektrohauptverteilung im KG geplant.)

Herr Rehm wäre bereit die Maßnahme zeitnahe zu bearbeiten und könnte dabei sowohl die notwendigen Elektroinstallationen, als auch die Trockenbauarbeiten ausschreiben.

Unter Beachtung der Brandschutzvorgaben und der Leitungsanlagenrichtlinien könnten zusätzlich Kosten für die Umsetzung des aktuellen Brandschutzes in Höhe von ca. 60 Tsd € entstehen. Hierzu zählt z.B. der Einbau von 2 Brandschutztüren im KG, bzw. die feuerbeständige Einhausung von Zuleitungskabeltrassen, die im Flur verlaufen.

Weiterhin fallen natürlich durch die Einbeziehung eines Fachplaners Honorarkosten an.

Gemäß Zuschussbescheid (42.000.- €) müsste die Maßnahme bis zum 31.12. diesen Jahres abgeschlossen sein. Beim Zuschussgeber wurde eine Verlängerung des Bewilligungszeitraumes bis zum 31.06.2017 beantragt. Diesem Antrag wurde mittlerweile zugestimmt.

**Vorteile der kombinierten Sanierungsmaßnahme (Elektro/Trockenbau):**

- Optimale Ausleuchtung der Räume (Leuchten werden dort installiert, wo gearbeitet wird)
- Bessere Zugänglichkeit des abgehängten Deckenbereiches durch herausnehmbare Deckenplatten
- Zugänglichkeit im Außenfassadenbereich z.B. bei späterem Fensteraustausch gewährleistet
- Bessere Akustik (Akustikdeckenplatten)
- Ohne Trockenbauarbeiten müssten teurere Sanierungsleuchten in die vorhandenen Öffnungen installiert werden
- Moderne Optik der Deckenansichten
- Energieeinsparung durch LED-Beleuchtung in Verbindung mit Tageslichtsteuerung
- Niedrigere Wartungskosten für die Unterhaltung der Leuchten (z.B. kein Austausch von Leuchtstoffröhren mehr - spart Material und Arbeitszeit)

Die Deckenleuchten sind über 40 Jahre in Betrieb; an einigen der Leuchten wurde bereits der defekte Kondensator ausgebaut (nur in begrenzter Zahl möglich). Andere Ausfälle/Defekte wird es auf Grund des Alters geben, Ersatzteile für die alten Leuchten gibt es nicht mehr. Im Haupt- und Finanzausschuss vom 20.06.2016 erging die Beschlussempfehlung an den VG-Rat, die vorgenannte Maßnahme vollumfänglich zu realisieren. Die hierfür notwendigen Kosten in Höhe von 360.000.- € sind außerplanmäßig, über liquide Mittel, bereitzustellen.

In der Diskussion ist den Fraktionen wichtig, dass durch die Teilsanierung einer späteren weiteren Sanierung nichts entgegensteht. Bürgermeister Adam sagt hierzu, dass durch die neuen Decken z. B. ein Fensteraustausch ohne Probleme möglich wäre.

Der Verbandsgemeinderat fasst bei einer Enthaltung folgenden

**Beschluss:**

Der Verbandsgemeinderat stimmt der Realisierung der Maßnahme zu. Die vorgenannten Kosten i. H. v. 360.000,- EUR werden außerplanmäßig bereitgestellt, finanziert über liquide Mittel.

Das Fachplanungsbüro Rehm wird mit allen Ingenieurleistungen für alle Leistungsphasen sowohl für Elektroinstallations- und Trockenbauarbeiten beauftragt.

**TOP 5: Ehrenamtsangelegenheiten - Einführung einer Ehrenamtskarte**

Der Verbandsgemeinderat hatte in seiner Sitzung vom 16.12.2015 die Einführung einer Ehrenamtskarte zur Beratung an den Haupt- und Finanzausschuss übertragen.

Nach dem Beschluss des Haupt- und Finanzausschuss der Verbandsgemeinde vom 09.03.2016 soll der Beitritt erfolgen. Um die Voraussetzungen zu erfüllen, ist neben dem Schwimmpark eine weitere Vergünstigung zu stellen. Die Ortsgemeinden haben über mögliche Einrichtungen beraten und einen entsprechenden Beschluss gefasst. Die Ehrenamtskarte kann erhalten, wer mindestens 16 Jahre alt ist, sich durchschnittlich mindestens 5 Stunden pro Woche bzw. 250 Stunden im Jahr ehrenamtlich engagiert und dafür keine pauschale finanzielle Entschädigung erhält. Keine Entschädigung in diesem Sinn ist die Erstattung von tatsächlichen angefallenen Auslagen für Telefon, Fahrtkosten etc. oder die Erstattung von Verdienstaussfall gemäß dem Landesgesetz zur Stärkung des Ehrenamts in der Jugendarbeit vom 05. Oktober 2001. Die Karte ist zunächst zwei Jahre gültig und kann danach verlängert werden.

An dem Projekt kann grundsätzlich nur die Verbandsgemeinde teilnehmen, d.h. die Verbandsgemeinde Bellheim müsste Kooperationspartner des Landes werden.

**Impressum:**

Herausgeber und verantwortlich für den amtlichen Teil: Verbandsgemeindeverwaltung Bellheim,

Tel. (07272) 7008-0, Telefax (07272) 7008-555, www.bellheim.de

Druck und Verlag: Verlag + Druck LINUS WITTICH KG, 54343 Föhren, Europaallee 2 (Industriegebiet), Tel. 06502/9147-0 oder -240, Fax 06502/9147-250

Verantwortlich für Nachrichten und Hinweise: Angelika Johann, Verbandsgemeindeverwaltung, Tel. (07272) 7008-334, E-Mail: a.johann@vg-bellheim.de

Verantwortlich für die Anzeigen: Klaus Wirth, Föhren

Anzeigenannahme: Ullmer & Brüggemann OHG, Norbert Ullmer, Alexander Brüggemann, Spanierstr. 70, 76879 Essingen, Telefon: 06347/972080,

Fax: 06347/9720810, Mobil 0170/1862290, E-Mail: info@u-b-werbung.de

Redaktion im Verlag (verantwortlich): Dietmar Kaupp, Föhren; E-Mail: redaktion@wittich-foehren.de; Internet: www.wittich.de, Tel. 06502/9147-213

Zustellreklamationen: Bei Zustellreklamationen wenden Sie sich bitte an Telefon 06502-9147-335, -336, -713 und -716, E-Mail: vertrieb@wittich-foehren.de

Erscheint wöchentlich donnerstags. Zustellung erfolgt durch den Verlag kostenlos an alle Haushalte im Verbandsgemeindegebiet.

Einzelstücke sind zum Preis von 0,50 Euro zzgl. Versandkosten vom Verlag erhältlich.

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen und die zur Zeit gültige Anzeigenpreisliste. Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Bei Nichtlieferung ohne Verschulden des Verlags oder infolge höherer Gewalt, Unruhen, Störung des Arbeitsfriedens, bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag.

Hierbei ist neben dem Abschluss einer Kooperationsvereinbarung Voraussetzung, dass von der Verbandsgemeinde und/oder den Ortsgemeinden mindestens zwei Vergünstigungen für alle InhaberInnen angeboten werden.

Bürgermeister Adam ergänzt, dass neben der Verbandsgemeinde die Ortsgemeinde Bellheim für die Gemeindebücherei und die Volkshochschule Vergünstigungen bietet, wofür Adam sich im Namen der Verbandsgemeinde bedankt.

Bürgermeister Adam führt in diesem Zusammenhang aus, dass die Überlegung besteht, Jugendlichen der Jugendfeuerwehr den Eintritt in den Schwimmpark kostenlos als kleinen Anreiz zur Verfügung zu stellen. Bei 21 Jugendlichen und einer Saisonkarte für 31,— EUR bewegen sich die Kosten bei rd. 650,— EUR. Sollten die Jugendlichen über die Familienkarte der Eltern geführt sein, könnte auch beim Kauf der Familienkarte ein Zuschuss von 20,— EUR gewährt werden. Ferner werden mit der Feuerwehr weitere Gespräche geführt, um Ideen zu sammeln für zusätzliche Werbeaktionen.

Der Verbandsgemeinderat folgt einstimmig der Beschlussempfehlung des Haupt- und Finanzausschusses vom 20.06.2016 und fasst folgenden

#### **Beschluss:**

Die Einführung der Ehrenamtskarte soll zum 01.01.2017 mit folgenden Ermäßigungen erfolgen:

- 1) Beim Kauf einer Einzeltageskarte wird eine weitere Einzelkarte, als Freikarte, geschenkt
- 2) Bei der Saisonkarte (Einzel- oder Familie) eine Vergünstigung von 15 Euro
- 3) 50 % auf die Jahreskarte der Gemeindebücherei Bellheim (lt. Beschluss des Gemeinderates Bellheim)
- 4) 50 % für Angebote der Volkshochschule Bellheim (lt. Beschluss des Gemeinderates Bellheim)

Unabhängig davon erhalten die Jugendlichen der Jugendfeuerwehr den kostenlosen Eintritt für den Schwimmpark Bellheim als Saisonkarte oder Zuschuss über 20,— EUR zur Familienkarte.

Die Verwaltung wird beauftragt, die weiteren Schritte mit dem Ministerium einzuleiten.

## **TOP 6: Vergabe von Arbeiten**

### **TOP 6a: Notstromaggregat Knittelsheim**

Der Werkausschuss Abwasserbeseitigung hat in seiner Sitzung vom 03.02.2016 beschlossen, das alte Notstromaggregat zu erneuern. Die hierzu erforderlichen Mittel werden bereitgestellt.

Auf Basis der von der Ingenieurgesellschaft Kemmerer ermittelten Daten wurde eine beschränkte Ausschreibung vorbereitet. Es wurde eine Komplettstation (Diesel Netzersatzanlage mit 85 kVA Nennleistung inkl. schalgeschützten Container) ausgeschrieben. Insgesamt wurden 6 geeignete Firmen zur Angebotsabgabe aufgefordert. Die Angebotseröffnung (Submission) war am 26.04.2016. Sie brachte folgende Angebotsergebnisse (geprüfte Summen brutto):

- |                                    |             |
|------------------------------------|-------------|
| 1. Fa. SDMO GmbH, Zweibrücken      | 47.345,34 € |
| a. Nebenangebot (ohne Container)   | 39.825,23 € |
| 2. Fa. Klaus Becker GmbH, Kirkel   | 61.065,93 € |
| 3. Fa. Kirsch GmbH, Trier          | 61.719,30 € |
| 4. Fa. Klaus Dietrich, Pirmasens   | 70.511,07 € |
| 5. Fa. Kaufmann GmbH, Schwegenheim | 71.395,24 € |
| 6. Fa. Polyma GmbH, Kassel         | 94.557,40 € |

Die rechnerische Prüfung der Angebote wurde bereits seitens der Bauabteilung durchgeführt. Die fachliche Prüfung der Angebote erfolgte durch die Ing.- Gesellschaft Kemmerer. Sie kommt zu dem Ergebnis, das Hauptangebot der Firma SDMO GmbH zum Angebotspreis von 47.345,34 € anzunehmen. Das Nebenangebot wird aufgrund des minderen Schallschutzes (Gerät ohne Container) und der geringeren Aggregatleistung nicht empfohlen.

Zu den genannten Kosten von 47.345,34 € sind noch rd. 10.000 € für Regieleistungen (Bau- und Elektroarbeiten) hinzuzurechnen, sodass die Gesamtkosten rd. 57.345,34 € betragen.

Gemäß des Beschlusses des Werkausschusses vom 03.02.2016, wurden die für neue die Notstromanlage erforderlichen, geschätzten Mittel in Höhe von rd. 75.000 € bereitgestellt.

Da der Beschluss des Werkausschusses Abwasserbeseitigung am 11.05.2016 aufgrund der fehlenden Beschlussfähigkeit des Gremiums nicht final gefasst werden konnte, holt der Verbandsgemeinderat dies formal nach mit folgendem einstimmigen

#### **Beschluss:**

Der Verbandsgemeinderat schließt sich dem Vorschlag des Werkausschusses an, die Bauleistungen zum Angebotspreis von 47.345,34 EUR an die Firma SDMO GmbH, Zweibrücken, zzgl. der Regieleistungen von rd. 10.000,— EUR zu vergeben.

## **TOP 6: Vergabe von Arbeiten**

### **TOP 6b: Kanalsanierungskonzept L 509**

Der Landesbetrieb Mobilität Speyer und die Ortsgemeinde Bellheim planen im Wege einer Gemeinschaftsaufgabe die umfassende Sanierung der L 509 OD Bellheim sowie den Ausbau der begleitenden Gehwege. Dazu wird die gesamte Strecke vom Bahnübergang bis Ortsausgang Richtung Knittelsheim in 3 Bauabschnitte eingeteilt und in den kommenden Jahren 2017 bis 2019 umgesetzt.

Zunächst war vorgesehen, mit dem mittleren Abschnitt vom Kreuzungsbereich Fortmühlstraße bis etwa in Höhe des „Braustübls“ zu beginnen. In diesem Abschnitt beabsichtigen die VG-Werke auch den „Brauereikanal“ zu verlegen. Nach einem Gespräch mit dem LBM und der Ortsgemeinde wurde erforderlich, die Abschnittsprioritäten wegen der aktuellen Maßnahme der Ortsgemeinde Bellheim „Ausbau der Hinteren Straße/Kleine Kirchstraße“ anzupassen. Die Hintere Straße ist eine wichtige Umleitungsstraße bei baubedingter Sperrung des Mittelabschnitts. Einvernehmlich wurde festgelegt, zunächst mit dem 1. Abschnitt zwischen Bahnübergang und Kreuzungsbereich Fortmühlstraße zu beginnen. Die Planungen sollen 2016 darauf ausgerichtet werden.

Für die VG-Werke bedeutet dies zunächst, diesen Abschnitt in Bezug auf das Schadensbild bei Hauptkanal und Hausanschlussleitungen zu untersuchen. Diese Untersuchung wurde zwischenzeitlich durchgeführt. Aktuell wertet das Büro HWB das Ergebnis aus und stellt anhand des Schadensbildes die erforderlichen Sanierungskosten nach Prioritäten zusammen.

Die geschätzten Brutto-Kosten zur Sanierung der Kanalisation entsprechend dem baulichen Zustand und den Prioritätsstufen betragen rd. 144.000,- €. Diese setzen sich folgendermaßen zusammen:

Hauptkanal	38.100,- €
Hausanschlüsse	53.100,- €
Schächte	5.500,- €
Sinkkastenleitungen	18.400,- €
Nebenkosten	5.755,- €
MwSt.	22.962,- €
Gesamtsumme brutto	144.000,- €

Die Vorstellung des Kanalsanierungskonzepts für den Mittelabschnitt fand bereits in der Sitzung des Werkausschusses am 03.02.2016 statt. Dieser umfasste auch die beiden Ortsstraßen Hintere Straße und Kleine Kirchstraße. Das Ergebnis für die Hauptstraße wird dann für 2018 vorgesehen, anstatt 2017. Die Schadensbilder an den Kanälen beider Ortsstraßen werden mit dem Straßenausbau folgen (2016/2017).

Auf Nachfrage informiert Bürgermeister Adam, dass bezüglich der Nahwärme in der Hinteren Straße eine Abfrage derzeit erfolgt, ob Interesse besteht. Ein Anschluss für die Hauptstraße dürfte zu weit entfernt liegen. Die übrige Sanierung erfolgt selbstverständlich in Abstimmung mit der Ortsgemeinde Bellheim.

Da der Beschluss des Werkausschusses Abwasserbeseitigung aufgrund fehlender Beschlussfähigkeit des Gremiums nicht final gefasst werden konnte, holt der Verbandsgemeinderat dies formal nach mit folgenden einstimmigen

#### **Beschluss:**

Der Verbandsgemeinderat beschließt das Kanalsanierungskonzept für die L509 – Abschnitt zwischen Bahnübergang und Kreuzungsbereich Fortmühlstraße. Die Fachingenieurleistungen werden vollumfänglich mit allen Leistungsphasen an das Ingenieurbüro HWB Concept GmbH vergeben.

## **TOP 6: Vergabe von Arbeiten**

### **TOP 6c: Gewerbegebiet Nord-Ost V - Erschließungsplanung**

Der Gemeinderat Bellheim fasste im Dezember 2015 den Aufstellungsbeschluss zum Bebauungsplan „Gewerbegebiet Nordost V“. Weiterhin hat der Gemeinderat in seiner Sitzung vom 17.2.16 beschlossen, den Auftrag für die Erschließungsplanung (Straßenbau und Oberflächenentwässerung) an die Ingenieurgesellschaft IPR aus Neustadt (gem. dem Angebot vom 1.2.16) zu vergeben.

Von der Ingenieurgesellschaft IPR wurde ein Angebot für die Kanalplanung gemacht. Auf Grundlage der HOAI sowie den geschätzten Baukosten (ca. 116.000 € netto) wurden die erforderlichen Ingenieurleistungen für den Kanalbau (Ingenieurbauwerke: Schmutzwasserkanal, Hausanschlüsse SW) zu folgendem Honorar angeboten: ca. 21.000 € brutto. Eine exakte Kostenberechnung erfolgt mit Erstellung der Entwurfsplanung.

Der Verbandsgemeinderat fasst einstimmig folgenden

#### **Beschluss:**

Der Verbandsgemeinderat beschließt, die Ingenieurleistungen für den Kanalbau (Gewerbegebiet Nordost V) an das Ingenieurbüro IPR zu vergeben. Die Kosten (21.000 €) werden überplanmäßig bereitgestellt.

### **TOP 7: Annahme von Spenden**

Nachfolgende Spende ist eingegangen über deren Annahme der Verbandsgemeinderat entscheiden soll:

15.12.2015	Sparkasse Germersheim-Kandel	1.000,00 €
	Förderung der Jugend- und Altenhilfe	
	Grundschule Ottersheim	

Der Verbandsgemeinderat fasst einstimmig folgenden

**Beschluss:**

Der Spende der Sparkasse Germersheim-Kandel i. H. v. 1.000,— EUR wird zugestimmt.

**TOP 8: Jahresabschluss 2014 des Eigenbetriebs Nahwärmeversorgung und Energieerzeugung der VG Bellheim**

Im März 2016 wurde der Jahresabschluss 2014 des Eigenbetriebes Nahwärmeversorgung und Energieerzeugung durch die Wirtschaftsprüfungsgesellschaft WIBERA geprüft.

Nach § 3 Abs. 4 der Landesverordnung über die Prüfung kommunaler Einrichtungen findet über die Ergebnisse der Prüfung eine Schlussbesprechung zwischen dem Abschlussprüfer, dem Bürgermeister und der Leitung der geprüften Einrichtung statt. Zur Schlussbesprechung sind die Mitglieder des Werkausschusses und das Gemeindeprüfungsamt einzuladen.

Mit dem Bericht hat der beauftragte Wirtschaftsprüfer den uneingeschränkten Bestätigungsvermerk für das Wirtschaftsjahr 2014 erteilt.

Die Bilanz zum 31.12.2014 weist in Aktiva und Passiva den Betrag von 2.093.044,63 € aus. Die Gewinn- und Verlustrechnung schließt mit einem Gewinn von 16.951,25 € ab.

Bürgermeister Adam ergänzt, dass 27 Anschlussnehmer die Nahwärme nutzen und ein kleiner Gewinn erwirtschaftet wurde. Auf Anfrage teilt er mit, dass die Anlage nicht immer fehlerfrei laufe, was auch mit der Güte des Materials zusammenhängen könnte.

Der Werkausschusses Nahwärmeversorgung und Energieerzeugung war bei seiner Vorbereitung am 11.05.2016 nicht beschlussfähig, die jedoch anwesenden 6 Stimmberechtigten stimmten dem Jahresabschluss als Beschlussempfehlung dem Verbandsgemeinderat zu. Der Verbandsgemeinderat fasst einstimmig folgenden

**Beschluss:**

1. Der Verbandsgemeinderat beschließt den Jahresabschluss 2014 der Verbandsgemeindewerke Bellheim entsprechend § 3 Abs. 4 der Landesverordnung über die Prüfung kommunaler Einrichtungen.  
Der Jahresabschluss 2014 wird zum 31.12.2014 in Aktiva und Passiva auf 2.093.044,63 € festgestellt.
2. Der Jahresgewinn 2014 in Höhe von 16.951,25 € wird zur Minderung des Verlustvortrages auf neue Rechnung übertragen.

**TOP 9: Flächendeckender Breitbandausbau im Landkreis Germersheim**

Der Landkreis Germersheim hat das Thema Breitband aufgegriffen, um die unterversorgten Gebiete im Kreis mit höherem Breitband zu versorgen. Damit der Kreis für die Ortsgemeinden tätig werden kann, ist zunächst die Übertragung der Aufgabe des Breitbandausbaus von der Ortsgemeinde auf die Verbandsgemeinde gemäß § 67 Abs. 5 Gemeindeordnung zu übertragen sowie anschließend zur Beauftragung des Landkreises mit der Durchführung eines kreisweiten Breitbandprojektes durch Abschluss eines öffentlich-rechtlichen Vertrages gemäß den §§ 54 ff. Verwaltungsverfahrensgesetz durch die Verbandsgemeinde zuzustimmen.

Auf die umfangreiche Sitzungsvorlage des Landkreises wird Bezug genommen. Die Ortsgemeinden der Verbandsgemeinde Bellheim haben der Übertragung der Aufgabe der Breitbandversorgung von den Gemeinden auf die Verbandsgemeinde alle zugestimmt, ebenfalls hat der Haupt- und Finanzausschuss am 18.04.2016 dem Beschlussvorschlag zugestimmt.

Der Verbandsgemeinderat schließt sich der Beschlussempfehlung des Haupt- und Finanzausschusses vom 18.04.2016 an und fasst einstimmig folgenden

**Beschluss:**

Der Verbandsgemeinderat erteilt seine Zustimmung, dass zur Durchführung eines kreisweiten Breitbandprojektes die Aufgabe des Breitbandausbaus gemäß § 67 Abs. 5 GemO von den Ortsgemeinden Bellheim, Knittelsheim, Ottersheim und Zeiskam temporär für den Zeitraum des Projektes auf die Verbandsgemeinde Bellheim übertragen wird.

Der Verbandsgemeinderat stimmt außerdem zu, dass zu diesem Zweck die Verbandsgemeinde Bellheim den Landkreis Germersheim durch Abschluss eines öffentlich-rechtlichen Vertrages gemäß den §§ 54 ff. VwVfG mit der Durchführung des Breitbandprojektes auf Kreisebene beauftragt.

**TOP 10: Informationen - Anfragen**

**TOP 10a: Germersheimer Tafel**

Bürgermeister Adam informiert, dass der Haupt- und Finanzausschuss in seiner letzten Sitzung am 20.06.2016 beschlossen hat, jährlich 2.000,— EUR an die „Freunde der Germersheimer Tafel e. V.“ zu spenden, die für Lebensmittel verwendet werden sollen.

Die Germersheimer Tafel ist an die Verbandsgemeinde herangetreten, da über 100 Bedürftige aus der Verbandsgemeinde Bellheim das Angebot in Anspruch nehmen. Die Verbandsgemeinderatsmitglieder nehmen dies zustimmend zur Kenntnis.

**TOP 10: Informationen - Anfragen**

**TOP 10b: Hochwasserschutz**

Auf die Frage, ob aufgrund der zuletzt starken Regenfälle Hochwasserschäden entstanden seien, informierte Bürgermeister Adam, dass der Gewässerschutzbeauftragte der Verbandsgemeinde rege tätig war.

Konkrete Schäden sind nicht bekannt. Beigeordneter Weiß ergänzt, dass die Landwirtschaft mit den Wiesen bestimmt betroffen war.

**TOP 10: Informationen - Anfragen**

**TOP 10c: Wildunfälle**

Ratmitglied Benz berichtet, dass die Verbandsgemeinde Bellheim mit Wildunfällen besonders betroffen sein. Laut dem Landesjagdverband seien blaue Katzenaugen an den Leitpfosten sinnvoll. Bürgermeister Adam sagt eine Überprüfung des Vorschlages zu.

## Gemeinderat Ottersheim

Am **Dienstag, dem 16. August 2016**, 20.00 Uhr findet im Rathaus in Ottersheim eine Sitzung des Gemeinderates Ottersheim statt.

**Tagesordnung**

**Öffentlicher Teil**

1. Berichtspflicht nach § 21 GemHVO
2. Investitionsprogramm 2015 - 2020
3. Wiederkehrende Beiträge für Verkehrsanlagen
4. Zuschussangelegenheiten
5. Informationen - Anfragen
6. Einwohnerfragestunde

**Nichtöffentlicher Teil**

7. Mietangelegenheiten
8. Informationen - Anfragen

**Öffentlicher Teil**

9. Bekanntgabe der im nichtöffentlichen Teil gefassten Beschlüsse

## Veranstaltungskalender

OG	Tag von Tag bis	Veranstalter	Veranstaltung	Veranstaltungsort	Uhrzeit
Bellheim	Sa 13.08.	VfL Bellheim	Vereinsfest	Gelände der Fortmühle, Fortmühlstr. 18	19.00
Bellheim	Sa 13.08. / So 14.08.	RC Silber-Pils	Großes Radsportwochenende	Jahnplatz / Jahnstraße	Sa ab 14.00 So ab 8.30
Bellheim	Sa 20.08. / So 21.08.	Musikverein Bellheim	Wald- und Musikfest	Festplatz am Schützenhaus	
Bellheim	Sa 20.08. / So 21.08.	FK Mardi	Badmintonturnier und Sommernachtsfest (ca. 19 Uhr)	Spiegelbachhalle So ab 10.00	Sa ab 14.00
Ottersheim	Mo 15.08.	Kath. Frauengemeinschaft	Würzwisch	kath. Kirche	
Ottersheim	Di 16.08.	Gemeinde Herxheim	Laurentius-Brotweihe - 350 Jahre	Im Finsterloch	12.00
Zeiskam	So 21.08.	Kath. Kirchengemeinde	Patronats- und Pfarrfest	Kirche/Historischer Pfarrhof	

## Aktuelles aus dem Rathaus



### Bella - Die Anlaufstelle für Eltern und Familien in der Verbandsgemeinde Bellheim

**Bella - die Anlaufstelle für alle Eltern und Familien in der Verbandsgemeinde Bellheim bietet Ihnen:**

- vertrauliche Beratungsgespräche zu Themen wie Erziehung, Zusammenleben und Konflikte in der Familie usw.
- Unterstützung im Umgang mit Institutionen und Behörden
- Kontakt- und Austauschmöglichkeiten mit anderen Müttern und Vätern aus der Verbandsgemeinde
- Informationen zu weiteren Hilfs- und Unterstützungsangeboten

Die Beratung ist kostenlos und kann sowohl in unseren Räumlichkeiten als auch bei Ihnen zu Hause stattfinden. Sie können telefonisch, per Mail oder SMS flexibel einen Termin vereinbaren. Ich freue mich darauf Sie kennen zu lernen!

**Kontakt Bella Bellheim**

Träger: AGFJgGmbH  
Silke Burger-Magin, Schulstr. 4 (Im Schulgebäude der Realschule Plus Bellheim, 2. Stock), 76756 Bellheim  
Handy: 0152/56444366  
Email: bellabellheim@agfj-pfalz.de

### Bürgersprechstunde von Landrat Dr. Fritz Brechtel

Persönlich mit den Menschen in Kontakt stehen und ein offenes Ohr für die Anliegen der Bürgerinnen und Bürger zu haben, das ist Landrat Dr. Fritz Brechtel wichtig. Deshalb bietet er an wechselnden Orten des Kreises Bürgersprechstunden an.

Im Gespräch mit dem Landrat können direkte Anliegen, Tipps, Probleme, kurzum alles, was die Menschen mit Blick auf die Zuständigkeit des Kreises auf dem Herzen haben, erörtert werden. Ziel der Bürgersprechstunde ist es, nicht nur von bürgernaher Verwaltung zu reden, sondern sie auch „da, wo der Schuh drückt“ zu praktizieren. In Entscheidungsvorgänge, mit denen sich bereits ein Gericht befasst, darf der Landrat jedoch nicht eingreifen. Ähnliches gilt für Dinge, die in die Kompetenz anderer Behörden oder der Gemeinden fallen. In solchen Fällen hat er allenfalls die Möglichkeit, sich das Problem anzuhören und sich um eine Vermittlung zu bemühen.

Interessierte können sich bei Nadine Dietrich unter Tel. 07274/53-202 oder per E-Mail n.dietrich@kreis-germersheim.de unter Nennung ihres Anliegens anmelden.

### Straßensperrungen wegen der Radsportveranstaltungen des RC Silberpils

Wegen der radsportlichen Veranstaltungen des RC Silber-Pils am kommenden Samstag und Sonntag sind in Bellheim verschiedene Gemeindestraßen für den Verkehr gesperrt.

Insbesondere betrifft dies die Straßen rund um die Rennstrecke Jahnstraße - Schillerstraße - Postgrabenstraße und Forststraße. Hier werden Halteverbote entlang der Rennstrecke eingerichtet, ebenso ist die Zufahrt nicht möglich.

Am Sonntag kann es bei der Durchführung des „64. Großen-Silber-Pils-Preises“ auch entlang der Rennstrecke von Bellheim über Westheim und Zeiskam nach Bellheim ebenfalls zu Behinderungen durch die Teilnehmer des Radrennens kommen.

Wir bitten um Beachtung.

### Sprechstunde für Flüchtlinge und ihre ehrenamtlichen Begleiter in Bellheim

Das Caritaszentrum Germersheim bietet seit dem 20.07.2016 wieder jeden Mittwoch von 9.00 - 12.00 Uhr eine Außensprechstunde für Flüchtlinge und ihre ehrenamtlichen Begleiter im Rathaus in Bellheim an. Die Sprechstunde findet in Zimmer 3 im Untergeschoss des Rathauses statt.

Frau Katharina Schepelmann ist zuständig für die Beratung im Asylverfahren und die allgemeine Sozialberatung für Flüchtlinge. Des Weiteren ist sie Ansprechpartnerin für ehrenamtlich Engagierte, die in der Flüchtlingshilfe tätig sind. Die Caritas möchte ehrenamtlich Engagierte durch Begleitung und eventuelle Fortbildungsangebote bei ihrer Arbeit unterstützen. Ziel ist es ihnen bei jeglichen Fragestellungen zur Seite zu stehen und Flüchtlinge bei ihrem Integrationsprozess zu unterstützen. Das gesamte Angebot bezieht sich auf den nördlichen Landkreis. Frau Schepelmann ist im Caritaszentrum in Germersheim unter 07274/9491-122 zu erreichen. Die offene Sprechstunde in Germersheim findet montags von 9 -12.00 statt.

## Feuerwehr

### Freiwillige Feuerwehr Bellheim Feriennachmittag

**Bitte beachten - Terminänderung:**

Der Feriennachmittag findet am **26.8.2016** um 14:00 im Feuerwehrgerätehaus der Freiwilligen Feuerwehr Bellheim statt  
Abgabeschluss ist der **15.8.2016**, Einwurf in den Briefkasten am Feuerwehrgerätehaus Bellheim, Fortmühlstr.17a.

**Feriennachmittag**

Hallo, ihr Kinder aus Bellheim, Zeiskam, Knittelsheim, Ottersheim und auch solche, die hier zu Besuch sind!

Die Freiwillige Feuerwehr Bellheim möchte mit euch - Kinder von 7 - 10 Jahren - einen spannenden Feriennachmittag verbringen.

Dazu haben wir uns für **Freitag, den 26.08.2016** ein kleines, neues Programm ausgedacht, bei dem ihr manch Interessantes erfahren könnt, aber auch Spaß und Spiel nicht zu kurz kommen:

Kleiner Film über die Feuerwehr, selbst einmal versuchen einen Notruf anhand einer Übungsanlage abzusetzen - aber ganz wichtig natürlich, bei schönem Wetter, wie es sich gehört, Spiele mit Wasser, Fun pur. Für Trinken zwischendurch ist gesorgt und zum Schluss wird gemeinsam der große Hunger gestillt.

Na, habt ihr Lust, wäre das nichts für euch? Wenn ja, dann kommt und lasst euch überraschen!

Meldet euch rechtzeitig an! Teilnahme höchstens 20 Kinder.

Beginn ist um **14:00** Uhr im Feuerwehrgerätehaus Bellheim

Abholung und Ende ist um **17:30** Uhr.

Anmeldeschluss ist der **15.08.2016**

Abgabe:

Einwurf in den Briefkasten am Feuerwehrgerätehaus Bellheim, Fortmühlstr.17a.



### Anmeldeformular

Hiermit möchte ich meinen Sohn/meine Tochter

Alter  Telefon

Mobil

Straße

Ort

für den Nachmittag bei der Freiwilligen Feuerwehr Bellheim anmelden  
Nicht vergessen, bitte Handtuch und Badezeug und eventuell trockene Ersatzbekleidung mitzubringen.

Dürfen wir Bilder von Ihrem Kind an diesem Ferientag machen und diese im Amtsblatt und im Internet auf unserer Seite veröffentlichen ?

Bitte hier ankreuzen  ja /  nein

Die Freiwillige Feuerwehr Bellheim freut sich auf euren Besuch!

# Feuerwehren der Verbandsgemeinde Bellheim



Seit dieser Woche ist die neue gemeinsame Homepage der Feuerwehren Ihrer Verbandsgemeinde - **Bellheim, Knittelsheim, Ottersheim, Zeiskam** und **Jugendfeuerwehr VG Bellheim** - online und erreichbar unter:

**[www.feuerwehr-vgbellheim.de](http://www.feuerwehr-vgbellheim.de)**

Sie als Besucher haben hier die Möglichkeit, sich unter anderem über **Ihre** Feuerwehr im jeweiligen Wohnort grundlegend zu informieren und bei Interesse an der Mitarbeit oder allgemeinen Fragen Kontakt zu den zuständigen Wehrführern aufzunehmen.

Neben allgemeinen Informationen über die einzelnen Wehren im Ort, wie Organigramm, Fuhrpark, Ausrüstung, Ausbildungsplan, etc., besteht für die Sie als Mitbürger der Verbandsgemeinde Bellheim darüber hinaus die Option, sich über vergangene oder aktuelle Einsätze zu informieren. Unter dem Punkt Service sind zudem unter anderem Verhaltenshinweise zu Themen wie Grillen, Waldbrand, Weihnachtszeit, etc. zu erfahren.

Zurzeit sind noch nicht alle Unterpunkte des Grundgerüsts mit Inhalten gefüllt, die Seite in ihren Grundzügen steht und beginnt nun zu wachsen. Texte, Bilder, Mannschaftsfotos werden nach und nach eingefügt und diese „weißen Flecken“ zeitnah in digitale Schaufenster umgewandelt.

Letzten Endes soll die Homepage einen tieferen Einblick in die Arbeit **Ihrer** Feuerwehren vor Ort gewähren und vielleicht fühlt sich der ein oder andere dadurch auch zur Mitwirkung in einer der Organisationen animiert.

Wir hoffen Ihr Interesse an unserer ehrenamtlichen Arbeit geweckt zu haben und freuen uns, Sie als Besucher auf unserer neuen Homepage begrüßen zu dürfen.



## Kirchen

### Pfarrei Heilige Hildegard von Bingen

mit den Gemeinden St. Nikolaus Bellheim,  
St. Georg Knittelsheim, St. Martin Ottersheim,  
St. Bartholomäus Zeiskam, St. Johannes Lustadt,  
St. Laurentius Lustadt, St. Michael Weingarten

**Donnerstag, 11.08. -**

**Hl. Klara von Assisi, Jungfrau, Ordensgründerin**

Bellheim: 18.00 Rosenkranzgebet

Ottersheim: 18.00 Anbetung

Knittelsheim: 18.00 Rosenkranzgebet, 18.30 Hl. Messe

**Freitag, 12.08.**

Bellheim: 18.30 Amt f. Wolfgang Winkelblech und Anneliese Gaab;  
f. Albert Eichmann

Weingarten: 18.30 Hl. Messe

Ottersheim: 19.00 Rosenkranzgebet

**Samstag, 13.08.**

Bellheim: 13.00 Trauung der Brautleute Dennis Faust und Franziska

Fuchs, 16.30 Gottesdienst im Haus Edelberg

Knittelsheim: 18.30 Vorabendmesse

Weingarten: 18.00 Rosenkranzgebet, 18.30 Vorabendmesse

**20. SONNTAG IM JAHRESKREIS**

14. August 2016

**20. Sonntag im Jahreskreis**

Lesejahr C

1. Lesung: Jeremia 38,4-6,8-10

2. Lesung: Hebräer 12,1-4

Evangelium: Lukas 12,49-53



» Meint ihr, ich sei gekommen, um Frieden auf die Erde zu bringen? Nein, sage ich euch, nicht Frieden, sondern Spaltung. Denn von nun an wird es so sein: Wenn fünf Menschen im gleichen Haus leben, wird Zwietracht herrschen: Drei werden gegen zwei stehen und zwei gegen drei. «

I. Bensch

Bellheim: 8.00 Frühmesse, Amt f. Albert Eichmann

Ottersheim: 9.30 Amt f. Alois Gadinger und verst. Angehörige; f. Toska Hilsendegen; f. Werner Ohmer; f. Oswald und Helene Moock

Lustadt Unterdorf: 10.30 Amt zur Kerwe

Bellheim: 18.30 Vorabendmesse zu Maria Himmelfahrt (Pfr. Buchert)

Ottersheim: 19.00 Rosenkranzgebet

**Montag, 15.08. - Hochfest der Aufnahme Mariens in den Himmel**

Ottersheim: 18.00 Rosenkranzgebet, 18.30 Amt für die Verstorbenen der Fam. Kramer und Steegmüller; für Markus Öbwein; mit Kräutersegnung

Bellheim: 18.30 Amt, mit Kräutersegnung

Weingarten: 18.30 Amt, mit Kräutersegnung

**Dienstag, 16.08.**

Lustadt Unterdorf: 18.30 Amt für die Lebenden und Verstorbenen der Pfarrgemeinde, mit Kräutersegnung

Ottersheim: 19.00 Rosenkranzgebet

**Mittwoch, 17.08.**

Ottersheim: 9.00 Hl. Messe f. Ruth, Oskar und Ute Hellmann; f. Alice und Rudi Herrmann u. verst. Angehörige

Weingarten: 9.00 Hl. Messe

Bellheim: 18.00 Anbetung

Ottersheim: 19.00 Bündnisandacht

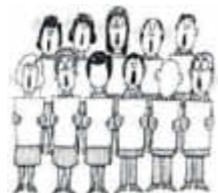
**Donnerstag, 18.08.**

Bellheim: 18.00 Rosenkranzgebet

Ottersheim: 18.00 Anbetung

Knittelsheim: 18.00 Rosenkranzgebet, 18.30 Hl. Messe mit Kräutersegnung

### Veranstaltungen in unseren Gemeinden:



Singstunden der Kirchenchöre:

(Momentan Sommerpause)

Bellheim:

Mo., 19.30 Pfarrheim St. Michael Bellheim

Knittelsheim:

Do., 19.30 Dorfgemeinschaftshaus

Weingarten:

Di., 20.15 Pfarrheim St. Michael Weingarten

Ottersheim: Mo., 19.30 Bürgerhaus Ottersheim

**Katholische öffentliche Büchereien:**

Katholische Öffentliche Bücherei St. Michael, Hauptstraße 46, Weingarten:

Öffnungszeiten: So 13-14 Uhr - Di 16-17 Uhr

**Sommerpause vom 25.7.-28.8.**

Katholische Öffentliche Bücherei Zeiskam, Kronstraße 39:

Öffnungszeiten: jeden 1. Mittwoch im Monat v. 16-18 Uhr

**Für unsere Gebetskreise:**

Bellheim: jeden Donnerstag 19.30 Uhr Gebetskreis charismatische Gemeindeerneuerung im Pfarrheim

**Für unsere Ausschüsse:**

Weingarten:

Mi., 31.08., 20.00 Uhr Sitzung Gemeindeausschuss, kath. Pfarrheim

Bellheim:

Do, 01.09., 20.00 Uhr Sitzung Gemeindeausschuss, kath. Pfarrheim

### Nachrichten für die Gemeinden:

**Während der Wallfahrtstage auf den Annaberg entfallen die Gottesdienste dienstags in Bellheim!**

### St. Martin Ottersheim

**Würzwich**

Nach dem Abendgottesdienst zum Fest Maria Himmelfahrt am 15. August bietet die kfd gesegnete Kräutersträuße gegen eine Spende an.

Beim Sammeln der Kräuter für den Würzwich bitten wir um Mithilfe.

Alle Frauen, die sich angesprochen fühlen, treffen sich am Freitag, 12.

August, um 17.00 Uhr mit dem Fahrrad am Pfarrhaus.

Bitte Schere und Korb mitbringen.

Anschließend werden die Sträuße gebunden.

**Kleidersammlung**

In Zusammenarbeit mit dem Caritas-Warenkorb der Diözese Speyer veranstaltet die kfd Ottersheim am Mittwoch, 7. September 2016, eine Kleidersammlung. Das Sammelgut kann von 13.00 Uhr bis 17.00 Uhr im Hof des Bürgerhauses abgegeben werden.

### Sonstige Einladungen:

**Dienstag, 16.08., 8. Wallfahrtstag in Burrweiler:**

„Herr, lass mich Freude bringen, wo der Kummer wohnt.“

mit Pfr. Bernd Höckelsberger, Bad Bergzabern

**Donnerstag, 18.08., 9. Wallfahrtstag in Burrweiler:**

„Herr, mach mich zu einem Handwerker deines Friedens.“

300 Jahre Annakapelle Burrweiler

mit Bischof Dr. Karl-Heinz Wiesemann, Speyer

**Wallfahrtsordnung:**

6.30 und 8 Uhr Hl. Messen, danach Anbetung, ab 8 Uhr Beichtgelegenheit.

8 Uhr Kreuzweg ab der Kirche in Burrweiler, 10 Uhr feierl. Wallfahrtsamt.

Von Burrweiler fahren ab 7.30 Uhr Pendelbusse zur Kapelle und zurück.

Alle Wallfahrer/innen aus nah und fern sind ganz herzlich eingeladen!

**Pfarrei-Wallfahrt nach Rom:**

Kurzfristig wurden noch zwei Plätze frei für die Bus-Wallfahrt nach Rom vom 3.-11. September 2016. Bei Interesse melden Sie sich bitte bei Eisinger-Reisen in Herxheim, Tel. 07276/96440.

**Die Schönstattbewegung Frauen und Mütter lädt ein zur Gebetszeit: Frauen und Mütter beten für ihre Familie**

**Glauben teilen: Gemeinsam vor Gott kommen, Ihm danken, Ihn preisen, Ihn bitten**

**Dienstag, 23.08. 2016, 15.00 - ca. 15.30 Uhr, Kapellchen der Marienpfalz, Josef-Kentenich-Weg 1, Herxheim**

Infos: Anita Hörner, Tel.Nr. 07272/5282



**350 Jahre Laurentius-Brotweih, Herxheim:**

**Jubiläum am Sonntag, 14.08.2016**

Dankbar feiert Herxheim in diesem Jahr das 350-jährige Jubiläum der Brotweih. Bis heute wird das

gesegnete „Erstlingsbrot“ jeweils am Sonntag nach dem Fest des Heiligen Laurentius an die damals freigiebigsten Gemeinden (Offenbach, Ottersheim, Knittelsheim, Bellheim) zurückgegeben. Am Sonntag,

14.08.2016 feiern wir um 10.00 Uhr mit unserem H.H. Bischof Dr. Karl-Heinz Wiesemann ein Pontifikalamt (mitgestaltet von drei Kirchenchören), anschließend wird das Brot auf dem Kirchberg gesegnet.

Um 12.00 Uhr wird das Brot ins Finsterfeld gefahren. Dies soll unter Begleitung von Reitern sowie der Gemeinde geschehen. Es wäre schön, wenn möglichst viele Gläubige mit dem Fahrrad mitfahren würden.

Für Personen, die nicht mit dem Fahrrad mitfahren können, wird das Schoppenbähnel eingesetzt. Bei der Verteilung des Brotes werden Schoppengläser mit dem Aufdruck zum Brotweihjubiläum gegen eine Mindestspende ausgegeben.



Die Gemeinde Ottersheim hat erfreulicherweise die Bereitschaft bekundet, aus Anlass des Festes 100 Liter Wein zu stiften. Auch wird die Kolpingkapelle Herxheim die Verteilung des Brotes im Finsterfeld musikalisch umrahmen. Auf

die weiteren in diesem Jubiläumsjahr stattfindenden Veranstaltungen verweist ein Faltblatt, das in den kommenden Wochen neu aufgelegt und verteilt wird.



**Zu Fuß oder mit dem Fahrrad unterwegs durch die „Himmlische Pfalz“  
Erlebnistag Deutsche Weinstraße am 28. August findet in diesem  
Jahr in Zusammenarbeit mit den Kirchen statt**

Am Sonntag, den 28. August, verwandelt sich die Deutsche Weinstraße wieder in das Fest-Zentrum der Pfalz. Deutschlands älteste Weintouristik-Route wird für den Erlebnistag Deutsche Weinstraße von 10 bis 18 Uhr gesperrt. Die Strecke von Bockenheim im Norden bis Schweigen an der französischen Grenze gehört dann den Radfahrern, Inline-Skatern und Schoppenbummlern. Unter dem Motto „Himmlische Pfalz“ steht diesmal die Verbindung von Wein, Glaube und Kirche im Mittelpunkt. Viele Kirchen liegen direkt an der Weinstraße, Wegkreuze und Bildstöcke schmücken die Rebenlandschaft und mehrere Dutzend Pfälzer Weinlagen haben einen kirchlichen Bezug.

Die Pfarreien entlang der Weinstraße haben für den Erlebnistag ein beachtliches Programm auf die Beine gestellt: mit Himmlischen Orgelklängen, einem offenen Pfarrweingut, Blindverkostungen in Anlehnung an den Psalm 119 „Lehre mich das Gut des Verkostens und des Erkennens“, Pannenengeln und Flick-Aposteln, Malausstellungen in katholischen Kindergärten, Schoppen-Andachten, ökumenischen Fahrrad-Gottesdiensten, biblischen Szenen und vielem mehr. Außerdem erleben die Festbesucher Pfälzer Lebensfreude und genießen inmitten der malerischen Weinbergslandschaft himmlische Köstlichkeiten wie Pfälzer Wein und regionale Spezialitäten. Eröffnet wird das längste Weinfest der Pfalz in Klingenstein. Dort geben um 10 Uhr Bischof Dr. Karl-Heinz Wiesenmann und Kirchenpräsident Christian Schad von der Evangelischen Kirche der Pfalz gemeinsam mit Ministerpräsidentin Malu Dreyer den Startschuss, bevor sie gemeinsam ein Stück auf der Weinstraße radeln. Ebenfalls aufs Rad schwingt sich die Pfälzische Weinkönigin Julia Kren. Begleitet wird die Eröffnung von Glockengeläut und hunderten fliegenden Luftballons.

Als besondere Aktion werden Pfarreien und Kirchengemeinden in den Weinstraßen-Orten „Himmlische Häppchen“ anbieten. Für 5 Euro gibt es an diesen gekennzeichneten Stationen eine Kleinigkeit zu essen und den passenden Wein oder das passende Getränk dazu. An zwölf Stationen können die Radler beim Kauf der „Himmlischen Häppchen“ Stempel sammeln und an einem Gewinnspiel teilnehmen. Unter anderem wird ein Dinner für zwei Personen verlost, das Pfarrer Bernhard Braun aus Deidesheim, Gewinner der Kochsendung „Perfektes Dinner“ zubereitet.

**Weitere Informationen:**

[www.pfalz.de/erlebnistag-deutsche-weinstrasse](http://www.pfalz.de/erlebnistag-deutsche-weinstrasse)  
[www.bistum-speyer.de](http://www.bistum-speyer.de)

**In folgenden Gemeinden wurden Kleider-Container  
des Caritasverbandes aufgestellt :**

In Bellheim:

am Parkplatz des Kath. Pfarr- und Jugendheims St. Michael

In Knittelsheim: am kath. Kindergarten

In Lustadt/Oberdorf: vor der Kirche

In Weingarten: vor der Kirche

In Zeiskam: auf dem Kirchplatz

Der Caritas-Verband dankt im Voraus für Ihre Kleiderspende!

**So erreichen Sie uns:**

**Pfarramt** (Fr. Holl/Fr. Kramer/Fr. Satler)

Hintere Straße 1, 76756 Bellheim

Tel.Nr. 07272/973050 / Fax.Nr. 07272/9730519

**Öffnungszeiten:** Mo + Fr 9-12 Uhr, Mi 9.30-12 Uhr, DI + DO 15-17 Uhr

**Sprechstunde Lustadt-Weingarten:** findet immer am ersten Mittwoch, wenn in Weingarten die Werktagsmesse gefeiert wird, statt.

**Ottersheim:** mittwochs von 8-8.45 Uhr in der Sakristei

Messen können jederzeit auch telefonisch im Pfarramt Bellheim sowie persönlich in den Sakristeien in Knittelsheim, Lustadt, Weingarten und Zeiskam bestellt u. bezahlt werden. In Knittelsheim auch weiterhin bei Herrn Starck.

**E-Mailadressen:** Pfarramt: [pfarramt.bellheim@bistum-speyer.de](mailto:pfarramt.bellheim@bistum-speyer.de)

Pfarrer Thomas Buchert: [thomas.buchert@bistum-speyer.de](mailto:thomas.buchert@bistum-speyer.de)

Kaplan Sebastian Bieberich: [sebastian.bieberich@gmx.de](mailto:sebastian.bieberich@gmx.de)

Diakon Hanspeter Imhoff: [hanspeter.imhoff@bistum-speyer.de](mailto:hanspeter.imhoff@bistum-speyer.de)

**Pastoralassistentin Marianne Hettrich:**

[marianne.hettrich@bistum-speyer.de](mailto:marianne.hettrich@bistum-speyer.de)

In dringenden seelsorglichen Notfällen, in denen im Pfarramt niemand erreichbar ist, melden Sie sich bitte beim **seelsorglichen Notdienst der Pfarreien Bellheim, Gernersheim und Rülzheim: 0176/66024810**

**Kontaktdaten der Sozialstation Rülzheim:**

Kuhardter Straße 37, 76761 Rülzheim, Tel. 07272/919177

## Vereinsnachrichten aus der VG

### Gewerbeverband VG Bellheim e. V.

#### Einladung zur Generalversammlung

am Mittwoch, den **14.09.2016**, um **19:00 Uhr** in der Knittelsheimer Mühle.

**Tagesordnungspunkte:**

1. Begrüßung durch den 1. Vorsitzenden
2. Bericht des 1. Vorsitzenden
3. Bericht der Kassenprüfer/Entlastung
4. Rückblick Werbung
5. Weihnachtsaktion
6. Aktionen des GVB
7. Verkaufsoffene Sonntage 2017 (Termine)
8. Satzungsänderung
9. Sonstiges

Anträge zur Generalversammlung bis spätestens **31.08.2016** schriftlich an die Vorstandschaft einreichen.

Der Gewerbeverband bittet um zahlreiches Erscheinen.

Durch Ihre Anwesenheit zeigen Sie Ihre Verbundenheit und Ihr Interesse am Fortbestehen und der weiteren Zukunft unseres Vereins.

## Was sonst noch interessiert

### Forstamt Pfälzer Rheinauen

#### Verkauf von Brennholz aus Einschlag Winter 2015/2016 im Bereich des Forstreviers Rheinauen

Um Brennholz kontinuierlich anbieten zu können, sind zwei zentrale Brennholzaufarbeitungsplätze eingerichtet. Ein Aufarbeitungsplatz befindet sich im Bereich Neuburg/Hagenbach („Büchle-Sträßchen“), der zweite Platz im Bereich Hördt („Heuweg“, Forstpflanzgarten). Auf diese Plätze wird das gesamte Polterholz aus dem Staatswald des Forstreviers Rheinauen vorgefahren. Die Plätze sind wetterunabhängig während der gesamten Aufarbeitungszeit auch mit PKW und Anhänger befahrbar. Für jeden Aufarbeitungsplatz wird ein wöchentlicher Holzabgabetermin stattfinden.

Die Preise für Polterholz liegen je Raummeter (Ster):

Laub-Hartholz: 45,00 € / rm (Ster) (inkl. MwSt.)

(Buche, Esche, Eiche, Hainbuche, Ahorn, Birke, Robinie, Kirsche)

Laub-Weichholz: (Erle, Linde) 32,00 € / rm (Ster) (inkl. MwSt.)

Pappel: 25,00 € / rm (Ster) (inkl. MwSt.)

Das Polterholz sollte nach 4 Wochen aufgearbeitet sein.

Für die Aufarbeitung von Brennholz ist die vorherige Teilnahme an einem „Motorsägekurs für Brennholz-Selbstwerber“ (MS-Basis) Voraussetzung! Das Tragen der persönlichen Schutzausrüstung, die auch bei dem Motorsägekurs überprüft wurde, ist zwingend erforderlich!

Die Kopie der Teilnahmebestätigung ist beim Erwerb des Polterholzes während der Sprechstunden auf den Lagerplätzen abzugeben.

Die Abgabemenge wird zunächst auf 15 Raummeter (Ster) Polterholz pro Haushalt begrenzt. Die Brennholzsprechstunden finden statt:

Holzlagerplatz Hördt: Dienstag von 15:00 Uhr bis 16:30 Uhr

Holzlagerplatz Neuburg: Donnerstag von 15:00 Uhr bis 16:30 Uhr

Von April bis einschl. September am Holzlagerplatz in Hördt: jeden 1. Dienstag bzw. am Holzlagerplatz in Neuburg: jeden 1. Donnerstag im Monat.

Bitte beachten Sie auch die Terminhinweise an den Lagerplätzen.



# Ortsgemeinde Bellheim

## Unsere Glückwünsche

17.08.16	Gerweck Erna	70 Jahre
17.08.16	Hage Marion	75 Jahre

## Aus der Gemeinde

### Schäden, Mängel, Verunreinigungen?

#### Regelmäßige Sprechstunde im Rathaus!

Alexandra Worst ist in der Gemeinde zuständig für Beanstandungen bzgl. Beschädigungen, Verunreinigungen und sonstigen Mängeln in Grünanlagen, auf öffentlichen Plätzen, Straßen, Fuß- und Radwegen. Frau Worst bietet eine Sprechstunde an, diese findet jeweils mittwochs von 10:00 Uhr bis 12:00 Uhr im Büro des Bauhofs, Karl-Silbernagel-Str. 19, statt.

Wenn Sie irgendwelche Schäden/Mängel festgestellt haben wäre es sehr freundlich wenn Sie Frau Worst darüber informieren würden.

Sie ist während dieser Zeit auch telefonisch unter 07272/972983 zu erreichen.

Ebenso können Sie Ihr Anliegen sehr gerne per E-Mail mitteilen an: a.worst@vg-bellheim.de sowie unter der Handy-Nummer 0152/34506608.

Vielen Dank!

## Spielplätze nicht zur Abfallentsorgung missbrauchen

Immer wieder müssen wir feststellen, dass die öffentlichen Spielplätze zur Abfallentsorgung missbraucht werden.

Davon ist insbesondere der Spielplatz an der Fortmühlhalle/Grüne Lunge betroffen.

Abgesehen davon, dass die Mitarbeiter des Bauhofes ständig zur Müllentsorgung herangezogen werden, entstehen durch das Zurücklassen von Glas, Scherben und sonstigem Müll **erhebliche Gefahren** insbesondere für die Kinder, die den Spielplatz nutzen.



Wir möchten deshalb auf die Bestimmungen der Gefahrenabwehrverordnung der Verbandsgemeinde vom 14.07.2003 hinweisen. Danach ist das Verunreinigen von öffentlichen Anlagen verboten und wird mit Geldbuße geahndet. Wir bitten um Beachtung.

Weiterhin appellieren wir an die Bevölkerung, uns Hinweise über den/ die Verursacher zukommen zu lassen.

Verbandsgemeindeverwaltung  
- Ordnungsamt

## Gemeindebücherei Bellheim Schulstr. 2 c, Tel: 07272/7008-605

Unser Bestand im Internet unter:

[www.bibliotheken-rlp.de](http://www.bibliotheken-rlp.de)

E-Mail-Adresse:

[r.best@vg-bellheim.de](mailto:r.best@vg-bellheim.de)



## Gemeindebücherei Bellheim / Geschäftsstelle der VHS

Die Gemeindebücherei Bellheim / Geschäftsstelle der VHS ist vom 1. bis einschließlich 12. August 2016 geschlossen.

Ab dem 15. August sind wir wieder für Sie da!

## IN EIGENER SACHE

Wenn Sie kein "Amtsblatt Verbandsgemeinde Bellheim" bekommen haben ...

Reklamationen wegen Nichtzustellung des "Amtsblatt Verbandsgemeinde Bellheim" nimmt der Verlag entgegen unter folgender Nummer:

**06502/9147-335, -336, -713 und -716**

Die neue E-Mail-Adresse für Reklamationen ist:

**[vertrieb@wittich-foehren.de](mailto:vertrieb@wittich-foehren.de)**

## Schulen

### Grundschule Bellheim

#### Verabschiedung der vierten Klassen beim Grundschulabend 2016 mit dem Musical „Wimba“



„Im Urwald weißt du nie so recht, was ist Täuschung, was ist echt.“ Das wird auch einem jungen Forscherteam klar, das sein Camp verlässt und auf eigene Faust den Urwald erkundet. Durch eine geheimnisvolle Tropfsteinhöhle gelangen die vier Freunde zu einer Lichtung. Während sie voller Wissensdurst die fantastisch anmutende Umgebung untersuchen, geschehen seltsame Dinge. Mit exotischen und selbstgestalteten Kostümen präsentierten die Schüler das Musical, das alle Zuschauer begeisterte. Es gab Tanzeinlagen, Solos und Theater. Fast ein halbes Jahr probten die Schüler zusammen mit ihren Lehrerinnen Frau Bohrer, Frau Wisser, Frau Shulga und Frau Tonk, um das Musical auf die Bühne bringen zu können und es lohnte sich. Frau Hilsendegen war für die musikalische Leitung verantwortlich. Die Kunst AG steuerte unter der Leitung von Frau Kerner das Bühnenbild bei.

Anschließend wurden die Klassenbesten und die Sportmannschaften geehrt. Zum Abschluss verabschiedeten sich alle Schüler gemeinsam mit dem Lied „Ein Hoch auf uns.“ Die Begeisterung über ihre Leistung war ihnen unmissverständlich anzumerken, als sie lachend und hopsend auf den Bühne standen. Herzlichen Dank an die Eltern des Schulelternbeirats für die Bewirtung.



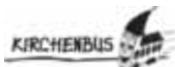


## Kirchen

### Kath. Kirchengemeinde St. Nikolaus Bellheim

Alle Gottesdienste und Veranstaltungen siehe unter Verbandsgemeindenachrichten

#### St. Nikolaus Bellheim



Fahrdienst zur Abendmesse 18.30 Uhr  
Sonntag, 14.08.2016, Heinrich Weid, Tel. 76692



### Prot. Kirchengemeinde Bellheim-Knittelsheim

Wir laden herzlich ein zu  
den Gottesdiensten

**Sonntag, 14. August in Bellheim**

10.00 Uhr Gottesdienst

**Freitag, 19. August in Bellheim**

16.30 Uhr Gottesdienst in der Seniorenresidenz

**Sonntag, 21. August in Knittelsheim**

10.00 Uhr Gottesdienst

**Sonntag, 28. August in Bellheim**

10.00 Uhr Gottesdienst

**Freitag, 2. September in Bellheim**

16.30 Uhr Gottesdienst in der Seniorenresidenz

**Sonntag, 4. September in Bellheim**

10.00 Uhr Gottesdienst anschließend Kirchenbistro

**Neuer Präparandenkurs (Konfirmanden 2018)**

Eingeladen werden alle Jungen und Mädchen, die nach den Sommerferien in die 7. Klasse kommen. Sie bekommen nach den Sommerferien per Post eine Einladung.

Die Teilnahme anderer Kinder ist nach Rücksprache möglich. Auch wer (noch) nicht getauft ist, kann am Konfirmandenunterricht teilnehmen. Zum Einstieg in die Konfirmandenzeit findet hierzu am 21. September 2016 um 19.30 Uhr im Prot. Gemeindehaus, Hauptstr. 103, ein Elternabend statt.

#### Konfirmandengruppe

**Samstag, 10. September** Konfitag in Wörth von 13.00 bis 18.00 Uhr

**Freitag, 28. Oktober** von 15.00 bis 18.00 Uhr

#### Terminkalender

**Dienstag, 16. August**

08.30 bis 12.00 Uhr Bürozeit im Pfarramt

**Freitag, 19. August**

10.00 bis 12.00 Uhr Bürozeit im Pfarramt

**Dienstag, 23. August**

08.30 bis 12.00 Uhr Bürozeit im Pfarramt

**Freitag, 26. August**

10.00 bis 12.00 Uhr Bürozeit im Pfarramt

**Montag, 29. August**

20.00 Uhr Kirchenchor-Singstunde im Prot. Gemeindehaus, Hauptstraße 103.

Wir freuen uns über neue Sängerinnen und Sänger.

**Dienstag, 30. August**

08.30 bis 12.00 Uhr Bürozeit im Pfarramt

19.00 Uhr Frauenbund

**Freitag, 2. September**

10.00 bis 12.00 Uhr Bürozeit im Pfarramt

**Montag, 5. September**

20.00 Uhr Kirchenchor-Singstunde im Prot. Gemeindehaus, Hauptstraße 103.

Wir freuen uns über neue Sängerinnen und Sänger.

**Dienstag, 6. September**

08.30 bis 12.00 Uhr Bürozeit im Pfarramt

19.00 Uhr Frauenbund

19.30 Uhr Frauengruppe

**Mittwoch, 7. September**

14.00 Uhr Kirchencafé

## Aktuelles

### Infos aus dem Besuchsdienstkreis

Ab Januar 2016 besuchen wir alle Gemeindemitglieder zu ihrem 75. und dann wieder zu ihrem 80. Geburtstag.

Ab dem 80. Geburtstag werden die Jubilare jedes Jahr an ihrem Festtag besuchen.

### Vorschau Prot. Frauenbund

Am Donnerstag, den 29. September 2016 findet im Prot. Gemeindehaus ein ökumenisches Frauenfrühstück statt. Nähere Informationen folgen noch.

### Bilder Jubiläumskonfirmation

Die Bilder der Jubiläumskonfirmation vom 5. Juni 2016 können nun im Pfarrbüro angeschaut und gegen Vorkasse bestellt werden.

### Öffnungszeiten des Pfarrbüros siehe Terminkalender

Termine auch außerhalb der Bürozeiten nach Vereinbarung möglich! Tel. 07272/2110, Email: pfarramt.bellheim@evkirchepfalz.de

### Pfarramt

Frau Pfarrerin Heike Neu können Sie unter folgender Telefonnummer erreichen 07272/7000198.

### Urlaub von Frau Pfrin. Heike Neu

Frau Pfarrerin Heike Neu hat von 13. August 2016 bis 27. August 2016 Urlaub. Die Vertretung in dieser Zeit für Beerdigungen übernimmt das Pfarrerehepaar Meyer aus Sondernheim, erreichbar unter der Tel.: 07274/5004868.

**Wenn Sie unsere Arbeit in der Kirchengemeinde unterstützen möchten,** freuen wir uns. Gerne stellt Ihnen das Pfarramt eine Spendenquittung aus:

Bankverbindung der Prot. Kirchengemeinde Bellheim-Knittelsheim:

Prot. Verwaltungszweckverband Speyer-Germersheim

Verwendungszweck: Bellheim Kirchengemeinde

VR Bank Südpfalz

IBAN: DE02 5486 2500 0001 0237 30

BIC: GENODE61SUW

Sparkasse Ger-Kandel

IBAN: DE28 5485 1440 0020 0111 10

BIC: MALADE51KAD



## Prot. Kindertagesstätte Villa Kuntebunt Für die Teilnehmer der Offenbacher Kinderkleiderbörse

Am Samstag, den 10. September findet in Offenbach wieder die Kinderkleiderbörse statt. Etiketten werden zum Stückpreis von 10 Cent in der Woche davor, vom 5. bis 9. September verkauft. Bringen Sie Ihre etikettierten Artikel bitte zwischen 8.30 Uhr und 10.00 Uhr in die Turn- und Festhalle in der Essinger Straße. Anlieferung und Abholung erfolgen durch den Hintereingang über den dortigen Parkplatz. Wir mussten eine Mengenbegrenzung einführen und nehmen pro Kundennummer nur noch ein Behältnis an. Verkauft werden die Waren zwischen 12.30 Uhr und 15.00 Uhr. Der Erlös und die nicht verkauften Artikel müssen zwischen 18.00 Uhr und 19.00 Uhr abgeholt werden. Wir bitten außerdem um Verständnis, dass während der gesamten Veranstaltung möglichst keine Kinder, Buggys und Taschen in den Verkaufsraum mitgenommen werden sollten.

**Anmeldung und Info:** 06348-8771 mai.denger@web.de elke.manger@arcor.de od. in beiden Offenbacher Kindergärten.

**In Bellheim können Etiketten im prot. Kindergarten „Villa Kunterbunt“ gekauft werden. Infos unter Tel.: 8110.**

## Vereine und Gruppen

### Einschulungsjahrgang 1948

Treffen am **Mittwoch, den 17. August 2016**, 19.00 Uhr, im Restaurant „Braustübl“, Hauptstr. 78 1/2, 76756 Bellheim. Tel.: 07272 75500.



## Gemeinschaft Bellheimer Vereine - GBV

### Ehrenamtspreis 2016 - „Der große Bellheim“

**Liebe Bellheimerinnen, liebe Bellheimer,**

was wären Vereine ohne ehrenamtliche Tätigkeit? Auch in unserer Gemeinde gibt es zahlreiche Personen, die sich mit großem persönlichen Einsatz für ihren Verein, in einer kirchlichen bzw. sozialen Institution oder einfach privat engagieren.

Die Verleihung des Ehrenamtspreises (2016 zum 15. Mal) ist eines unserer wichtigsten Ereignisse im laufenden Jahr.

Der Ehrenamtspreis wird im Rahmen des Bockbierfestes und der Nominierung des Bellheimer Lords verliehen.

#### Bisherige Ehrenamtspreisträger:

Hildegard Schindwein, Otto Heinrich, Edmund Gadinger, Waltraud Höhl, Cilli Theisson, Bruno Klemm, Dieter Theobald, Marianne Jockle, Manfred Franke, Peter Gadinger, Hildegard Bentz, Manfred Schmid, Klara Kappesser, Marianne Bleimaier



Marianne Bleimaier, Ehrenamtspreisträgerin 2015

Auch in diesem Jahr wollen wir eine Person ehren, die sich für Bellheim und/oder ihren Verein besondere Verdienste erwarb. Deshalb unser Aufruf: wirken Sie an der Verleihung mit und schlagen Sie uns die Person vor, die Ihrer Meinung nach eine solche Ehrung verdient hätte. Füllen Sie den nachfolgenden Abschnitt aus und senden Sie ihn mit Ihrem Vorschlag/bzw. Ihren Vorschlägen an:

Bertold Kessler, Trifelsring 1, 76756 Bellheim oder geben Sie diesen bei Elektro Sattlermeister im Geschäft ab.

**Einsendeschluss: 10.09.2016**

## Kindergärten

# FLOHMARKT

RUND UM DIE FAMILIE

## Dr. -Friedrich-Schneider-Halle

# 11. September 2016

## Von 14.00 Uhr bis 16.00 Uhr

Für Kaffee und Kuchen ist bestens gesorgt!

Tischreservierung am 19.08. und 26.08.  
zwischen 9.00 Uhr und 11.00 Uhr  
unter 0171/4324581

Der Erlös aus Standgebühr und Bewirtung  
geht an den Kindergarten Flohziirkus.

Elternbeirat des Kindergarten Flohziirkus / Förderverein Kindergarten Flohziirkus e.V. (Bellheim).



Hier abschneiden

**Mein Vorschlag:**

1. Name: .....

Vorname: .....

Ihre/seine Tätigkeit/Verein: .....

2. Name: .....

Vorname: .....

Ihre/seine Tätigkeit/Verein: .....

3. Name: .....

Vorname: .....

Ihre/seine Tätigkeit/Verein: .....

Die Veranstaltungen des Frauenbundes stehen grundsätzlich allen interessierten Frauen offen. Auch Nichtmitglieder sind herzlich willkommen!

Nähere Infos bei Maria Kern, Tel. 07272/4798.

## Fahrrad - Tour



# Samstag

# 27. August 2016

Treffpunkt und Start:

10.30 Uhr am Kozmin Platz

Wir werden ca. 40 - 50 km radeln und spätestens gegen 18 Uhr wieder in Bellheim sein. **Auch Nichtmitglieder sind zu dieser Radtour ganz herzlich willkommen.**

Anmeldung bei Liane Klöckner, Tel. 07272/77387.



### Kath. Deutscher FrauenbundZV Bellheim

[www.frauenbund-speyer.de/bellheim/](http://www.frauenbund-speyer.de/bellheim/)

#### Tanz mit - bleib fit

##### Tanzen macht Spaß - in jedem Alter (Kurs 2. Halbjahr 2016)

Ab Montag, 29. August findet im Kath. Pfarrheim von 14.30 bis 15.30 Uhr unter der Leitung von Frau Seibert-Schüler wieder ein Tanzkreis für Frauen statt.

Die Freude an der Bewegung und der Begegnung mit anderen Frauen führt uns zusammen.

In insgesamt 14 Stunden erlernen wir Tanzformen der internationalen Folklore, aus dem Gesellschaftstanz sowie Tänze im Sitzen. Dadurch bleiben wir körperlich und geistig fit. Eine Partnerin brauchen Sie nicht mitzubringen, nur bequeme Kleidung und Schuhe. Auch neue Tänzerinnen sind herzlich willkommen. Auf Wunsch bieten wir eine Schnupperstunde an. Wir freuen uns auf Sie!

Kursgebühr:

Mitglieder: 28 €; Nichtmitglieder 35 €; (zu zahlen in der ersten Kursstunde)

Anmeldungen bitte an : Petra Ronzheimer, Tel. 07272/6364

#### Walking-Treff

Jeden Montag laden wir alle Frauen, die Sport und Geselligkeit lieben, zum Walking Treff herzlich ein. Treffpunkt ist am Schützenhaus um **16.30 Uhr**.

Kontakt: Hildegard Hinderberger, Tel. 07272/5212

#### Dienstags-Radeln

Ab sofort treffen wir uns - wenn das Wetter mitspielt - wieder jeden Dienstag um 19.30 Uhr zu einer Radelrunde, die wir nach Wunsch der Radlerinnen mit einer kleinen Einkehr abschließen. Treffpunkt mit den Rädern bei Klara Kappesser, Heideweg 8c.

#### Frauen auf der Flucht - in der Bibel und hier bei uns

In diesem 2-tägigen Seminar wollen wir uns dem vielschichtigen Phänomen „Flucht“ auf verschiedenen Ebenen annähern. Zum einen durch lebendige und kreative Bibelarbeit und erfahrungsbezogenen Austausch. Zum anderen wollen wir uns ganz aktuell mit Fluchtursachen, frauenspezifischen Problemen während der Flucht und der Situation von Geflüchteten in unserem Land befassen.

Beginn:

Samstag, 29.10.16, 9.30 Uhr, Ende: Sonntag, 30.10.16, 15.00 Uhr

Referentin:

Monika Kreiner, Referentin für Frauenseelsorge im Bistum Speyer  
Teilnahmebeitrag einschließlich Seminarkosten, Übernachtung und Verpflegung:

KDFB-Mitglieder: DZ/EZ 65,00 €, ohne Übernachtung: 40,00 €

Nichtmitglieder: DZ/EZ 90,00 €, ohne Übernachtung: 65,00 €

**Anmeldeschluss: 30.08.2016**

Anmeldung erbeten an:

KDFB Geschäftsstelle, Albrecht-Dürer-Straße 10, 76829 Landau, Tel.: 06341/919288, [info@frauenbund-speyer.de](mailto:info@frauenbund-speyer.de), [www.frauenbund-speyer.de](http://www.frauenbund-speyer.de) oder in Bellheim an Judith Skiendziel-Heid, Tel.: 07272/74504.

### Kath. Arbeiterverein Bellheim

#### Vorbesprechung für Mehrtagesfahrt 2016

Am Donnerstag, 25. August 2016, findet um 19:30 Uhr im Pfarr- und Jugendheim St. Michael eine Vorbesprechung für die Mehrtagesfahrt 2016 statt. Hierzu sind alle Teilnehmer herzlich eingeladen.

Gleichzeitig bitten wir, den noch zu zahlenden Restbetrag auf den Fahrpreis, bis zu diesem Zeitpunkt, auf das bekannte Konto des Kath. Arbeitervereins zu überweisen.

Einladung zu diesem Treffen erfolgt nur auf diesem Wege.



### Pfälzerwaldverein OG Bellheim

Hallo Wanderfreunde - unsere Wandertour am 21. Aug. 2016 nach Hambrücken fällt aus, aber als Ersatz fahren wir mit dem **Fahrrad** zu einer Rheintour durch das Eichtal nach Gernmersheim mit dortiger Einkehr in einer Gaststätte. **Abfahrt am 21. Aug. 2016 um 10.00 Uhr am „Mühlbuckel“ in Bellheim.** Die Rückfahrt geht über Lingenfeld nach Westheim mit Abschluss bei Draisen-Bauer.

### Rheumaliga öAG Bellheim

#### Radtouren

Treffpunkt: Dr.-Schneider-Halle

Abfahrt: 16:00 Uhr

5. Tour: Mittwoch, 17.08.2016 - Westheim „Pizzeria Milano“

6. Tour: Mittwoch, 24.08.2016 - Bellheim „Jörg's Tennisstübchen“

**Wichtig!** Bei den Radtouren fährt jede/r auf eigene Verantwortung und Gefahr.

**Bitte beachten:** Während der Sommerferien - vom 18.07.2016 bis 26.08.2016 - findet kein Funktionstraining statt.

### Verein zur Förderung und Erhaltung kircheneigener Gebäude der Kirchenstiftung St. Nikolaus Bellheim e.V.

#### Mitgliederversammlung

Der „Förderverein zur Erhaltung und Restaurierung kircheneigener Gebäude der Kirchenstiftung St. Nikolaus Bellheim e.V.“ will sich verstärkt um neue Mitglieder bemühen. Dazu soll die Vorstandschaft entsprechende Konzepte entwickeln.

Vorsitzender Pfarrer Thomas Buchert wies in der Mitgliederversammlung darauf hin, dass es gelingen müsse, neue Mitglieder für den Verein zu werben, um auch weiterhin die baulichen Angelegenheit der Kirchengemeinde mit unterstützen zu können. Derzeit sei die Außen-

renovierung der Pfarrkirche noch im Gange, die in diesem Jahr abgeschlossen werde. Doch müsse heute schon daran gedacht werden, die dringend notwendige Sanierung des Innenraumes der Kirche in Angriff zu nehmen, was für die Pfarrei erneut eine erhebliche finanzielle Belastung sei. Buchert dankte allen, die sich immer wieder freiwillig und uneigennützig für den Verein zur Verfügung stellen.

Stellvertretender Vorsitzender Wolfgang Kaiser unterrichtete die Versammlung über die vorgenommenen Aktivitäten des Vereins, dessen Aufgabe es ist, bauliche Vorhaben der Kath. Kirchengemeinde ideell und finanziell zu unterstützen. So wurde unter anderem zusammen mit der Neuapostolischen Kirchengemeinde der Imbissstand anlässlich der Bellemer Kerwe erfolgreich betrieben. Während des Nikolausmarktes auf dem „Spiegelbachgelände“ war eine Cafeteria eingerichtet, die sehr gut genutzt wurde. Genannt wurden auch die Kesselfleischessen im Pfarr- und Jugendheim St. Michael. Auch in diesem Jahr so Kaiser, werde der Imbissstand, das Kesselfleischessen sowie die Cafeteria anlässlich des Nikolausmarktes betrieben. Dazu bedarf es wiederum vieler freiwilliger Helferinnen und Helfer.

Aufgrund personeller Veränderungen waren Nachwahlen erforderlich. Neu gewählt wurde Manfred Gehrlein als Kassenwart und Eugen Geibert als Kassenprüfer.

erntefrischer regionaler Produkte mitbringen. Historische Wanderung: Streifzug durch die Geschichte der Landwirtschaft - Wanderung mit dem Schwerpunktthema „Ernte“ Datum: Samstag, 27.08.2016 Beginn: 14.00 Uhr Streckenlänge: ca. 4 km Dauer: ca. 2 Std. Eine Anmeldung ist erforderlich, die Teilnehmerzahl ist begrenzt. Weitere Infos erhalten Sie unter nachfolgender Mailadresse: kontakt@kulturverein-bellheim.de



Hermann-Josef Schwab bei seiner Mühlenführung

**US CAR FREUNDE BELLHEIM**

**2.**

**US CAR TREFFEN**

**CUSTOM BIKES**

**SA. 20.08.16** | **SO. 21.08.16**  
14.00 - 22.00 UHR | 10.00 - 20.00 UHR

**„Kardex-Platz“ Bellheim (am Bahnhof)**

American Weekend mit Car Prämierung  
Hamburger • Steaks • Hot Dogs  
Bullriding • Hüpfburg • Rahmenprogramm  
Live Musik: „FAME Duo“ • Eintritt frei!



Die band „Walk out West“ auf der Sägewerksbühne



**Kulturverein  
Bellheim e.V.**

**Kulturverein Bellheim e.V.**

### Impressionen vom Mühlen- und Schanzenfest

**27. August 2016 - Streifzug durch die Geschichte der Bellheimer Landwirtschaft: Historische Führung mit dem Schwerpunktthema „Ernte“**

Treffpunkt um 14.00 Uhr, Kulturwerkstatt „Alter Kindergarten“ Bellheim, Karl-Silbernagel-Straße 20a. Nach monatelanger Arbeit wird nun die Ernte eingefahren. Reges Treiben auf den Feldern setzt in den Erntemonaten ein und sorgt für reich gedeckte Tische mit frischen regionalen Produkten. Die landwirtschaftlichen Flächen zur Anhöhe des Gollenbergs werden zunehmend abgeerntet. Lediglich die Trauben an den Rebstöcken am Gemarkungsdreieck auf dem Gollenberg bekommen noch etwas Zeit und werden von hoffentlich zahlreichen Sonnenstunden zur Reife gebracht. Vieles hat sich im Laufe der Jahrhunderte gewandelt. Die Teilnehmer erhalten Einblicke in die Zeit als Safran und Rödzt zum Auskommen der Bauern beitrugen. Alte Getreidesorten und Tabak prägten das Bild im 19. und 20. Jahrhundert. Inzwischen sind diese Kulturen fast vollständig verschwunden. Julia Böhm, die Juniorchefin vom Kartoffelhof Böhm wird bei dieser Führung mit dabei sein. Sie wird nicht nur ihr Wissen über die Feldfrüchte mit den Gästen teilen, sondern auch die ein oder andere Kostprobe



Die Gäste fühlten sich sichtlich wohl



**GV Frohsinn Bellheim e. V.**

### Frohsinn auf Tour

Ein Ausflug der ganz anderen Art hat sich der GV Frohsinn in diesem Jahr einfallen lassen.

Eine Reise in das Herz des Schwarzwaldes, nach Baiersbronn mit einem historischen Dampfzug. Vorne dran die Dampflok BR 58 311, eine echte Karlsruherin, denn sie wurde in der Maschinenbau-Fabrik Karlsruhe gebaut.



Der Wasservorrat wird aufgeladen

Es war des Sonntagmorgen 8 Uhr in der Frühe als sich der Tross von 60 Reisewilligen von Bellheim aus mit der Stadtbahn in Richtung Hauptbahnhof Karlsruhe bewegte. In Karlsruhe angekommen stand die mächtige Dampf-Lok schon unter Dampf im Hauptbahnhof, bespannt mit historischen Eilzug- und Speisewagen. Pünktlich war der Pfiff des Schaffners mit der guten alten Trillerpfeife und mit mächtigen Dampfstoßen setzte sich der Sonderzug in Richtung Rastatt in Szene. Im gemütlichen Tempo glitt die Landschaft der Rheinebene an unserem Fenster vorbei, in dem von uns reservierten Silberling D-Zug Großabteil. Und die Sonne schien in ihrer ganzen Pracht, so als wollte sie uns den Tag als ganz besonderen Tag anpreisen.



In unserem Abteil-Wagen

Nach Rastatt ging es dann Richtung Gaggenau und dann nach Gernsbach, wo uns die ersten Schwarzwaldberge schon begrüßten. In Forbach war ein Halt angesagt, wo uns dann im Bahnhof dann ein Regional-Express überholte. Jetzt merkte man, dass wir im Schwarzwald waren, denn die Dampflok musste sich mächtig in Zeug legen, um die Steigungen zu erklimmen, Raumünzach, Schönünzach zogen an uns vorbei und der Höhepunkt der Sonderfahrt war jetzt bald erreicht. Es war kurz nach 12 Uhr Nachmittags als wir im Bahnhof von Baiersbronn einliefen. Eine herrliche Landschaft umgeben von grünen Hügeln, bewaldeten Bergen lud uns dann zum Verweilen hier ein. Gut, der Mittagstisch musste schon sein, um auch den Akku wieder aufzuladen. 4 Stunden Aufenthalt sind es hier in Baiersbronn und die vergingen wie im Fluge, kleine Wanderungen oder Spaziergänge je nach Lust und Laune bzw. nach körperlichem Zustand wurden gemacht, bevor nochmal Schwarzwälder Kuchen oder auch ein Eis den Abschied versüßten.



Mit „Vollampf“ den Berg hinauf

Gegen 16:45 Uhr sollte eigentlich die Rückfahrt beginnen, als mit Getöse eine Feuerweh auf der Straße vorbei fuhr, ein Böschungsbrand auf unserer Rückfahrstrecke zwang uns zu einem einstündigen Sonderaufenthalt. Die Dampflok war zur Rückfahrt auf Kopf einge-

spannt, d.h. sie fuhr mit dem Tender voraus rückwärts zu Tale, und sie durfte jetzt auch nur noch eine Höchstgeschwindigkeit von 50 km/h fahren. Als es dann weiterging, wurde gleich das Thema Anschlusszüge für unsere große Reisegruppe hochgespült, aber die Zugbegleiter und Schaffner der Ulmer Eisenbahnfreunde „Sektion Ettlingen“ waren hier voll am werken. So lotsen Sie uns in Forbach einen Regionalexpress, der den Dampfzug dann überholte, was bewirkte dass wir in Karlsruhe unsere geplante Stadtbahnverbindung über Wörth nach Bellheim rechtzeitig erreicht haben.

Danke an die Freunde von der UEF Sektion Ettlingen, es war ein wunderschöner Tag und ein Hochgenuss mit dem historischen Dampfzug wieder an die schöne gute alte Zeit der Dampfrosser erinnert zu werden.

### Fahrradtouren in den Sommerferien

Die sommerlichen Fahrradtouren in die Umgebung gehen weiter. Treffpunkt ist am Abenteuerspielplatz neben dem Schützenhaus, immer um 18 Uhr.

Bei Regenwetter treffen wir uns um 19 Uhr im entsprechenden Abschlusslokal.

Die Veranstaltungstage sind folgender Aufstellung zu entnehmen:

- Dienstag, 16.08.16, Abschluss in Rülzheim beim Männerchor (Hähnchenessen)
- Dienstag, 23.08.16, Abschluss in der Gaststätte „Zur Fellach“

Der Probenbetrieb beginnt wieder am 30. August um 19:30 Uhr im Jugendheim.

Musikverein Bellheim e.V.



Der Musikverein Bellheim lädt ganz herzlich zum **Wald- und Musikfest am 20.08./ 21.08.2016** ein. Der Bellheimer Lord Josef Purr wird am Samstagabend - gegen 18.30 Uhr - das Fest eröffnen.



Der schöne Waldfestplatz am Waldrand bietet an beiden Tagen eine entspannte, schattige und idyllische Atmosphäre zur gemütlichen Einkehr, zum Treffen mit Freunden und zum Feiern. Gute Musik, eine hervorragende Auswahl von frisch zubereiteten Pfälzer Speisen und Getränken versprechen zwei gemütliche und gesellige Tage. Die Jungmusiker bieten an der Waldfestbar auch in diesem Jahr wieder frisch gemixte Cocktails (mit und ohne Alkohol) an.

Bei nicht so beständigem Wetter stehen ausreichend Sitzplätze im Zelt zur Verfügung.

Für beste musikalische Unterhaltung sorgen am Samstagabend die Musikkapellen aus Hatzenbühl und Rheinzabern, ebenso der Gesangsverein Frohsinn Bellheim, mit einer Gesangseinlage.

Sonntagmorgens, **11.00 Uhr** findet der schon traditionelle Waldfest - Gottesdienst statt, musikalisch umrahmt durch den kath. Kirchenchor und die Kapelle des MV Bellheim.

Ab 12.00 Uhr spielen für Sie befreundete Musikkapellen aus Kuhardt, Herxheim, Zeiskam und Rülzheim. Selbstverständlich sind auch die jüngsten Nachwuchsmusiker und die Jugendkapelle des MVB mit dabei. Sie werden sich am Sonntagmittag ab 15.30 Uhr präsentieren. Die Jugendleitung des MV Bellheim bietet am Sonntagmittag das bewährte Kinder-Programm an; frisch gebackene Waffeln und Zuckerwatte sind auch wieder im Angebot der Jugend.

**Kuchenspenden** zum Fest werden gerne entgegengenommen. Willkommen sind auch am Freitag und Montag Helfer zum Auf- und Abbau des Festes.

Weitere Infos unter Tel. 730809.

**Der Musikverein Bellheim freut sich auf Ihren Besuch.**



## Kath. Kirchenchor St. Nikolaus Bellheim

### Gemütlicher Singstundenausklang

Nach dem gelungenen Jahresausflug im Juni wartete am 11. Juli ein weiterer geselliger Höhepunkt auf die Kirchenchormitglieder, das Grillfest bei der Sängerkollegin Irmgard Mildenerger. Mitgebrachte Köstlichkeiten für ein buntes Büffet und leckere Steaks von unserem Grillchef Ludwig Müller erfreuten die Gäste.



Ehrendirigent Bruno Klemm

Auch frisch gezapftes Bellheimer Bier durfte nicht fehlen. Mit ihrer Anwesenheit erfreuten Pfarrer Buchert, Chorleiterin Miriam Winkler und auch Ehrendirigent Bruno Klemm wurde herzlich empfangen.

Für lustige Abwechslung sorgten Edith Böhm und Margit Schindwein mit ihren Sketchen.

Natürlich kam auch das gemeinsame Singen nicht zu kurz. Ein herzliches Dankeschön ging an Irmgard Mildenerger. So starteten die Kirchenchormitglieder in ihre wohlverdiente Sommerpause.



... in geselliger Runde...



In Petersbächel bei HolzArt Würth

## Mitgestaltung des Gottesdienstes beim Waldfest des Musikvereins

Auch in diesem Jahr wird der katholische Kirchenchor den Pfarrgottesdienst beim Waldfest am Sonntag, 21. August 2016, 10.30 Uhr mitgestalten. Der Chor trifft sich 45 min vor Gottesdienstbeginn zum Einsingen, um 9.45 Uhr.

Die erste Singstunde nach der Sommerpause ist am Montag, 5. September 2016 um 19.30 Uhr im Jugendheim. Wir starten ins 2. Halbjahr mit einem gemütlichen Brezelabend nach der Singstunde.

Wir freuen uns stets über neue Sänger und Sängerinnen. Kommen Sie doch einfach mal vorbei!

## Sportvereine



### FK Mardi Bellheim e.V.

#### Bellemer-Badminton-Turnier und Sommer- nachtsfest am 20. und 21. August 2016

Am Samstag, dem 20. August und Sonntag, dem 21. August 2016 veranstaltet der FK Mardi Bellheim wieder ein Badmintonmixed- bzw. -doppeltturnier. Am Samstag werden die Mixedspiele, am Sonntag die Doppelspiele ausgetragen. Die Akteure, Aktive sowie Hobbyspieler, spielen jeweils in drei Gruppen gegeneinander. Nähere Informationen zum Turniermodus finden sich unter [www.fk-mardi.de](http://www.fk-mardi.de). Selbstverständlich sind alle Badmintoninteressierte - und die, die es werden wollen - eingeladen, bei dem Turnier zuzuschauen und die Akteure kräftig anzufeuern.

Im Anschluss an das Turnier am Samstag, voraussichtlich gegen 19.00 Uhr, findet wieder unser Sommernachtsfest statt. Für das leibliche Wohl und gute Unterhaltung wird bestens gesorgt! Die Bevölkerung ist hierzu ganz recht herzlich eingeladen!



### FCK-Fan-Club Bellemer Deifel

Die nächste Heimspiel findet am Montag, dem 29. August um 20.15 Uhr gegen Fortuna Düsseldorf statt. Spielbeginn 20.15 Uhr. Abfahrt um 17.30 Uhr in der Hauptstraße 199 bei Gehrlein. Fahrpreis 10 Euro für Nichtmitglieder und 8 Euro für Fanclub-Mitglieder. Das übernächste Heimspiel findet gegen den VfB Stuttgart am 17.9., samstags, um 13 Uhr statt.



### RC Silber-Pils Bellheim

#### Das große Radsport-Wochenende steht vor der Tür

Nun sind es nur noch ein paar Tage bis der erste Startschuss fällt. Am Samstag-Nachmittag geht es los und bis zum Sonntag-Abend surren die Räder in und um Bellheim. Unsere Vereinsführung und alle Helfer sind in Alarmbereitschaft. Die ersten Vorbereitungen sind schon in vollem Gange. Die Spannung und der Stress nehmen zu, die Nerven werden in diesen Tagen arg strapaziert. Aber wir freuen uns, der Sportjugend eine Plattform zu bieten und dem Radsport in der Pfalz ein großes Radrennen zu erhalten. Höhepunkt ist am Sonntag der „Rad-Klassiker“ über 200 km, mit Start um 14.30 Uhr und einem zu erwartenden Zieleinlauf gegen 19.30 Uhr.

Unsere Fahrer aus dem Team ERDINGER alkoholfrei, die an dem Klassiker teilnehmen, stellen wir Ihnen im Rennprogramm noch einmal im Farbbild vor. Auch unseren jüngsten Nachwuchs stellen wir Ihnen im Rennprogramm, in Farbe, vor. Versäumen Sie es nicht ein Rennprogramm zu erwerben. Auf dem Festplatz, an allen Kassen und bei der Rückennummern-Ausgabe liegen die Programme aus.

Am Wochenende war ein weiteres Traditionsrennen der Pfalz, in Mehlingen, auf dem Einsatz-Plan unserer Aktiven. Die Ergebnisse hier in Kurzform:

Mit 4 Fahrern war unser Team am Start. David Büschler, Tim Gebauer, Daniel Erb und Robin Fischer. Robin hat schon in der 4. Runde eine Attacke gestartet und ist mit dem späteren Sieger und den Platzierten von Platz zwei und drei bis zum Renn-Ende unterwegs gewesen. Die verbleibenden Team-Fahrer haben die Ausreißer abgedeckt und so ist Robin auf den 4. Platz gefahren, nachdem er Krämpfe hatte und in den Sprint nicht mehr eingreifen konnte.

Auf jeden Fall haben unsere Fahrer, für das anstehende Bellheimer Rennen eine gute Form.

Marc Wunderlich ist in Homburg gefahren und Sasch Starker war im MTB-Einsatz, wovon uns aber noch keine Ergebnisse vorliegen.

Im Rennen der Senioren 2 kam es zu einem Massensprint in dem sich unser Claude Chris auf dem 2. Platz behaupten konnte.

Das Rennen der Senioren 3 konnte Erwin Hickl, aus einer dreier Spitzengruppe, einen grandiosen Sieg erringen. Im Hauptfeld war es wieder einmal Ernst Hesselschwerdt, der vorne mitmischen konnte und den 5. Platz im Endergebnis belegte.

Robin Gärthöfner, unser Jugendfahrer in der U-17, war auf einem Etappenrennen, für den BDR im Einsatz. Ein Ergebnis liegt uns noch nicht vor.

So konzentrieren wir uns auf das Großereignis am Wochenende in Bellheim, hoffen auf gutes Wetter, schöne und sportliche Rennen und einen guten Zuschauer-Zuspruch.

Zum Abschluss unseres heutigen Berichtes, wollen wir noch einmal unseren Aufruf zur „Kuchenspende“ in Erinnerung bringen. Backen Sie uns einen Kuchen und spenden Sie diesen für unsere Vereinskasse. Abgeben können Sie den Kuchen am Samstag ab 14.00 Uhr oder am Sonntag ab 8.00 Uhr in unserem Ausschank-Zelt auf dem Festplatz an der Jahnstraße.



## TC Grün-Weiß Bellheim e. V.

Homepage: [www.tennis-bellheim.de](http://www.tennis-bellheim.de)

E-Mail: [info@tennis-bellheim.de](mailto:info@tennis-bellheim.de)

### Tennis- und Freizeitcamp für Kinder und Jugendliche

Vom 22. bis 24. Juli 16 fand bei sehr schönem Wetter das diesjährige Tennis- und Freizeitcamp für Kinder und Jugendliche auf der Anlage des TC GW Bellheim statt.



An insgesamt 3 Tagen gingen die Teilnehmer/innen im Alter von 6 bis 18 Jahren an den Start. Vormittags wurden von 9 bis 12 Uhr in kleinen Gruppen, die nach Leistung und Alter eingeteilt waren, verschiedene Technikschnepunkte trainiert.

Zum Abschluss des Tenniscamps wurde ein Tennisturnier durchgeführt. Bei den Fortgeschrittenen und Medenrunden - Spielern/innen wurden Wettkampfs Spiele im Einzel und Doppel durchgeführt. In der Gruppe 1+2 im Alter von 14 bis 18 Jahren wurde ein Doppel-Turnier durchgeführt. Daniel Hubmacher und Elias Thésée belegten den ersten Platz, Nico Hubmacher und Felix Jäger den zweiten Platz und Jan Bentz und Elena Lutz den dritten Platz. In den Gruppen 3 und 4 wurde ein Einzelturnier durchgeführt. In der Gruppe 3 belegte Luca Schnell den ersten Platz, Simon Jäger punktgleich mit Luca Metz den zweiten Platz und Noah Drum den dritten Platz. In der Gruppe 4 belegte Klara Kiesel den ersten Platz, Frederic Hetzel den zweiten Platz und Jonathan Mayer aus Kuhardt dritten Platz.

Die jüngeren Tennisracks und die Anfänger wetteiferten in einer Tennisolympiade und in einem Kleinfeld-Doppeltturnier um den Sieg. In der Gruppe 5 belegte Jonas Drum den ersten Platz, Amandus Streitenfeld aus Westheim den zweiten Platz und Liam Streitenfeld aus Westheim den dritten Platz. In der Gruppe 6 belegte Anna Wagner den ersten Platz, Carlotta Hetzel den zweiten Platz und Malin Göler punktgleich mit Kiron Streitenfeld beide aus Westheim den dritten Platz.

Bei der anschließenden Siegerehrung mit Preisverleihung erhielt jeder Teilnehmer Geschenke, die von unseren Sponsoren bereitgestellt wurden. An dieser Stelle ein herzliches Danke-Schön an VR Bank Südpfalz, Sparkasse Gernsheim-Kandel, Verbandsgemeinde Bellheim, Haar Klips, Strohmeier Gilb Bellheim, Mobil Oil, Ullmer & Brügge-mann, Bleistift Schreibwaren, Sonnen-Apotheke, Rudi's Vehikel Shop, Tom's reale Bierbank, Brauerei Bellheim, B+D Kälte & Klimatechnik, Modeinsel, KFZ-Werkstatt Gütermann und Edeka Markt Kolmar.

Nach dem Abschlussturnier am Sonntag fand für alle Teilnehmer ein gemeinsames Mittagessen bei Jörg's Tennisstube statt.

Das Tenniscamp fand bei allen Mitspielern großen Anklang. Alle hatten Spaß beim gemeinsamen Tennisspiel und wollen im nächsten Jahr gerne wieder dabei sein.

Der Vorstand des TCB bedankt sich beim Trainer- und Betreuersteam, das aus aktiven Spielerinnen und Spielern der Damen und Herrenmannschaften des TCB bestand, für das fachliche und zeitliche Engagement. Das Trainerteam bestand aus Anne Drozynski, Holger Jäger, Rico Diehl, Pascal Leiang, Wolfgang Eisenhut, Stefan Klinker, Sascha Zwißler und Harald Jäger.

Das Tenniscamp ist nunmehr nach der Projektwoche mit dem Goethe-Gymnasium Gernsheim die zweite mehrtägige Veranstaltung zugunsten des Kinder- und Jugendsports in Bellheim und Umgebung, die sich mittlerweile etabliert hat.

## Berichte- und Ergebnisse Mixedrunde 2016

### Erneuter Sieg der Mixed 40+ daheim gegen TC Heltersberg 1

Auf Wunsch des Gegners wurde das Mixed 40+ Medenrundenspiel auf Samstag, 30.07.2016 vorverlegt (ursprünglich 06.08.2016). Für Bellheim spielten an diesem Samstag Inge Haag, Heike Sprenger, Annette Jäger, Tom Diehl und Harald Jäger. Die Ergebnisse der Einzel: Harald Jäger gewann mit 7:5 und 6:3. Tom gewann mit 6:2 und 6:0. Annette Jäger gewann mit 6:3 und 6:4. Inge Haag verlor mit 0:6 und 1:6. Somit stand es nach den Einzel bereits 6:2 für den TC Bellheim. Die Doppel wurden wie folgt gespielt: Das 1er Doppel spielten Annette und Harald. Sie gewannen mit 7:6 und 6:4. Das 2er Doppel spielten Heike und Tom. Sie verloren mit 2:6 und 3:6. Somit endete die Partie insgesamt mit einem 9:5-Sieg für Bellheim.

### Vorschau

#### Heimspiele:

Sa., 13.08.2016 14:00 Uhr: Mixed vs. TC 1985 Rohrbach 1



## VfL Bellheim e. V.

### Abteilung Leichtathletik

#### Trainingszeiten - Sommersaison

Wir machen Ferien vom 18.07. - 26.08.2016.

Für das Training der VfL-Leichtathleten gelten ab Montag, dem 29.08.16 folgende Trainingszeiten im Stadion:

**Jahrgang 2011-2013:** montags 16.30 - 17.30 Uhr, Übungsleiterin: Angelika Heinz, bei schlechtem Wetter in der Fortmühlhalle

**Jahrgang 2009-2011:** montags und mittwochs 17.30 - 18.30 Uhr, Übungsleiterin: Trudel Ercklentz

**Jahrgang 2005-2008:** montags und mittwochs 17.30 - 18.30 Uhr, Übungsleiter: Sabrina Brech und Alfred Gadinger

**Jahrgang 2004 und älter:** montags und mittwochs 18.00 - 20.00 Uhr, Übungsleiter: Georg Schmitt und Gabi Schmitt. Training nach Disziplinschwerpunkten.

Ein Schnuppertraining ist im Rahmen der o.g. Trainingszeiten jederzeit möglich.

### Sportabzeichen 2016 beim VfL Bellheim

Das Deutsche Sportabzeichen ist eine Auszeichnung des Deutschen Olympischen Sportbundes (DOSB). Es ist die höchste Auszeichnung außerhalb des Wettkampfsports und wird als Leistungsabzeichen für überdurchschnittliche und vielseitige körperliche Leistungsfähigkeit verliehen.

Hätten Sie nicht auch mal wieder Lust, Ihre Sportlichkeit mit dem Sportabzeichen unter Beweis zu stellen, zu zeigen, wie fit Sie sind, überhaupt Sport zu treiben? Man bewegt sich, kann Stress abbauen und kommt dabei auf andere Gedanken.

Der VfL Bellheim bietet wieder Trainingsstunden zur Erlangung des Sportabzeichens jeweils montags 18.00 bis 19.30 Uhr im Stadion an. Die Sportabzeichenabnahme ist bis Oktober ebenfalls zu diesen Zeiten möglich. Die zu erbringenden Leistungen orientieren sich an den motorischen Grundfähigkeiten Ausdauer, Kraft, Schnelligkeit und Koordination. Einen Überblick über die erforderlichen Werte bekommen Sie bei uns oder z.B. auf der Internetseite [www.deutsches-sportabzeichen.de](http://www.deutsches-sportabzeichen.de) Alle Sportbegeisterten sind recht herzlich willkommen.

### Vereinsfest

Bereits jetzt laden wir alle, die uns beim Sommernachtslauf oder im Laufe des Jahres bei unseren zahlreichen Sportveranstaltungen in irgendeiner Art und Weise unterstützt haben, zu unserem Vereinsfest ein. Es findet am Samstag, den 27.08.2016 auf dem Gelände der Fortmühle (Fortmühlstraße 18) statt und beginnt um 19.00 Uhr. Die Vorbereitungen laufen ab 16.00 Uhr. **Für Essen und Trinken ist gesorgt.** Eine Kuchen- und/oder Salatspende ist willkommen, aber keine Voraussetzung. Damit es für alle reicht, bitten wir um Voranmeldung. Telefon: 06348/615561, E-Mail: [mail@vfl-bellheim.de](mailto:mail@vfl-bellheim.de) **Wir freuen uns auf euer Kommen.**



## FC Phönix Bellheim e. V.

Internet: [www.fc-phoenix.de](http://www.fc-phoenix.de)

E-Mail: [fussball@fc-phoenix-bellheim.de](mailto:fussball@fc-phoenix-bellheim.de)

### Abteilung Aktive

FC Phönix Bellheim III - SV Dörrenbach I	6:3 n.E.
TuS Knittelsheim II - FC Phönix Bellheim II	4:1
<b>Ergebnisse: Verbandsspiele - 2. Spieltag</b>	
FC Phönix Bellheim III - TB Jahn Zeiskam II	0:0
SV Herxheimweyher I - FC Phönix Bellheim II	1:1
SV Rülzheim II - FC Phönix Bellheim I	1:0
<b>Spielberichte: Verbandsspiele - 2. Spieltag</b>	
FC Phönix Bellheim III - TB Jahn Zeiskam II	0:0

Im Lokalderby gegen TB Jahn Zeiskam II gab es ein Verdientes 0:0. Mit 13 Mann, bei 28°, 120 Minuten Pokalfight in den Beinen, lieferten wir auf dem Bellheimer Kunstrasenplatz eine gute Mannschaftsleistung ab. Ab der ersten Minute nahm die Bellheimer Mannschaft das spielerische Zepter in die Hand und präsentierte den ca. 80 Zuschauern eine ansehnliche erste Halbzeit. Leider, trotz einiger guter Chancen, blieben die Jungs ohne Torerfolg. Die zweiten 45 Minuten dann etwas durchwachsener, Zeiskam tat nun auch etwas und kam somit auch zum einigen Torraumszenen, jedoch ebenfalls ohne Torerfolg. Bellheim versuchte viel, konnte auch in der zweiten Halbzeit das Tor nicht erzwingen. Insgesamt ein schönes, über weite Strecken faires Derby, welches leider etwas überschattet wurde, von einer sehr fraglichen Schiedsrichterleistung.

**Hinweis: Bis zum Redaktionsschluss lagen die Spielberichte der zweiten und ersten Mannschaft noch nicht vor!**

**Diese werden in der nächsten Amtsblattausgabe veröffentlicht!**

**Vorschau: Verbandsspiele - 3. Spieltag**

**Sa., 13.08.2016**

17:00 Uhr, FC Phönix Bellheim II - FVP Maximiliansau I

**So., 14.08.2016**

15:00 Uhr, TSG Godramstein I - FC Phönix Bellheim III

19:00 Uhr, FC Phönix Bellheim I - ASV Landau I

Hinweis: Das Spiel der ersten Mannschaft am kommenden Sonntag sollte aufgrund des Radrennens zuerst

abgesagt werden. Da aber der ASV Landau keine Rückmeldung diesbezüglich vornahm, wurde es von Seiten des Verbandes zeitversetzt von bisher 15:00 Uhr auf nun 19:00 Uhr Spielbeginn - angesetzt!

Unsere Aktiven, die zweite, dritte und erste Mannschaft, würden sich über eine zahlreiche Unterstützung von Seiten der Freunde, Fans und Vereinsmitglieder bei den am kommenden Wochenende stattfindenden Spielen sehr freuen.

**Abteilung - Jugend**

**Spielsaison 2016/2017, Trainingsbeginn und Trainingstage der Jugendteams**

Hier die Übersicht der einzelnen Jugendmannschaften, Altersklassen-Geburtsjahrgänge, Spielklassenzugehörigkeit, Trainingsbeginn und die Trainingstage / Zeiten:

1.) **A-Jugend:** Geburtsjahrgänge 1998 und 1999, Kreisliga Vorderpfalz, Trainingsbeginn: Ab sofort!

Trainieren am Mo., und Mi., jeweils von 19:00 Uhr bis 20:30 Uhr im Stadion

2.) **B-Jugend:** Geburtsjahrgänge 2000 und 2001, Kreisliga Staffel Süd Vorderpfalz, Trainingsbeginn: Ab sofort!

Trainieren am Mo., und Do., jeweils von 17:00 Uhr bis 19:00 Uhr im Stadion

3.) **C1-Jugend:** Geburtsjahrgänge 2002 und 2003, Landesliga Vorderpfalz, Trainingsbeginn: Ab sofort!

Trainieren am Di., und Do., jeweils von 17:00 Uhr bis 19:00 Uhr im Stadion

4.) **C2-Jugend:** Geburtsjahrgänge 2002 und 2003, 1. Kreisklasse Südpfalz

Trainingsbeginn: Mi., dem 10.08.2016 - 17:00 Uhr!

Trainieren am Di., und Fr., jeweils von 17:00 Uhr bis 18:30 Uhr im Stadion

5.) **D1-Jugend:** Geburtsjahrgänge 2004 und 2005, Kreisliga Staffel Süd Vorderpfalz, Trainingsbeginn: Ab sofort!

Trainieren am Mi., und Fr., jeweils von 17:30 Uhr bis 19:00 Uhr im Stadion

6.) **D2-Jugend:** Geburtsjahrgänge 2004 und 2005, 2. Kreisklasse Südpfalz

Trainingsbeginn: Mo., dem 08.08.2016 - 17:30 Uhr!

Trainieren am Mo., und Do., jeweils von 17:30 Uhr bis 19:00 Uhr im Stadion

7.) **E1-Jugend:** Geburtsjahrgänge 2006 und 2007, Kreisliga Südpfalz, Trainingsbeginn: Di., dem 23.08.2016 - 18:00 Uhr!

Trainieren am Di., und Fr., jeweils von 18:00 Uhr bis 19:30 Uhr im Stadion

8.) **E2-Jugend:** Geburtsjahrgänge 2006 und 2007, 1. Kreisklasse Südpfalz, Trainingsbeginn: Di., dem 09.08.2016 - 17:00 Uhr! Trainieren am

Di., und Fr., jeweils von 17:00 Uhr bis 18:30 Uhr auf dem Kleinfeld - Schulstrasse

9.) **E3-Jugend:** Geburtsjahrgänge 2006 und 2007, 2. Kreisklasse Südpfalz

Trainingsbeginn: Di., dem 09.08.2016 - 17:00 Uhr!

Trainieren am Di., und Fr., jeweils von 17:00 Uhr bis 18:30 Uhr auf dem Kleinfeld - Schulstrasse

10.) **F-Jugend:** Geburtsjahrgänge 2008 und 2009, 1. Kreisklasse Südpfalz

Trainingsbeginn: Do., dem 01.09.2016 - 17:30 Uhr!

Trainieren am Mo., und Do., jeweils von 17:30 Uhr bis 19:00 Uhr auf dem Kleinfeld - Schulstrasse

11.) **G-Jugend:** Geburtsjahrgänge 2010 und 2011, Kreisliga Südpfalz, Trainingsbeginn: Noch nicht festgelegt - Wird noch bekanntgegeben!

Trainieren am Mi., von 17:30 Uhr bis 18:45 Uhr auf dem Kleinfeld - Schulstrasse

**G - Junioren und Juniorinnen (Bambini - Spieler) werden noch gesucht**

Die Jugendabteilung des FC Phönix Bellheim sucht noch für die anstehende neue Spielsaison 2016 - 2017, die nach den Sommerferien Anfang September beginnt, Jungs und Mädchen der Geburtsjahrgänge 2010 und 2011 für ihre G (U7) Bambini - Jugendmannschaft. Anmeldungen dazu können über den Vorstand Jugend, Thomas Hofmann, Telefon: 07272/7778870 oder Mobil: 0175/2310340, dem Jugendleiter Jochen Wambsgaß, Telefon: 07272/7779789 oder Mobil: 0176/44409703, sowie über den Koordinator-Spielbetrieb, Manfred Schmid, Telefon: 07272/73434 vorgenommen werden. Wir würden uns sehr darüber freuen, wenn hier eine recht zahlreiche Anmeldung von Jungs und Mädchen im Alter von 5 bis 7 Jahren erfolgen würde.

**Trainer und Betreuer für die G - Jugend (Bambini) Mannschaft wird gesucht**

Die Jugendabteilung des FC Phönix Bellheim sucht noch für ihre in der kommenden Spielsaison neue G - Jugend (Bambini) Mannschaft einen Trainer und Co-Trainer. Wer gerne den Jungs und Mädchen im Alter von 5 bis 7 Jahren das Fußballspielen bzw. das Fußball-ABC beibringen möchte, kann sich bei dem Vorstand - Jugend, Thomas Hofmann, Telefon: 07272/7778870 oder Mobil: 0175/2310340, dem Jugendleiter, Jochen Wambsgaß, Telefon: 07272/7779789 oder Mobil: 0176/44409703 sowie dem Koordinator - Spielbetrieb, Manfred Schmid, Telefon: 07272/73434 dazu anmelden.



IMMOBILIENWELT

Kaufen · Verkaufen · Vermietung · Mietgesuche

Immobilien Anzeigenannahme 06502/9147-0

**SCHLOSSER Umzüge** GMBH  
seit 40 Jahren in HERXHEIM

- ✓ Umzüge und Kleintransporte
- ✓ Möbellager / Möbellift
- ✓ Senioren-Umzugsservice
- ✓ Räumungen / Entsorgungen
- ✓ Haushaltsauflösungen / Entrümpelungen

07276 7344 info@schlosser-umzuege-herxheim.de

Sie beabsichtigen Ihre Immobilie zu verkaufen

Wir haben zahlreiche Interessenten

Ausführliche Infos finden Sie auf unserer Webseite unter [www.Heimmo.de](http://www.Heimmo.de)

**HERRMANN Immobilien**  
www.Heimmo.de - Tel: 07276 - 91 93 60 - Mail: [service@heimmo.de](mailto:service@heimmo.de)

**Suche Bauplatz, zahle über Marktpreis.**

Neben Neubaugebiet, gerne auch große Grundstücke, Abrisshäuser, in zweiter Reihe oder Teil eines Gartens.

Telefon: 01 70 / 2 88 63 33

**Lingenfeld: Reihenhaus, 6,5 ZKB, Neubau, VKP 274.900 €**  
**Lingenfeld: ETW, 4 ZKB, Balkon, VKP 99.950 €**  
Wir suchen Bauplätze, Häuser, Wohnungen.  
**G. Klein, 06344 / 9432900 oder [www.gtimmobilienservice.de](http://www.gtimmobilienservice.de)**

**In Bellheim:**

Dachgeschoss-Wohnung ab sofort zu vermieten.  
**3 ZKB mit kl. Balkon, 80 qm, 600 Euro + NK,**  
Tel.: 07272 / 96278

Ein neues Heim finden Sie bei IMMOBILIENWELT



# Ortsgemeinde Knittelsheim

## Aus der Gemeinde

### Sommerferien in der Gemeindebücherei Knittelsheim

Die Bücherei Knittelsheim macht vom 08. August bis 26. August 2016 Sommerpause.

Die erste Ausleihe nach den Ferien findet am Dienstag, dem 30. August, wie gewohnt von 16.30 bis 18.00 Uhr statt.

## Kirchen

### Kath. Kirchengemeinde St. Georg Knittelsheim

Alle Gottesdienste und Veranstaltungen siehe unter Pfarrei Hl. Hildegard v. Bingen Würzwich

Nach dem Gottesdienst zum Fest Maria Himmelfahrt am Donnerstag, 18. August, bietet die kfd gesegnete Kräutersträuße gegen eine Spende an.



### Prot. Kirchengemeinde Bellheim-Knittelsheim

Wir laden herzlich ein zu den  
Gottesdiensten

**Sonntag, 14. August in Bellheim**

10.00 Uhr Gottesdienst

**Freitag, 19. August in Bellheim**

16.30 Uhr Gottesdienst in der Seniorenresidenz

**Sonntag, 21. August in Knittelsheim**

10.00 Uhr Gottesdienst

**Sonntag, 28. August in Bellheim**

10.00 Uhr Gottesdienst

**Freitag, 02. September in Bellheim**

16.30 Uhr Gottesdienst in der Seniorenresidenz

**Sonntag, 04. September in Bellheim**

10.00 Uhr Gottesdienst anschließend Kirchenbistro

**Neuer Präparandenkurs (Konfirmanden 2018)**

Eingeladen werden alle Jungen und Mädchen, die nach den Sommerferien in die 7. Klasse kommen. Sie bekommen nach den Sommerferien per Post eine Einladung.

Die Teilnahme anderer Kinder ist nach Rücksprache möglich. Auch wer (noch) nicht getauft ist, kann am Konfirmandenunterricht teilnehmen.

Zum Einstieg in die Konfirmandenzeit findet hierzu am 21. September 2016 um 19.30 Uhr im Prot. Gemeindehaus, Hauptstr. 103, ein Elternabend statt.

**Konfirmandengruppe**

Samstag, 10. September Konfitag in Wörth von 13.00 bis 18.00 Uhr

Freitag, 28. Oktober von 15.00 bis 18.00 Uhr

### Terminkalender

**Dienstag, 16. August**

08.30 bis 12.00 Uhr Bürozeit im Pfarramt

**Freitag, 19. August**

10.00 bis 12.00 Uhr Bürozeit im Pfarramt

**Dienstag, 23. August**

08.30 bis 12.00 Uhr Bürozeit im Pfarramt

**Freitag, 26. August**

10.00 bis 12.00 Uhr Bürozeit im Pfarramt

**Montag, 29. August**

20.00 Uhr Kirchenchor-Singstunde im Prot. Gemeindehaus, Hauptstraße 103.

Wir freuen uns über neue Sängerinnen und Sänger.

**Dienstag, 30. August**

08.30 bis 12.00 Uhr Bürozeit im Pfarramt

19.00 Uhr Frauenbund

**Freitag, 02. September**

10.00 bis 12.00 Uhr Bürozeit im Pfarramt

**Montag, 05. September**

20.00 Uhr Kirchenchor-Singstunde im Prot. Gemeindehaus, Hauptstraße 103.

Wir freuen uns über neue Sängerinnen und Sänger.

**Dienstag, 06. September**

08.30 bis 12.00 Uhr Bürozeit im Pfarramt

19.00 Uhr Frauenbund

19.30 Uhr Frauengruppe

**Mittwoch, 07. September**

14.00 Uhr Kirchencafé

### Aktuelles

**Infos aus dem Besuchsdienstkreis**

Ab Januar 2016 besuchen wir alle Gemeindemitglieder zu ihrem 75. und dann wieder zu ihrem 80. Geburtstag.

Ab dem 80. Geburtstag werden die Jubilare jedes Jahr an ihrem Festtag besuchen.

**Vorschau Prot. Frauenbund:**

Am Donnerstag, den 29. September 2016 findet im Prot. Gemeindehaus ein ökumenisches Frauenfrühstück statt. Nähere Informationen folgen noch.

**Bilder Jubiläumskonfirmation**

Die Bilder der Jubiläumskonfirmation vom 05. Juni 2016 können nun im Pfarrbüro angeschaut und gegen Vorkasse bestellt werden.

**Öffnungszeiten des Pfarrbüros siehe Terminkalender**

**Termine auch außerhalb der Bürozeiten nach Vereinbarung möglich!!**

**Tel: 07272 / 21 10**

Email: [pfarramt.bellheim@evkirchepfalz.de](mailto:pfarramt.bellheim@evkirchepfalz.de)

**Pfarramt**

Frau Pfarrerin Heike Neu können Sie unter folgender Telefonnummer erreichen 07272-7000198.

**Urlaub von Frau Pfrin. Heike Neu**

Frau Pfarrerin Heike Neu hat von 13. August 2016 bis 27. August 2016 Urlaub.

Die Vertretung in dieser Zeit für Beerdigungen übernimmt das Pfarrerehepaar Meyer aus Sondernheim, erreichbar unter der Tel.: 07274-5 00 48 68.

**Wenn Sie unsere Arbeit in der Kirchengemeinde unterstützen möchten, freuen wir uns. Gerne stellt Ihnen das Pfarramt eine Spendenquittung aus:**

Bankverbindung der Prot. Kirchengemeinde Bellheim-Knittelsheim:

Prot. Verwaltungszweckverband Speyer-Germersheim

Verwendungszweck: Bellheim Kirchengemeinde

VR Bank Südpfalz IBAN: DE02 5486 2500 0001 0237 30 BIC: GENO-DE61SUW

Sparkasse Ger-Kandel IBAN: DE28 5485 1440 0020 0111 10 BIC: MALADE51KAD

## Vereine und Gruppen



### KfD Knittelsheim

Die Frauengemeinschaft Knittelsheim bietet wieder zu Mariä Himmelfahrt Würzwich gegen eine Spende an. Gottesdienst ist am Donnerstag, den 18. August.

Die Frauen treffen sich am Dienstag, den 16.8. um 19 Uhr an der Kirche zum Würzwich binden.

Bitte Kräuter mitbringen.

## Sportvereine

### TuS Knittelsheim e.V.

**Helfende Hände gesucht!**

**Großputz beim TuS**  
Samstag 20.08 II ab 08:00 Uhr  
Putz- und Aufräumaktion auf dem Sportgelände

Bitte im Vorfeld bei Urs Grüber (0176 32572384) oder bei Marianne Schmidt (0174 4125396) melden, um Aktion besser planen zu können. Vielen Dank schon im Voraus für eure Unterstützung!

### Abteilung Fußball

#### A-Klasse Südpfalz

**VfB Hochstadt - TuS Knittelsheim 1:2 (1:2)**

#### TuS beweist Kämpferherz!

Am Sonntag stand das erste Auswärtsspiel beim VfB Hochstadt an. Zunächst hatte der TuS etwas Probleme ins Spiel zu kommen, sodass Hochstadt zu zwei Chancen kam. Lasse Wittke rettete hierbei jeweils überragend. Nach den ersten paar Minuten stabilisierten wir uns allerdings. Die ersten Gelegenheiten blieben noch ungenutzt, aber die Spielanlage der Schwarz-Gelben war jetzt besser.

Ein klasse Spielzug bescherte uns die Führung. Nik Seither, der sehr stark spielte, setzte sich im Mittelfeld durch und hatte das Auge für den einlaufenden Lukas Bosch, der den Tormann umkurvte und zur Führung einschob. Wieder war es Lukas Bosch, der kurze Zeit später nur unfair gestoppt werden konnte. Den folgenden Freistoß von Fabio Blattmann konnte der Tormann nur abprallen lassen und Frederic Christmann staubte zur umjubelten 2:0 Führung ab.

Hochstadt kam in dieser Phase eigentlich kaum zu nennenswerten Torabschlüssen, bis der bis dahin gut leitende Schiedsrichter dem Spiel nochmal eine kleine Wendung gab. Ein Handspiel von Kapitän Trzmiel wertete er zu unrecht als Notbremse und verwies unseren Abwehrchef des Feldes.

Als Hochstadt dann auch noch vor der Pause aus Abseitsposition verkürzen konnte, war das Spiel wieder offen.

Trainer Konz stellte etwas um, stabilisierte die Abwehr und das Zentrum zur zweiten Halbzeit, um die numerische Unterzahl zu kompensieren. Bereits zum zweiten Mal nacheinander musste der TuS damit umgehen, nachdem gegen Rheinzabern bereits ein Spieler frühzeitig duschen ging. Hochstadt machte wie erwartet Druck, versuchte uns laufen zu lassen. Die Abwehr stand jedoch sehr sicher und alles, was doch irgendwie durchrutschte, war Beute des überragenden Wittke im Tor. Ein kurzer Schock war ein Freistoß von Huppert, der an die Latte klatschte.

Der TuS hatte jedoch auch in Unterzahl noch seine Gelegenheiten. Ferraoui erzielte den vermeintlichen Treffer zum 3:1, wurde aber zurückgepfiffen wegen einer Abseitsstellung. Am Ende kämpften die Schwarz-Gelben den VfB nieder, warfen sich in jeden Zweikampf und

waren dank ihrer Fitness immer eng am Mann, sodass die Hochstadter ihre Überzahl nicht sonderlich nutzen konnten.

Moralisch eine wahnsinnig gute Leistung. Vielen Dank auch an die Zuschauer, die uns super unterstützen und nach vorne peitschten!

Es spielten: Wittke - Blattmann, Huber, Trzmiel, Schehr - Matic, Christmann, Seither N., Bosch (Herzog) - Meyer (Ferraoui), Seither S. (Kunstmann)

#### C-Klasse Südpfalz Ost

**VfB Hochstadt II - TuS Knittelsheim II 0:6 (0:1)**

#### Halbes Dutzend voll!

Gegen den Nachbarn aus Hochstadt tat sich die TuS Mannschaft zu Beginn recht schwer. Man war zwar stets die spielbestimmende Mannschaft, konnte dies aber noch nicht in Tore ummünzen. Ausnahme nach 10 Minuten: Eine klasse Kombination über Oussama Ferraoui und Ralf Schmidt konnte Jannis Sinn zum 1:0-Halbzeitstand vollstrecken. Alle Angriffe der Heimelf konnten entschärft werden, sodass unser Keeper Yannick Gsell nicht wirklich eingreifen musste. Weitere Chancen, um die Führung weiter auszubauen, wurden zum Teil kläglich vergeben.

Nach der Pause wollte man recht schnell das 2:0 nachlegen und das Spiel entscheiden. Nach knapp einer Stunde schraubten 2x Ralf Schmidt und 1x Oussama Ferraoui das Ergebnis auf 4:0. Die Gegenwehr der Heimelf war nun komplett erloschen. Der TuS kombinierte sich durch die Hälfte des VfB's und Jannis Sinn konnte mit seinen weiteren zwei Treffern das Ergebnis auf 6:0 ausbauen. Jannis erzielte somit in den ersten beiden Rundenspielen 4 Tore! Somit war das halbe Dutzend voll und das Spiel entschieden.

Es spielten: Gsell, Braband, Gemke, Kunstmann, Schmitt, Kern, Sinn, Brödel, (Westermann), Ferraoui, (Bentz), Konz, (Kremer), Schmidt

#### Vorschau:

Donnerstag, 11.08. 19.30 Uhr:

TuS Knittelsheim I - FC Insheim I

Sonntag, 14.08. 13:00 Uhr:

TuS Knittelsheim II - FSV Azzurri Landau

Sonntag, 14.08. 13:00 Uhr:

SV Wernersberg/Spirkelbach II - TuS Knittelsheim III

#### Jugendfußball

Vorschau der kommenden Spiele:

Herren Do 11.08.2016 19:00 TuS Knittelsheim FC Insheim

#### A-Junioren

Fr., 12.08.2016, 18:30 Uhr TuS Knittelsheim FSV Offenbach

#### Frauen

Fr., 12.08.2016, 19:30 Uhr VfL Hainfeld - TuS Knittelsheim

#### B-Junioren

Sa., 13.08.2016, 12:15 Uhr SC Hauenstein - SG Knittelsheim

#### Herren

So., 14.08.2016, 13:00 Uhr SV Wernersberg/Spirkelbach II - TuS Knittelsheim III

#### Herren

So., 14.08.2016, 13:00 Uhr TuS Knittelsheim II - FSV Azzurri Landau

#### A-Junioren

Di., 16.08.2016, 19:00 Uhr SG Jockgrim-Hagenbach - TuS Knittelsheim

#### B-Junioren

Di., 16.08.2016, 19:00 Uhr SV Landau West - SG Knittelsheim

#### Herren

Mi., 17.08.2016, 19:00 Uhr TuS Knittelsheim II Spfr. Dierbach

## IN EIGENER SACHE

### Wenn Sie kein "Amtsblatt Verbandsgemeinde Bellheim" bekommen haben ...

Reklamationen wegen Nichtzustellung des "Amtsblatt Verbandsgemeinde Bellheim" nimmt der Verlag entgegen unter folgender Nummer:  
**06502/9147-335, -336, -713 und -716**

Die neue E-Mail-Adresse für Reklamationen ist:

**vertrieb@wittich-foehren.de**



# Ortsgemeinde Ottersheim

Aus der Gemeinde

## Öffnung der Ortsdurchfahrt Ottersheim



*Ehrengäste*



*Das neu gestaltete „Eck“*

Nach rund neuneinhalb Monaten Bauzeit wurde am Montag, dem 08. August 2016 die Ortsdurchfahrt Ottersheim, die für den Durchgangsverkehr gesperrt war, wieder frei gegeben. Aus diesem Anlass war eigens Verkehrsminister Dr. Volker Wissing ins „Bärenndorf“ gekommen, um sich vor Ort ein Bild zu machen und die Öffnung vorzunehmen.

Kurt Ertel, Geschäftsführer des LBM Speyer, konnte neben den vielen Ehrengästen, darunter auch Landrat Dr. Fritz Brechtel und Bürgermeister Dieter Adam sowie die Verbands- und Gemeinderatsmitglieder, auch über 200 Bürgerinnen und Bürger zur Freigabe am Dorfplatz begrüßen.

Rund 700 Meter wurden in der Ortsdurchfahrt ausgebaut. Die Fahrbahnbreite liegt jetzt zwischen 6 und 7,2 Metern, eine sehr enge 90-Grad-Kurve wurde aufgeweitet und mit einer überfahrbaren Mittelinsel versehen. Der Begegnungsverkehr wird somit wesentlich verbessert. Die beiden Bushaltestellen blieben an gleicher Stelle erhalten, wurden bzw. werden aber erneuert. Im Zuge des Ausbaus sind Parkflächen neu geordnet und die einmündenden Ortsstraßen verkehrsgerecht an die Landesstraße angebunden worden. Zudem wurde die Brücke über den Brühlgraben saniert.

Der Ausbau trägt erheblich zur Erhöhung der Verkehrssicherheit und zur Verbesserung der Wohn- und Lebensbedingungen in Ottersheim bei“, sagte Verkehrsminister Dr. Volker Wissing dann bei der offiziellen Verkehrsfreigabe. Das Land Rheinland-Pfalz hat rund 540.000 Euro für den insgesamt 1,1 Millionen Euro teuren Ausbau bereitgestellt. Mit dem Ausbau sind die vorhandenen Gehwege erneuert und teilweise neu angelegt worden. „Damit haben wir nicht zuletzt für unsere schwächsten Verkehrsteilnehmer - die großen und kleinen Fußgänger hier in Ottersheim - ein Plus an Verkehrssicherheit geschaffen“, so der Minister.

Landrat Dr. Brechtel gratulierte der Gemeinde Ottersheim zu dem gelungenen Gesamtkonzept und hob insbesondere das große Gemeinschaftsgefühl hervor. Dabei verwies er auf die Erfolge in dem Wettbewerb „Unser Dorf hat Zukunft“, was sich auch in der Resonanz bei dieser Veranstaltung widerspiegelt.

Bürgermeister Dieter Adam schloss sich den Glückwünschen an. Er hob hervor, dass durch die Maßnahme die Verkehrsabflüsse in dieser wichtigen Ortsdurchfahrt verbessert werden und es damit mehr Sicherheit für die Verkehrsteilnehmer gebe. Auch er lobte die hervorragende Zusammenarbeit aller Beteiligten zum Nutzen der Gemeinde. Gelungen sei dabei nicht nur der Schwenk bzw. die Verbreiterung des Kurvenbereichs am Rathaus, sondern auch die Querung des Brühlgrabens sowie der barrierefreie Zugang insbesondere zur Kirche – verbunden mit einem breiteren Gehweg mit abgesenkten Bordsteinen. Die Verbandsgemeinde habe das Projekt gerne mit einem Parkraumkonzept unterstützt. Dieter Adam beschloss seine Rede mit einer humorvollen Betrachtung in Reimform. Gerald Job führte in seiner Ansprache das Leitbild „Ottersheim – fit für 2018“ an, nach dem die Gemeinde seit 2009 einen ganzheitlichen Prozess auf den Weg gebracht habe. Gemeinsam habe man nach Lösungen gesucht, um insbesondere die Verkehrsbelastung am „Eck“ zu entschärfen. So entstand die Idee einer Verschwenkung der Straße. Die Vollendung der Maßnahme könne man jetzt erleben.

Im Weiteren bedankte sich Gerald Job bei Minister Wissing als Vertreter des Landes, das den Eigenanteil der Gemeinde für die Gehwege mit rund 100.000 Euro unterstützt hat. Ebenso dankte er Herrn Ertel vom LBM Speyer, dem Architekturbüro Pröll-Miltner, der Fa. Scherer und dem Ottersheimer Gemeinderat für die gute und



Die Öffnung - eine gemeinsame Aktion



Großes Interesse ...



... der Bürgerinnen und Bürger  
Fotos: Klaus Kröper

kooperative Zusammenarbeit während der Bauarbeiten. Sein besonderer Dank galt jedoch den Ottersheimerinnen und Ottersheimern für ihre große Geduld, mit der sie die vielen Einschränkungen ertragen hatten.

Es sei ein großer Tag für Ottersheim, das bedeute aber nicht, dass man keine Wünsche mehr habe, wandte sich der Bürgermeister an Verkehrsminister Wissing. Ein großes Thema sei nach wie vor eine „Tempo-30-Regelung“ auf der L 509 und ein weiteres die „Südumgehung“. Es wäre schön und wünschenswert, wenn Bewegung in diese Angelegenheiten käme. An den offiziellen Teil der Veranstaltung schloss sich ein kleiner Imbiss an, zu dem der LBM Speyer eingeladen hatte.

## Seniorenbeauftragte

Frau Esther Stadel..... Tel: 06348 / 919486.

## Goldene Hochzeit



In Ottersheim feierten Magdalene und Reinhold Becki das Fest der goldenen Hochzeit. In Vertretung von Ortsbürgermeister Gerald Job gratulierte der 1. Beigeordnete Peter Kreiner den Jubilaren im Namen der Gemeinde. Die Glückwünsche der Verbandsgemeinde überbrachte Bürgermeister Dieter Adam. Beiden wünschten dem Paar weiterhin alles Gute, Gesundheit und Wohlergehen.

## SGD Süd: Land fördert zwei neue Fischaufstiegsanlagen

### Queich bald auf 15 Kilometer Länge für Fische durchgängig

Die Struktur- und Genehmigungsdirektion Süd (SGD Süd) hat jetzt dem Landkreis Germersheim die Genehmigung erteilt, am Ottersheimer Teilungswehr zwei Fischaufstiegsanlagen zu errichten. Das historische Wehrbauwerk teilt den Spiegelbach von der Queich ab und stellt für die Fische und andere wassergebundene Lebewesen ein Wanderhindernis dar. „Die Wiederherstellung der Längsdurchgängigkeit der Fließgewässer ist ein vordringliches Ziel der EG-Wasserrahmenrichtlinie“, so SGD-Vizepräsident Dr. Hannes Kopf.

An der Queich wurde bereits an der Neumühle / Fuchsmühle in der Gemeinde Offenbach die Durchgängigkeit wieder hergestellt, ebenso in der Stadt Germersheim. Im Landkreis Germersheim ist das Ottersheimer Teilungswehr das letzte vorhandene Wanderhindernis in der Queich. An der Holzmühle, der Zeiskamer Mühle sowie an der Ludwigsmühle in Lustadt wurden bereits Fischaufstiegsanlagen gebaut, erläuterte Kopf. Das Land Rheinland-Pfalz fördert diese Maßnahmen mit einer Förderquote von 90 Prozent aus dem Landesprogramm Aktion Blau Plus. Oberhalb des Teilungswehrs verlaufen nördlich und südlich der Queich Gräben zur Bewässerung der angrenzenden Wäserviesen, die ihre Überschusswässer in die Umflutungsgräben des Teilungswehrs abgeben. Die Umflutungsgräben dienen im Bewässerungsfall insbesondere dazu, dass Queich und Spiegelbach nicht trockenfallen. Für den Bau der Fischaufstiegsanlagen werden die vorhandenen Umflutungsgräben genutzt. Beide Fischaufstiegsanlagen sind als naturnahe Raugerinne mit Beckenstruktur\* geplant. Die Baukosten werden auf rund 262.000 Euro geschätzt. Nach Fertigstellung der Maßnahmen am Ottersheimer Teilungswehr wird in der Queich eine durchgängige Gewässerstrecke von der Mündung bei Germersheim bis zur Neumühle bei Offenbach von etwa 15 Kilometer erreicht sein. „Ein weiterer Baustein im Gesamtkonzept zur Wiederherstellung der Längsdurchgängigkeit der Queich und des Spiegelbachs kann nun realisiert werden“, freute sich der SGD-Vizepräsident.

\*Raugerinne-Beckenpass:

Ein Raugerinne-Beckenpass ist eine Kombination aus technisch gebautem Fischpass und Fischrampe. Er besteht aus treppenartig aneinander gebauten Becken mit Durchlässen. Lückig gesetzte schlanke Blocksteine bilden die Beckenriegel, die Sohle wird als natürliches Substrat ausgebildet. Durch natürliche Baustoffe ist eine naturnahe Gewässergestaltung möglich.

## Gemeindebücherei Ottersheim (Grundschule, Schulstraße)

### Entdecke die Welten

Wir haben für dich jede Menge Bücher und viele andere Medien wie zum Beispiel Kassetten, Spiele und CDs!

Bei uns kannst du viele alte und neue Freunde treffen: Pippi Langstrumpf und Harry Potter, Petterson und Findus, den kleinen Vampir,

die drei ???, aber auch Karo Karotte, den Kleinen Ritter Trenk und natürlich Conni und ihre Abenteuer, auch King-Kong - das Geheimschwein, Krimischwein, Weihnachtsschwein... - 4 1/2 Freunde, Hexe Lilli und das Urmel. Ein wenig gruselig wird es mit den „Geistern in der Nebelnacht“ (aus der beliebten Buchreihe „Das magische Baumhaus“) und rekordverdächtig mit den „Guinness World Records“. Lass dich entführen in die Zukunft und in die Vergangenheit, in die Welt der Technik und in das Land der Phantasie, in ferne Länder und in die nächste Nachbarschaft!

Wenn du etwas für die Schule wissen möchtest oder wenn dir langweilig ist, schau bei uns vorbei! Wir freuen uns auf deinen Besuch!

### Unsere Öffnungszeiten:

Sonntag 09.30 Uhr - 11.30 Uhr

Dienstag 18.00 Uhr - 19.00 Uhr

## Kirchen

### Kath. Kirchengemeinde St. Martin Ottersheim

Alle Gottesdienste und Veranstaltungen siehe unter Pfarrei Hl. Hildegard v. Bingen

#### Für unsere Messdiener:

So 14.08. Dienst Gruppe 1

Mo 15.08. Dienst Gruppe 1

### Prot. Kirchengemeinde Offenbach-Ottersheim

**Bürozeiten im Prot. Pfarramt:** Das Büro im Pfarramt Offenbach ist regelmäßig mittwochs von 9 bis 12 Uhr besetzt; Tel 06348-285. Termine mit Pfarrerin Schieder können Sie jederzeit telefonisch vereinbaren. Homepage: [www.kirche-offenbach.de](http://www.kirche-offenbach.de)

**Sonntag, 14.08.2016 (12. So. n. Trinitatis)**

10:15 Uhr **Gottesdienst**, mit Taufe von Paul Weber und Hannes Dorsch, Prot. Kirche Ottersheim

## Vereine und Gruppen



### Kath. Frauengemeinschaft Ottersheim

#### Einladung zum Grillabend

Unser diesjähriger Grillabend findet am **Donnerstag, 18. August im „Roschdiche Grubber“ bei der Oldtimerscheune** statt. Wir beginnen wie immer um 18.00 Uhr. Alle Frauen, auch Nichtmitglieder, sind dazu herzlich eingeladen. Auch junge Frauen mit ihren Kindern sind willkommen. Über Salat- und Kuchenspenden würden wir uns freuen. Zwecks Planung bitten wir um **Anmeldung** bis Dienstag, 16. August bei **Beate, Tel. 1212, oder Doris, Tel. 93179**.

**Achtung: Ein Fahrdienst wird angeboten. Wer abgeholt werden möchte, kann dies bei der Anmeldung mitteilen.**

#### Für unsere Senioren

Der Musikverein Hatzenbühl lädt uns wieder zu seinem vergnüglichen Nachmittag am **Montag, 29.08.2016** ins Festzelt am Sportplatz ein. Es erwarten uns Prominente (Tabakkönigin Eva I, Ministerpräsident a. D. Kurt Beck) sowie ein kurzweiliges Musikprogramm (u.a. die „Oldies“ aus Ottersheim). Auch für Essen und Trinken ist bestens gesorgt.

**Abfahrt um 14.00 am Eck.**

Bitte baldmöglichst anmelden bei Christel, 8601 oder Marliese, 8695, damit wir den Fahrdienst gut planen können.

#### Kräuter sammeln für Würzwich

Seit einigen Jahren ruft die kfd zur gemeinsamen Kräutersuche auf. Da immer weniger Personen die Kräuter kennen, gibt die kfd allen Interessierten die Gelegenheit sich an der Kräutersammlung zu beteiligen. Wir freuen uns über jede Mithilfe. Die Kräuter werden anschließend zu Sträußen gebunden. Nach dem Abendgottesdienst an Maria Himmelfahrt, am 15. August, werden die gesegneten Kräutersträuße gegen eine Spende verteilt.

**Zur gemeinsamen Kräutersammlung treffen wir uns am Freitag, 12. August, um 17.00 Uhr mit dem Fahrrad am Pfarrhaus. Bitte Gartenschere und Korb mitbringen!**

### Kath. Kirchenchor St. Martinus Ottersheim

Unsere erste Singstunde nach der Sommerpause ist am Montag, 29. August 2016 um 19:30 Uhr im Sängersaal des Bürgerhauses.

Für das Spätjahr haben wir geplant, beim 125-jährigen Jubiläum des Kirchenchors Birkenhördt am Sonntag, den 25. September um 09:00 Uhr den Gottesdienst in Birkenhördt mitzugestalten.

Am Sonntag, 11. September ist Kirchweih in Ottersheim. Auch hier werden wir in gewohnter Weise den Gottesdienst am Sonntag mit festlichen Liedern mitgestalten.

Die feierliche Mitgestaltung der Gottesdienste ist ein schöner und wertvoller Brauch in unserer Pfarrgemeinde. Deshalb freuen wir uns, wenn sich weitere begeisterte Sängerinnen und Sänger zu uns gesellen. Für Fragen steht unser Vorstand Gerhard Müller (Tel. 93247) sowie unser Dirigent Werner Heidenreich (Tel. 7627) gerne zur Verfügung.

## Sportvereine

### Kegelclub „Bäreschwuler“ e.V.

Freitag, den 12.8.2016 ab 18.00 Uhr Fischessen im Clubhaus.  
Anmeldungen unter Tel. 06348 1331.



Turnverein Ottersheim  
www.tv-ottersheim.de

### Kerwe 2016 im Clubhaus des Turnvereins Ottersheim

Anlässlich der Ottersheimer Kerwe 2016 lädt der Turnverein zum Kerwe-Essen ins Clubhaus ein.

Neben verschiedenen Schnitzelvariationen bieten wir unter anderem Burgunderbraten, Rinderzunge, Wurstsalat, Käsespätzle und einen großen bunten Salatteller an.

Sonntag, 11.09.2016, und Montag 12.09.2016 ab 11:00 Uhr.

Da die Anzahl der Plätze begrenzt ist, nehmen wir ab sofort Reservierungen entgegen.

Anita Wahl Telefon: 06348-9239849 oder 0172-7223719

Wir freuen uns auf euch.

### Spielgemeinschaft SG Ottersheim-Bellheim-Zeiskam

Die Berichte zur Spielgemeinschaft befinden sich im vorderen Teil dieses Amtsblattes unter - Vereinsnachrichten aus der Verbandsgemeinde! Homepage: [www.sg-obz.de/](http://www.sg-obz.de/)

## Internationales Offenbach a. d. Q. Hubschrauber-Meeting (DMFV) 13. & 14. August mit Flächenflug



auf dem Gelände des Flugmodellclubs Offenbach e.V.

Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt

Der Eintritt ist frei! Ausreichend Parkplätze am Flugplatz!

## OSTERIA CASA MIA

gibt bekannt, dass wir am 22.08.2016 schließen.

Aus diesem Anlass möchten wir uns ganz herzlich bei allen Gästen aus nah und fern für ihre Treue und Anerkennung sehr bedanken.

Ein Dank geht auch an den Gemeinderat, der damals die Genehmigung erteilt hat.

Ein besonderer Dank geht vor allem an alle Mitarbeiter, die mitgewirkt haben.

Wir grüßen Sie alle herzlichst  
Giorgio und Maria DiMatteo

Osteria Casa Mia • Am Plätzel 3 • Kandel • Tgl. ab 17 Uhr geöffnet. Telefon: 0 72 75 / 26 00 - Mittwoch Ruhetag!

[WITTICH.DE/ANZEIGEN](http://WITTICH.DE/ANZEIGEN)

# 38. Wein- und Knoppfest Hochstadt

## 12.-15. August 2016

- Pfälzer Spezialitäten
- Ausstellungen im Dorfgemeinschaftshaus

### Eröffnungsangebot nur am Freitag:

3 Fläaschknepp und än Schoppe für nur 8,00 Euro

- **Am Alten Schulhaus: Fr. - Mo.**  
VFB Weinlounge & Landfrauen Unterdorf  
**Fr. Jelly Rollers - Rock'n Blues**  
**Sa. RockXn - Unplugged Rock**  
**So. Acoustic Vibrations**  
**Mo. Akustikl**
- **Chateau PAU**  
**Losverkauf mit Verlosung**  
am Sonntag ab 14.00 Uhr
- **Landjugend**  
**Fr. Testsieger**  
**Sa. Liquid**
- **Bauern- und Winzerschaft**  
entlang der Hauptstraße mit Weinpobierstand

- **Festhof der freiwilligen Feuerwehr Hochstadt**  
rund um das Feuerwehrhaus  
**Fr. Fishermen's Friend**  
**Sa. Rock Macchiato**  
**Sonntag Tag der offenen Tür**
- **Waffelstand**  
der Hoschter Nachtigallen
- **Eisstand**  
der Konfirmanden



Madleine I.  
Weinprinzessin des Vereins  
Südliche Weinstraße



## Ortsgemeinde Zeiskam

### Aus der Gemeinde

## KIDS-ELFMETERTURNIER

ZUR ZEISKAMER KERWE

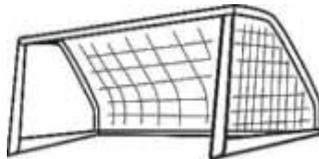


Für wen: Für alle Zeiskamer Kinder bis 14 Jahre, Jungs & Mädchen

Wann: Kerwedienstag, 30. August ab 17.00 Uhr

Wo: Unterwieserhof, Hauptstraße 53

Eine Mannschaft besteht aus vier Spielern !!!



Anmeldung bei Familie Lechner unter 06347/918375 oder per Email an [Lechnerpaul@live.com](mailto:Lechnerpaul@live.com)

Die Mannschaft mit dem originellsten Namen bekommt einen Sonderpreis!!!

wird den Besuchern durch romantisch anmutende Beleuchtung eine anheimelnde Atmosphäre bieten.

### „Zeiskam singt und klingt“

Am Kirwesonntag, 28.08.16, findet um 10.30 Uhr in der ev. Kirche ein ökumenischer Gottesdienst statt, der vom ev. Kirchenchor mitgestaltet wird. Um 14.15 Uhr spielt die Musikkapelle des Cäcilienvereins für Hoheiten und Symbolfiguren, die an diesem Mittag aus nah und fern nach Zeiskam kommen werden, aber auch für alle Kirwebesucher, im Historischen Pfarrhof auf. Um 15 Uhr werden Zwiebelkönigin Melanie I. und Zwiebelprinzessin Svea I. mit den Gasthoheiten im Anwesen der Familie Bräunig (Hauptstr. 33) sein, wo der Chor „Happy Voices“ des GV Frohsinn die Gäste unterhalten wird. Die musikalische Reise geht um 15.30 Uhr weiter zum Kirwe-Cafe der ev. Kirchengemeinde bei Fam. Lechner (Friedhofstr. 12a). Dort spielt der Mundharmonika-Club des GV Liederkranz auf und lädt gleichzeitig zum Mitsingen ein. Zum Abschluss von „Zeiskam singt und klingt“ werden die Gasthoheiten um 16.15 Uhr im Böringerhof erwartet, wo sie von der Chorgruppe „Canto Allegro“ musikalisch verabschiedet werden. Besuchen Sie uns! Wir freuen uns auf Sie!

### Tischlein deck dich

Die Bürgerinnen und Bürger von Zeiskam, Jung und Alt, treffen sich am Kirwedienstag ab 15.00 Uhr zur großen Kaffee- und Vespertafel in der Johanniterstraße. Die Anwohner zwischen der Raiffeisenstraße und „In der Pfarrau“ richten Tische und Stühle. Jeder bringt seinen Kaffee und Kuchen, Vesper, Teller, Tassen und Gläser im Körbchen oder Rucksack mit und deckt seinen Platz. An diesem Mittag sollte man nach getaner Kirwearbeit gemütlich zusammensitzen, mit den Tischnachbarn ins Gespräch kommen und vielleicht auch Mitgebrachtes austauschen.

### Höfe und Schänken

1. Förderverein Jugendhandball:  
Freitag bis Dienstag am Kirweplatz
2. Förderverein TB Jahn,  
Fußball: Freitag bis Montag im „Alten Bauernhof“
3. Partnerschaftsverein:  
Freitag bis Montag im „Historischen Pfarrhof“
4. Faschingsnarren: Freitag bis Sonntag am Rathaus
5. Schicke's Ladel: Samstag bis Montag im Hög
6. Kult11/TB Jahn:  
Freitag, Samstag und Dienstag im Unterwieserhof
7. Lauf- und Sportgruppe:  
Freitag am Kirchberg/Sonntag im Böringerhof
8. Prot. Kirchengemeinde:  
Sonntag bis Montag im Anwesen Lechner
9. Cäcilienverein: Sonntag im Historischen Pfarrhof

### Spendenaufruf

Liebe Zeiskamerinnen und Zeiskamer, mit Riesenschritten geht es auf unsere Kirwe zu. Auch in diesem Jahr werden die Gemeinde, Vereine und Gruppen wieder mit einem kurzweiligen Programm aufwarten. Die Höhepunkte der Kirwe bilden die Eröffnung am Freitagabend und die Veranstaltung „Zeiskam singt und klingt“ am Sonntagmittag mit Beteiligung von Hoheiten und Symbolfiguren aus nah und fern. Zur Finanzierung des Programms, aber auch für Werbemaßnahmen und Sachkosten wird Geld benötigt, das die Gemeinde aus Haushaltsmitteln nicht aufbringen kann. Wir haben und daher wegen Spenden wieder an die Geschäftswelt gewandt. Aber darüber hinaus bitten wir auch engagierte und interessierte Bürgerinnen und Bürger um eine Spende. Vor vielen Jahren war die Kirwe nicht mehr aktuell, andere Feste und Veranstaltungen liefen ihr den Rang ab. Seit dem Jahr 2000 haben wir die Kirwe mit vielen Aktivitäten attraktiver und interessanter gestaltet und sind in der Bevölkerung auf eine positive Resonanz gestoßen. Das alles hat nämlich seinen Preis.

Wenn Sie uns deshalb unterstützen wollen, spenden Sie bitte auf das Konto der Gemeinde Zeiskam bei der Sparkasse Gernersheim-Kandel, IBAN: DE30 5485 1440 0021 0003 77, BIC: MALA-DE51KAD (Verwendungszweck: „Förderung der Heimatpflege“). Alle Spenderinnen und Spender erhalten auf Wunsch eine ordnungsgemäße Spendenbescheinigung. Vielen Dank!

### Zäskämer Kirwe 2016

#### Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

Die Zäskämer Kirwe steht vor der Tür. Vom 26. bis 30. August feiern wir das älteste Volksfest unserer Gemeinde und Sie sind dazu eingeladen. Auch in diesem Jahr werden Gemeinde, Vereine und Gruppen wieder mit einem kurzweiligen Programm aufwarten.

#### Aus dem Kirweprogramm

##### Kirweeröffnung

Die Eröffnung der Kirwe findet auch in diesem Jahr wieder auf dem Platz vor der kath. Kirche statt. Beginn ist am Freitag, 26.08.16, um 18.30 Uhr. Zwiebelprinzessin Melanie I. und Zwiebelprinzessin Svea I. dürfen neben vielen Ehrengästen auch Hoheiten und Symbolfiguren aus unserer Verbandsgemeinde und darüber hinaus begrüßen. Gespannt dürfen Sie auch wieder auf die Kirweredd von Erich Humbert sein. Die ev. Kindertagesstätte Eden und die Musikkapelle des Cäcilienvereins werden Sie ebenfalls unterhalten.

##### Tag der offenen Tür

Am Samstag, 27.08.16, lädt der Zweckverband für Wasserversorgung Gernersheimer Nordgruppe von 10 bis 16 Uhr im Wasserwerk Zeiskam zum Tag der offenen Tür ein. Es finden Führungen durch das Wasserwerk statt. Neben Informationen zur Trinkwassergewinnung gibt es für die Gäste auch ein großes Gewinnspiel.

##### Offener Garten im Lichterglanz

Am Abend des Kirwesamstags wird der weiläufige, ländliche Garten von Rosemarie und Heinz Lechner (Friedhofstr. 12a) einem Lichtermeer gleichen. Der Garten mit einer großen Pflanzenvielfalt

## Kirchen

### Kath. Kirchengemeinde St. Bartholomäus Zeiskam

Alle Gottesdienste und Veranstaltungen siehe unter Pfarrei Hl. Hildegard v. Bingen  
Bücherei Zeiskam  
Hallo, liebe Leser,  
die kath. Bücherei Zeiskam hat jeden 1. Mittwoch im Monat von 16.00-18.00 Uhr für Sie geöffnet.

### Prot. Kirchengemeinde Zeiskam

#### Wochenspruch:

Das geknickte Rohr wird er nicht zerbrechen, und den glimmenden Docht wird er nicht auslöschten. Jesaja 42, 3

#### Wir laden herzlich ein zu den Gottesdiensten:

##### Sonntag, 14. August

09:00 Uhr (Kollekte für die eigene Gemeinde)

##### Sonntag, 21. August

10:15 Uhr gemeinsamer Gottesdienst in Schwegenheim mit Pfarrer Burgdörfer

##### Sonntag, 28. August

10:30 Uhr ökumenischer Gottesdienst zur Kirwe mit Kirchenchor (Kollekte für die eigene Gemeinde)

##### Dienstag, 30. August

09:00 Uhr Schulanfangsgottesdienst

#### Terminkalender:

##### Konfirmanden:

Sommerferien

##### Kirchenchor:

Sommerferien

##### Bibelkreis:

Mittwoch, den 17. August, 19:30 Uhr im Haus Bethanien  
Dieser Bibelkreis findet 14-tägig gemeinsam mit der Stadtmission statt. Er wird im Wechsel geleitet. Hierzu sind alle Gemeindemitglieder recht herzlich eingeladen.

##### Gebetskreis:

„Es gibt nichts, was mehr Veränderung schafft als das Gebet“, sagt Friedhold Vogel.

Sich mit anderen und Gott treffen, ihn anbeten und für konkrete Anliegen beten - zu diesem Gebetstreff ist jeder eingeladen.

Mittwoch, den 24. August, 19:30 Uhr im Haus Bethanien

##### Krabbelgruppe:

Sommerferien

##### Pfarramt:

Andreas Gutting, Neustadter Str. 2, 76365 Schwegenheim  
Tel.-Nr. 06344/5649 oder per Mail: pfarramt.schwegenheim@evkirche-pfalz.de

##### Neue Öffnungszeiten des Pfarrbüros:

Das Pfarrbüro ist montags von 9:00 Uhr bis 12:00 Uhr und donnerstags von 9:00 Uhr bis 11:00 Uhr durch die Sekretärin Frau Heupel besetzt. Sie ist unter der Tel.-Nr. 06344/5649 zu erreichen.

##### Internetpräsenz unserer Kirchengemeinde

Sämtliche Informationen über Termine, Veranstaltungen, Kirchbauverein und alle anderen Gruppen und Kreise gibt es auch online. Die Internetadresse lautet: [prot-kirche-zeiskam.de](http://prot-kirche-zeiskam.de)

### Prot. Kirchbauverein

#### Mitgliederversammlung

Die Mitglieder des Kirchbauvereins sind herzlich zur Mitgliederversammlung am Freitag, 12. August 2016, 19.30 Uhr im Gemeindehaus „Bethanien“, auch auf diesem Wege, recht herzlich eingeladen. Die Einladung wurde den Mitgliedern bereits schriftlich zugestellt.

#### Die Tagesordnung:

1. Begrüßung
  2. Feststellung der Beschlussfähigkeit
  3. Bericht des 1. Vorsitzenden
  4. Bericht des Kassenführers
  5. Bericht der Kassenprüfer
  6. Aussprache über die Berichte
  7. Entlastung der Vorstandschaft
  8. Bericht über die Bauarbeiten im Haus „Bethanien“
  9. Bericht über den Stand der Kirchenrenovierung
  10. Sonstiges, Anträge, Wünsche, Ausblick
- Ab 19.00 Uhr können die beiden vom Kirchbauverein renovierten Wohnungen besichtigt werden.  
Wegen der Wichtigkeit wäre eine rege Beteiligung der Mitglieder wünschenswert.

### Ev. Stadtmission

#### Sonntag, 14.08.16

11.00 Uhr:

Herzliche Einladung zum Gottesdienst, Mittelgasse 6 1/2.

#### Mittwoch, 17.08.16

19.30 Uhr:

Herzliche Einladung zum Bibelgesprächskreis, Haus Bethanien.

## Kindergärten

### Ev. Kindertagesstätte Eden Zeiskam

#### Flohmarkt in Zeiskam

Am Sonntag, den 11. September 2016 findet in der Fuchsbachhalle in Zeiskam von 12:00 Uhr bis 16:00 Uhr der diesjährige Herbst-Flohmarkt mit über 80 Verkaufstischen statt.

Angeboten werden Spielsachen, Bücher, Kleidung für Erwachsene und Kinder, Hausrat und vieles mehr (keine Neuwaren). Für Essen und Trinken ist in unserer Cafeteria bestens gesorgt!

Anmeldungen werden vom 29. - 31. August von 14:00 - 18:00 Uhr telefonisch oder per Mail an [sarah.kunze@web.de](mailto:sarah.kunze@web.de) entgegengenommen.

Die Standgebühr von 9,- € ist entweder am 01.09. von 10 - 12 Uhr oder am 02.09. von 14 - 16 Uhr in der ev. Kindertagesstätte Eden, Haydnstr. 9, zu entrichten.

Anmeldung und Infos unter: 0 63 47 - 3829180.

Der Erlös der Standgebühr und Cafeteria ist für die ev. Kindertagesstätte Eden bestimmt.

Über freiwillige Helfer und Kuchenspenden aus der gesamten Bevölkerung würden wir uns sehr freuen.

Kuchen können sonntags ab 11:00 Uhr im Anbau der Fuchsbachhalle abgegeben werden.

Im Voraus herzlichen Dank für Ihre Unterstützung!



*mit über 80 Verkaufstischen*

**am Sonntag, den 11. September 2016**

in der Fuchsbachhalle **Zeiskam**

*finden Sie, was sich jeder leisten kann.*

Angeboten werden Spielsachen, Bücher, Kleidung für Erwachsene und Kinder, Hausrat und vieles mehr (keine Neuwaren).

Von **12:00 Uhr bis 16:00 Uhr** können Sie in **Zeiskam** kaufen oder verkaufen.

Für Essen und Trinken ist in unserer Cafeteria bestens gesorgt!

#### Interessiert?

Anmeldungen werden am von Montag, 29.08. bis Mi., 31.08.2016 telefonisch von 14.00 - 18.00 Uhr oder per Mail: [sarah.kunze@web.de](mailto:sarah.kunze@web.de) entgegengenommen.  
Die Standgebühr von 9,- € ist entweder am Donnerstag, 01.09. von 10 - 12 Uhr oder am Freitag, 02.09. von 14 - 16 Uhr in der ev. Kindertagesstätte Eden, Haydnstr. 9, zu entrichten.

Anmeldung und Infos unter: 0 63 47 - 3829180

Eingeladen zum Bummeln und Kaufen ist die ganze Bevölkerung.

**Veranstalter ist der Elternbeirat der  
Evangelischen Kindertagesstätte Eden  
Der Erlös kommt der Kita zugute**

## Vereine und Gruppen



### Landfrauenverein Zeiskam

#### Fahrt zum „Terra Sigillata Museum“ in Rheinzabern und zum „Hofmarkt Zapf“ in Kandel mit Fahrrad oder PKW

Mit dieser Fahrt am Mittwoch, den **17. August 2016** wollen wir unser Sommerprogramm vervollständigen. Wir besichtigen das Museum und die Brennöfen (ca 5 min Fußweg) und fahren anschließend nach Kandel und besuchen den Hofmarkt Zapf. Im Hofcafé können wir gemütlich Kaffee trinken und Kuchen genießen.

**Geänderte Abfahrt mit Fahrrad: 13:15 Uhr an der Feuerwehr**

**Abfahrt mit PKW: 14:00 Uhr an der Feuerwehr**

**Zur Info: Hin- und Rückfahrt sind zusammen 50 km.**

Unkostenbeitrag für Eintritt und Führung (Brennöfen und Museum) in Rheinzabern: 5,00 € pro Person (bei Teilnahme von mindestens 20 Personen).

Dauer der Führung: ca 1,50 Std.

Wir haben noch nicht viele Anmeldungen, deshalb bitte **dringend anmelden** bei Christine Pfaffmann (Tel. 2128), Ditgard Sinn (Tel. 389 oder Zettel in den Briefkasten werfen) oder bei den Frauen der Vorstandschaft. Bitte Teilnahme mit PKW oder Fahrrad vermerken.

### Freizeitclub „Zum Pflug

Am Freitag, den 19.08.2016, ist Grillen bei Peter angesagt. Beginn ist um 18 Uhr. Wer einen Salat machen möchte, kann sich bei Peter oder Stephan Kopf melden.

Weitere Termine: 08.10.2016 Oktoberfest bei Michael Thines,

10.12.2016 Weihnachtsfeier.

Weitere Infos zu gegebener Zeit!



### Gesangverein Frohsinn Zeiskam

#### 36. Zäskämer Zewwlfescht

Auch in diesem Jahr haben wieder sehr viele Menschen aus Nah und Fern das Zäskämer Zewwlfescht besucht. Schon am Freitagabend war der Festplatz gut besucht, als im Beisein der Zäskämer Zwiebelkönigin Melanie I., Zwiebelprinzessin Svea I. und weiterer südpfälzischer „Hoheiten“ das Fest eröffnet wurde. Auch am Samstag war der Festplatz durchgehend gut besetzt, und die internationale Kunst- und Kunsthandwerker-Ausstellung stieß auf reges Interesse.

Am Sonntag drängten sich bei optimalem Zewwlfescht-Wetter schon früh sehr viele Menschen auf dem Bauernmarkt und deckten sich mit allerlei qualitativ hochwertigen Produkten der anbietenden Selbsterzeuger ein. Auf dem Festplatz arbeiteten ab der Mittagszeit alle Helfer mit Hochdruck, um die große Nachfrage nach unseren beliebten Pfälzer Spezialitäten zu stillen. Sehr beliebt waren wieder unsere Schnitzel mit Geelriewe un Erbse, aber auch unsere Fläschknapp mit Meerrettich, Gequellte mit Hausmacher, die Zwiebelsuppe und Handkees waren stark nachgefragt. Und der besondere Hit waren einmal mehr unsere selbstgebackenen Dampfnudle und die selbstgebackenen Kuchen in der Cafeteria..

Auch in diesem Jahr war der Besucheransturm wieder sehr groß, so dass schon am späten Sonntagnachmittag die ersten Gerichte ausverkauft waren. Am Ende des Tages konnten dann die Helferinnen und Helfer einmal mehr mit Stolz auf ein rundum gelungenes Zewwlfescht zurückblicken.

#### Dank an Helfer, Unterstützer und Anwohner

Der Gesangverein Frohsinn bedankt sich bei allen Helferinnen und Helfern, die zum Gelingen unseres Zewwlfeschts beigetragen haben. Ob im Vorfeld bei den Planungen, beim Dampfnudel- und Kuchenbacken, beim Auf- und Abbau oder beim Fest selbst, ohne diese vielen fleißigen Hände wäre dieses großartige Fest nicht möglich gewesen. Wir bedanken uns auch recht herzlich für die zahlreichen Kuchen Spenden und bei allen Anwohnern rund um den Festplatz, die den mit dem Fest einhergehenden Belastungen und Einschränkungen mit Verständnis begegneten.

Nicht zuletzt gilt unser Dank auch allen Geschäftsleuten, die unser Fest durch Spenden oder Werbeanzeigen unterstützt haben.

#### Grillfest und Helfertreffen

An dieser Stelle möchten wir unsere Mitglieder sowie Helferinnen und Helfer **aller** unserer Veranstaltungen zu unserem Familien-Grillfest und Helfertreffen einladen. Es findet am Samstag, den 20. August im Biergarten unseres Sängersheims statt.



### Zeiskamer Oktober

Am 22.10. ist es endlich wieder so weit, das im letzten Jahr erstmals stattgefundenen Oktoberfest der Liederkranzchöre geht in die zweite Runde. Nach dem großartigen Zuspruch im letzten Jahr freuen wir uns, auch in diesem Jahr euch im geschmückten alten Bauernhof begrüßen zu dürfen. Wir laden euch ein, bei traditionell bayrischem Essen und leckerem Bier zu zünftiger Musik von den Roten Husaren aus Rülzheim zu feiern. Einlass ist ab 18:00 Uhr. Der Eintritt beträgt 10€ + eine Überraschung / pro Person. Der Kartenvorverkauf findet am 19.09. um 19:00 Uhr im Alten Bauernhof in Zeiskam statt. Aufgrund der großen Nachfrage im Voraus können wir pro Person, die zum Vorverkauf kommt, nur max. 2 Tische verkaufen. Wir bitten um Verständnis. Wir freuen uns auf euch.



Cäcilienverein  
Zeiskam e.V.

### Musikverein „Cäcilienverein“ Zeiskam e.V.

#### Wir brauchen dich!

- Ehemalige Musiker/innen, die ihr Instrument wieder aus dem Schrank holen möchten!
- JungmusikerInnen, die ein Instrument lernen möchten und eine Gruppe zum gemeinsamen Musizieren suchen!
- Menschen aller Altersklassen (es ist nie zu spät), die ein Instrument lernen möchten

Unsere Aktiven-Probe findet immer donnerstags von 20 - 22 Uhr im Probelokal des Cäcilienverein über dem kath. Kindergarten statt. Komm einfach vorbei und informiere dich über unsere weiteren Aktivitäten, wie Vereinsausflug - Jugendarbeit - Konzerte - unser Wein- und Musikfest - Jugendvorspieltag - uvm.

Wir freuen uns auf dich!

## Flötenkurse ab September 2016

Für viele Kinder ist die Blockflöte das erste Instrument in der musikalischen Laufbahn.

Mit der Flöte lernt das Kind nicht nur allein zu spielen, sondern auch in der Gruppe auf andere zu hören und gemeinsam zu spielen.

Das ist im Hinblick auf die Arbeit im Musikverein oder in der Schule wichtig, denn mit einem weiterführenden Instrument kann das Kind im Orchester, in der Gemeinschaft musizieren.

Natürlich vermittelt der Flötenunterricht auch musiktheoretische Grundbegriffe wie: laut-leise, langsam-schnell, hoch-tief und wie sie in der Notenschrift dargestellt werden.

Der Flötenkurs richtet sich im Tempo nach den Fortschritten der Kinder, dauert aber mindestens 1 Jahr. Wenn Interesse besteht, kann der Kurs verlängert und die Kenntnisse vertieft werden.

**Für Vorschulkinder gibt es eine Flötenstunde dienstags um 15 Uhr** im Probelokal des MV „Cäcilienverein“ Zeiskam e.V. über dem Kath. Kindergarten.

**Für die Erstklässler wird die Flötenstunde dienstags zwischen 12 und 13 Uhr** in einem Klassensaal der Grundschule stattfinden.

Beginn: **6. September 2016.**

Unterricht auf weiteren Instrumenten nach Absprache.

Weitere Infos und Kontakt:

Berit Bischoff (M.A.) Tel. 0151-10775687, abc.bischoff@web.de

## Vereinsausflug Bad Säckingen

### Nur noch wenige Plätze frei!

Wie schon lange bekannt, geht der Cäcilienverein auch dieses Jahr wieder auf große musikalische Reise. Unser Vereinsausflug führt uns von Samstag, den 1. Okt. bis Montag, den 3. Oktober (Feiertag) in die **Trompeterstadt** Bad Säckingen.

Abfahrt ist am Samstag um 7.00 Uhr mit einem \*\*\*\* Bus in Zeiskam am Schwesternhaus. Auf der Fahrt nach Bad Säckingen findet wieder unser traditionelles Musikerfrühstück mit Sekt, Worscht und Woi statt. Bevor wir um 13 Uhr in unserem \*\*\*-Superior Hotel „Am Hochrhein“ einchecken, machen wir noch einen Abstecher nach Riquewahr im Elsass. Riquewahr wurde auf Grund seines unversehrt erhaltenen Stadtbildes aus dem 16. Jahrhundert als eines der schönsten Dörfer Frankreichs klassifiziert.

Nach dem Einchecken geht es um 14 Uhr gleich weiter in die Schweiz! Dort erwartet uns im Feldschlösschen in Rheinfelden/Schweiz eine Brauereibesichtigung im Abschluss mit Getränken und ofenfrischen Bierbrezeln. Das Feldschlösschen ist die **schönste** Brauerei auf der Welt!

Nach der Brauereibesichtigung werden wir es dann ruhiger angehen lassen. Um 19.30 Uhr findet das Abendessen statt und danach besteht noch die Möglichkeit an einer Kneipennacht in Bad Säckingen teilzunehmen. Viele Live-Bands spielen an dem Abend in Bad Säckingen; Nähere Infos gibt es demnächst unter [www.kneipen-nacht.com](http://www.kneipen-nacht.com)

Der Preis von 10€ für die Kneipennacht ist im Fahrpreis nicht enthalten!

### Sonntag:

Nach dem Frühstück im Hotel Hochrhein bringt uns der Bus um 10.30 Uhr mit den Instrumenten in die Stadt. Der Auftritt vom Cäcilienverein ist von 11.30 Uhr - 13 Uhr auf dem Münsterplatz oder Rudolf Eberle Platz je nach Wetterlage in Bad Säckingen. Nach dem Auftritt besteht die Möglichkeit ein Imbiss im Schlosspark beim Foodtruck-Festival einzunehmen. Der Nachmittag ist dann zur freien Verfügung in Bad Säckingen.

Um 18.30 Uhr erwartet uns dann ein Sektempfang an der bekannten Holzbrücke von Bad Säckingen. Die Holzbrücke verbindet die deutsche Stadt Bad Säckingen mit der Gemeinde Stein in der Schweiz. Mit ihren 203,7 Metern (mit Vordächern 206,5 Meter) ist sie die längste gedeckte Holzbrücke Europas. Nach dem Sektempfang werden wir vom Nachtwächter Bad Säckingen abgeholt. Begleiten werden wir ihn durch seinen Rundgang durch die Gassen der Altstadt bis zum Gallus-Diebsturm und zum Schlosspark. Im historischen Gewand mit Laterne und Hellebarde erzählt er uns Wissenswertes und Historisches über die Stadtgeschichte.

Den Abend lassen wir dann bei einem Nachtwächter-Menue in dem Restaurant „Kater Hiddigeigei“ mit Filetpfännchen „verschiedene Filets“ mit zwei verschiedenen Soßen, Spätzle -Pommes - und Kroketten, Apfelstrudel mit Vanilleeis und Sahne und diversen Tischweinen ausklingen.

### Montag:

Nach dem Frühstück im Hotel „Am Hochrhein“ werden wir um 10 Uhr am Trompetermuseum mit einer Führung erwartet. Nach der Führung treten wir unsere Heimreise an und werden auf der Heimreise zum Mittagessen - wenn überhaupt gewollt - noch irgendwo einkehren.

### Der Preis für beträgt für diese Fahrt:

185 €/Person im Doppelzimmer und

235 €/Person im Einzelzimmer.

### Im Preis sind enthalten:

- Der Bustransfer
- Musikerpicknick auf der Hinfahrt
- 2-mal Übernachtung mit Frühstück und HP
- bzw. das Nachtwächter Menü im „Kater Hiddigeigei“ inkl. Tischweine
- Führung Feldschlösschen mit Getränke und Bierbrezel

- Sektempfang an der Holzbrücke

- Nachtwächterrundgang durch die Altstadt

- Führung und Eintritt im Trompetermuseum Bad Säckingen

Anmelden kann man sich bei Jürgen Köhler, Tel.: 06347-918878 oder Martin Kosel, Mobil: 0152-54078216. Die Fahrt ist auf 55 Personen begrenzt!

## Nächste Termine

Donnerstag, 11. August, um 20.00 Uhr Aktiven-Probe

Donnerstag, 18. August, um 20.00 Uhr Aktiven-Probe

Sonntag, 21. August, Wald- und Musikfest Bellheim

## GV Liederkranzchören e.V.

### Jungmusikverein e.V.

### GV Frohsinn e.V.

### MV „Cäcilienverein“ e.V.

Am **6. September** beginnt ein neuer Musikkurs - ein Gemeinschaftsprojekt aller musikalischen Vereine aus Zeiskam - mit Schnupperstunden für die **Musikalische Früherziehung** der 4- bis 5-Jährigen um **14 Uhr**.

Die **musikalische Früherziehung** ist für viele Kinder der erste Schritt in eine musische Ausbildung. Hier können sich die Kinder orientieren, singen, tanzen und spielen, aber auch zuhören und verschiedene Instrumente ausprobieren.

Der Kurs findet im großen Saal über dem Kath. Kindergarten statt.

Weitere Informationen gibt es bei den Schnupperstunden oder im Voraus bei:

Berit Bischoff, 06341-6773537, abc.bischoff@web.de

## Sportvereine



### 1. Budo-Club Zeiskam e. V.

#### Ferien beim Budoclub Zeiskam

Die Budosportler des 1. Budoclubs Zeiskam machen seit Montag, den 18. Juli bis zum 27. August Ferien.

Ab Montag, den 29. August findet das Training zu den gewohnten Zeiten wieder statt. Weitere Infos auf unserer Homepage [www.1-budoclub-zeiskam.de](http://www.1-budoclub-zeiskam.de)

#### Sportabzeichentreff des 1. Budo-Clubs Zeiskam in den Ferien

Auch in den Ferien findet wöchentlich montags, ab 18:30 Uhr, der Sportabzeichentreff statt. Es können alle Interessierten beim Sportabzeichentreff des Budoclubs nach telefonischer Rücksprache im Bellheimer Stadion die Leichtathletik-Disziplinen trainieren und abnehmen lassen. Die Abnahme erfolgt nach telefonischer Rücksprache auch an anderen Tagen. Bei uns ist jeder herzlich willkommen, auch Nichtmitglieder! Informationen über den Sportabzeichentreff erteilt Gerhard Frey (Tel.: 06347/6685; Email: [budo@1-budo-club-zeiskam.de](mailto:budo@1-budo-club-zeiskam.de)).

#### Neuer Termin Kanuausfahrt 2016 am 10.9.2016

##### mit Grillen und Lagerfeuer

Die am 2. Juli geplante Kanuausfahrt fiel wegen der schlechten Witterung aus. Seit 15 Jahren war dies das erste Mal. Wir haben für den 10. September noch einmal die Boote reserviert. Dann wollen wir um 9:30 Uhr zu unserer schon traditionellen Kanutour an der Knittelsheimer Mühle starten.

Alle Interessierten, die sich für den 1. Termin nicht angemeldet hatten, können an dem neuen Termin teilnehmen. Bitte schnellst möglich anmelden, da nur wenige Plätze frei geworden sind.

Unterwegs werden wir ein kleines Picknick einnehmen. Badesachen nicht vergessen! Beim gemeinsamen Grillen und am Lagerfeuer lassen wir den Tag ausklingen. Teilnehmer unter elf Jahren müssen in Begleitung eines Erwachsenen sein. Wer will, kann die Nacht im Zelt verbringen. Benötigt werden dafür Zelt, Schlafsack, robuste Kleidung, gute Laune und alles was man zum Campen, Feiern und Kanufahren benötigt. Am Sonntagmorgen werden nach dem Frühstück die Zelte abgebaut und spätestens um 10 Uhr die Heimreise angetreten. Für das leibliche Wohl sorgt euer Verein.

Kuchen- und Salatspenden werden gerne angenommen (bitte in Liste - Dojo - eintragen).

Info bei Gerhard Frey, Tel. 06347-6685

#### Lauf- und Fitnessabteilung

##### Drei Läufer vom Budoclub Zeiskam starteten beim Sommerachtslauf

Auf der 10-km-Sprintstrecke war Stefan Tewis mit 53:30 Minuten als 97. Zieleinläufer und dem 7. Platz in der Altersklasse M 30 unter den 191 Finishern der erste Budoclub-Läufer, der das Ziel erreichte. Peter und Jürgen Mees waren da noch unterwegs auf der 25-km-Strecke.

Peter konnte seine Zeit vom letzten Jahr um 3 Minuten und 25 Sekunden auf eine Endzeit von 2:11:41 Stunden verbessern. In der Endabrechnung belegte er den 193. Platz und in seiner Altersklasse Platz 36. Jürgen zeigte trotz längerer Trainingszwangspause ebenfalls eine tolle Leistung. Mit 1:54:09 Stunden war er gegenüber letztem Jahr etwas langsamer. Dennoch ist ihm mit der geringeren Vorbereitungszeit und dem Platz 51 im Gesamteinlauf und Platz 8 in der Altersklasse wiederum ein Einstieg nach Maß in die Laufszene gelungen. Auch dieses Jahr waren die 430 Läufer begeistert von dem tollen Publikum an der Rennstrecke in Zeiskam. Vielen Dank an alle Zeiskamer, die die Läufer immer wieder mit einem Applaus aufmunterten.



Jürgen und Peter Mees vor dem Start auf die 25-km-Rundstrecke.



Peter Mees zeigte sich nach 1:46 Minuten in der Zeiskamer Pfalzstraße noch recht fit vor den letzten 5 km.

#### Treffpunkt beim Budoclub-Lauftreff

Der Lauftreff beginnt immer dienstags um 18:15 Uhr. Treffpunkt nach Rücksprache. Bei uns sind auch Nichtmitglieder recht herzlich willkommen.

Informationen über den Lauftreff und Laufveranstaltungen erteilt Gerhard Frey (Tel.: 06347/6685; Email: budo@1-budoclub-zeiskam.de).

Neueinsteiger werden nach telefonischer Absprache individuell betreut.



#### Spitzentennis beim 3. Valentins Cup 2016

Vom 31. August - 4. September (Mittwoch - Sonntag) findet auf der Tennisanlage des TC Zeiskam der „Valentins Cup 2016“ statt. Das Tennisturnier verspricht hochklassigen Tennissport der Alterskonkurrenten der Herren für Leistungsklassen 14-23 und der Herren 30 für die Leistungsklassen 5-15.

Interessierte Spieler können sich noch bis zum 22.08.2016 anmelden unter <http://mybigpoint.tennis.de>

Unser Clubhaus ist an allen Tagen bewirtschaftet und lädt zu gemütlichen Stunden auf unserer Anlage ein.

Wir freuen uns auf ein erfolgreiches Turnier, mit fairen, spannenden Spielen und heißen alle Zuschauer schon heute herzlich willkommen!

#### Clubmeisterschaften der Herren vom 08.08. - 21.08.2016

In dieser und nächster Woche finden die diesjährigen Herrenclubmeisterschaften statt.

Auch in diesem Jahr haben wir ein relativ großes Teilnehmerfeld und es sind viele spannende Begegnungen zu erwarten.



**TC ,86 Zeiskam e. V.**

<http://www.tennisclub-zeiskam.de>

#### Bild-Nachlese zum 30jährigen Jubiläum

Bilder von unserer Jubiläumsfeier und Ortsturnier finden sich auf unserer Homepage <http://www.tennisclub-zeiskam.de>.





**Valentins Cup 2016**

**31. August - 04. September**  
auf der Anlage des TC Zeiskam

**Herren LK Turnier**  
für Leistungsklassen 15-23  
16er Hauptfeld mit Nebenrunde am Samstag/Sonntag

**Herren 30 LK Turnier**  
für Leistungsklassen 5-15  
16er Hauptfeld.

Anmeldung über TORP - Nenngeld 15 Euro




## TB Jahn Zeiskam e. V.

### Abteilung Turnen

#### Einladung zu unseren 1. Ferien-Turntagen

Montag, 15.08.2016 u. Dienstag, 16.08.2016, 10:00 - 16:00 Uhr in der Fuchsbachhalle

Eingeladen sind alle Turnkinder.

Wir bieten euch ein paar Tage abwechslungsreiches Turnen an. An diesen Tagen möchten wir einige Küren an verschiedenen Geräten für unsere Turnshow einüben. Unter anderem auch für das Sportabzeichen einige Disziplinen abnehmen, Spiele spielen und natürlich viel Spaß haben.

#### Tagesablauf:

##### 15.08.2016

- 10:00 - 12:00 Uhr in der Halle turnen und spielen (Turnsachen mitbringen)
- 12:00 - 14:00 Uhr Mittagspause bei Nicole Humbert (Grillen) (Badesachen mitbringen)
- 14:00 - 16:00 Uhr in der Halle turnen und spielen

##### 16.08.2016

- 10:00 - 12:00 Uhr in der Halle turnen und spielen
- 12:00 - 13:00 Uhr Mittagspause bei Nicole Humbert (Grillen) (Badesachen mitbringen)
- 13:00 - 16:00 Uhr mit dem Fahrrad nach Bellheim ins Schwimmbad Kinder, die keine Bahn schwimmen können, bitte in Begleitung der Eltern.

Fahrtüchtiges und größengerechtes Fahrrad mitbringen (Fahren auf Zeit) Eure Trainer Nicole und Maren

Bei Fragen: Maren Kröger, Tel.: 60 78 93, Mail.: mks-design@freenet.de

### (Rückmeldung)

• Ich \_\_\_\_\_  
(Name Eltern und Kind)

werde am \_\_\_\_\_ teilnehmen.

• Ich kann leider nicht an diesen Terminen kommen.

## Bewirtung zur „Zäskämer Kirwe“

Der TB Jahn wird auch in diesem Jahr, zur Aufwertung der Kirwe, den „Alten Bauernhof“ bewirtschaften. Wie in den letzten Jahren wird eine umfangreiche Speisekarte, die allen Wünschen gerecht wird, offeriert. Der Bauernhof ist von Freitag, 26. August bis Montag 29. August geöffnet. Es werden wieder viele Helfer benötigt, um das Publikum in bewährter Weise, zufrieden zu stellen. Der Verein sucht daher noch einige Helfer. Wer mithelfen kann, wird gebeten sich bei Erich Humbert (Tel. 373) oder Georg Humbert I (Tel. 2364) zu melden. Auch Kuchen Spenden sind willkommen.

## Abteilung Fußball

### Jahn Zeiskam - SG Rieschweiler 1:4 (1:3)

Die Erde hat sie wieder. Eine Woche nach dem großartigen Spiel in Dudenhofen mussten die Zeiskamer gegen die stark aufspielenden Gäste eine verdiente Niederlage hinnehmen. Wer Zeuge im Spargeldorf war, konnte den Leistungsabfall fast aller Spieler nicht verstehen. Von Beginn an setzten die Rieschweilerer die Gastgeber durch intensives Pressing unter Druck und zwangen sie zu Fehlern. Gegenüber dem letzten Spiel mussten mit Innenverteidiger Dominik Steinel und Außenstürmer Eric Kiefer, wegen Verletzung, zwei wichtige Spieler ersetzt werden. Für Steinel rückte Pascal Thiede in die Mannschaft, dem man die fehlende Spielpraxis, nach langer Verletzung, noch anmerkte. Für Kiefer lief Youngster Philipp Mees auf, der seine Sache recht ordentlich machte, aber das ein oder andere Mal den Abschluss selbst suchen musste, anstatt nochmals abzuspielen. Allerdings hat er den einzigen Zeiskamer Treffer gut vorbereitet. Schon in der 9. Minute musste Zeiskam Tribut für seine Schwächen zahlen. Engin Koc unterlief ein haarsträubender Ballverlust, als die Zeiskamer in der Vorwärtsbewegung waren. Gästetorjäger Quincy Henderson wurde nicht angegriffen und erzielte mit einem trockenen Distanzschuss, der neben dem Pfosten einschlug, die Führung. Das gab den Gästen noch mehr Auftrieb, ein weiterer Treffer war möglich. Bei einer Doppelchance in der 30. Minute war der Gästetorhüter auf dem Posten. Statt Ausgleich drei Minuten später das 0:2. Schiedsrichter Lukas Heim, der das Spiel gut leitete, machte seinen einzigen Fehler. Er pfiff gegen Zeiskam ein Foul, das keines war. Dass dann die Freistoßflanke auf den langen Pfosten, die Pascal Frank per Kopf zum 0:2 veredelte, ist dem Unparteiischen nicht anzukreiden. Hier hat die Abwehr samt Torwart geschlafen (33. Min.). Der Anschlusstreffer hätte bereits eine Minute später fallen können, doch Torwart Dirk Jank wehrte eine Flachschiessung von Maurice Hafner, aus spitzem Winkel, reaktionsschnell per Fuß ab. Der gelang dann eine weitere Minute später Steffen Burnickel. Mees hatte sich gegen seinen unerbittlichen Bewacher Dylan Sodji, ein Neuzugang vom FK Pirmasens, durchgesetzt und bediente seinen Mitspieler, der hart und flach einschoss. Doch noch vor der Pause ein erneuter Rückschlag. Einen guten Pass in die Schnittstelle nahm der wieselflinke Henderson auf und schoss zum 1:3 ein. Nach der Pause, Koc musste verletzt in der Kabine bleiben und wurde durch Steffen Wiegerling ersetzt, waren die Platzherren darauf aus, dem Spiel eine Wende zu geben. Die Gäste blieben mit Kontern gefährlich. In der 51. Minute scheiterte Felix Sitter, der für Koc ins Mittelfeld rückte, erneut am Torwart. In der 68. Minute führte auch eine Dreifachchance nicht zum Anschlusstreffer. Thiede traf den Pfosten, der Nachschuss wurde abgeblockt und der erneute Nachschuss von Sitter ging knapp vorbei. Als dann noch Eric Biedenbach kurz darauf allein auf den Torwart zulief und an diesem scheiterte, war klar, dass an diesem Tag nichts mehr für die Zeiskamer zu holen ist. Vielmehr mussten sie, bei entblößter Abwehr, den vierten Treffer hinnehmen. Tobias Leonhard, der an alter Wirkungsstätte eine gute Leistung ablieferte, hatte keine Mühe, freigespielt das Leder im Kasten unterzubringen. Es spielten: Reichert - Meyer, Thiede, Weilbach, Sitter - Bottaccio, Koc (46. Wiegerling) - Mees, Biedenbach, Hafner (61. Padberg) - Burnickel;

### Kreispokal: Jahn Zeiskam II TSV Landau 3:0 (0:0)

Die 2. Mannschaft hatte einige Anlaufschwierigkeiten und bekam den Gegner erst nach 15 Minuten in den Griff. Das Mittelfeld setzte Lars Guldenschuh, der ein starkes Spiel lieferte, immer wieder in Aktion. Der gute Gästetorwart war bei Chancen von Christoph Zipp, Thorsten Reiter und Lars Guldenschuh auf dem Posten und hielt sein Tor bis zur Halbzeit sauber. In der 52. gelang Reiter endlich die Führung, Marcel Diener hatte vorbereitet. Nun hatten die Gäste nichts mehr zu bestellen und Guldenschuh krönte seine Leistung mit dem 2. Treffer (60. Min.). Nach dem Lupfer von Wittmann zum 3:0 in der 70. Minute war die Partie endgültig gelaufen.

### Phönix Bellheim III - Jahn Zeiskam II 0:0

Kampfbetont aber fair verlief das Spiel, in dem die Gastgeber im ersten Spielabschnitt leicht überlegen waren. Die Zeiskamer Innenverteidigung ließ jedoch nichts zu. Nach der Pause hatten die Gäste ein Chancenplus, nach guten Kombinationen fehlte oft der entscheidende Pass. So blieb es bei torlosen Remis. Trotzdem war die Partie für D-Klassen-Verhältnisse nicht schlecht. Es spielten: Laurenz, Diener, Ciminski (83. Lambert), Bauer, A. Zipp, Jochem, C. Zipp, Sitter, Guldenschuh (70. Neumann), Wittmann, Reiter (45 Kopf);

**Vorschau:****Sonntag, 14.8.16, 15 Uhr. Fortuna Mombach - Jahn Zeiskam**

Die Mainzer Vorstädter hatten wieder einen totalen Umbruch. Nachdem der Klassenerhalt nur aufgrund der günstigen Auf- und Abstiegssituation geschafft wurde, ist heuer das Ziel ein einsteiliger Tabellenplatz. Mit Dzaka wurde u.a. ein wuchtiger Torjäger geholt und der Allrounder Frey verfügt über Oberliga- und Regionalligaerfahrung. Trainer Eberhard will weg vom früheren Hauruck-Fußball und glaubt, die Spieler dafür gefunden zu haben. Mombach ist mit zwei Niederlagen gestartet und wird alles daran setzen nicht noch ein weiteres Heimspiel zu verlieren. Auf die zuletzt gebeutelten Zeiskamer wartet keine leichte Aufgabe. Es bleibt zu hoffen, dass der letzte Sonntag eine Ausnahme war. Der Ausfall von Steinel, Kiefer, Koc und die Langzeitverletzten Toker und Stubenrauch, die alle zum Stamm gehören, zeigt, dass auch 21 Spieler im Kader kein Ruhekitzen sind. Die Mannschaft stellt sich im 3. Spiel fast schon allein auf. Wenn sich die Zeiskamer auf ihre Stärken besinnen, müssen sie nicht mit leeren Händen nach Hause fahren.

**Sonntag, 14.8.16, 13 Uhr: Jahn Zeiskam II - TuS Schaidt III**

Die 2. Mannschaft will gegen die Gäste aus dem Viehstrich endlich den ersten Dreier heimfahren.

**Stammtisch „Zäskämer Buwe“**

Ohne den Stammtisch „Zäskämer Buwe“ könnte der TB Jahn seine vielfältigen Aufgaben im Sportzentrum nicht bewältigen. Zwei Rasenplätze, die vom Verein gebaut wurden und auch unterhalten werden, der gemeindeeigene Tennenplatz, der nach jeder Benutzung abgezogen wird, Parkplätze, die Zufahrtsstraße; ein Areal von ca. 6 Hektar muss unterhalten und gepflegt werden. Die „Zäskämer Buwe“ erledigen vieles in zahlreichen Arbeitseinsätzen das ganze Jahr über. Aber auch das Feiern und die Pflege der Kameradschaft kommt bei den „Buwe“, fast alle Männer im Rentenalter, nicht zu kurz. Manchmal sind sie richtige „Feierbiester“. Nun haben sie gemeinsam mit ihrem Weinlieferanten in einer Werbebande Eigenreklame gemacht und sich stolz dem Fotografen gestellt. Wer Interesse am Stammtisch hat, soll einfach am Sonntag Vormittag ins Clubhaus kommen und sich in die Runde einreihen.



Der Großteil der „Zäskämer Buwe“ posieren bei ihrer Werbebande.

**Ehrenparkplatz für Erich Diehl**

81 Lenze zählt inzwischen Erich Diehl, den Fußballern und den Fans als „Rasenerle“ ein Begriff ist fast täglich auf dem Sportplatz, um dort seine Arbeiten zu erledigen. 38 Dienstjahre hat „Erle“ inzwischen auf dem Buckel. Trotzdem erledigt er noch alle Maschinenarbeiten, ob bei 30 Grad Hitze oder bei Minustemperaturen. Sein Auto parkt er immer an der gleichen Stelle. Und wehe, wenn ihm jemand seinen Parkplatz streitig macht, dann kann der Gemütsmensch auch einmal „gallig“ werden. Damit das künftig nicht mehr passiert, wurde Erich Diehls Parkplatz als Ehrenparkplatz, mit entsprechender Beschilderung ausgewiesen.



Erich Diehl mit den Schildern für seinen Ehrenparkplatz.

# Allgemeiner Teil

## Mitteilungen anderer Behörden

### Verkehrsbeeinträchtigung wegen Radsportveranstaltung „64. Großer Silber Pils Preis“ am 14. August

Die Kreisverwaltung Germersheim teilt mit, dass es am **Sonntag, 14. August**, von 8 bis ca. 19 Uhr aufgrund der traditionellen Radsportveranstaltung, dem 64. Großen Silber Pils Preis, des Radsportclubs Silber Pils 03 e.V. Bellheim im Streckenverlauf zu Verkehrsbeeinträchtigungen kommen kann. In der Zeit von 8 bis ca. 19 Uhr werden mehrere Radrennen auf dem Rundkurs L 540 von Bellheim in Richtung Zeiskam, vor Zeiskam über Wirtschaftswege in Richtung Gewerbegebiet Lustadt, dann weiter über die Kreisstraße nach Westheim und von dort über die L 538 zurück nach Bellheim ausgetragen. Am Renntag ist im Streckenverlauf und auch in den Ortsdurchfahrten mit Verkehrsbeeinträchtigungen und teils mit kurzzeitigen Vollsperrungen zu rechnen. Den Verkehrsteilnehmern wird empfohlen nach Möglichkeit den Veranstaltungsbereich an diesem Tag weiträumig zu umfahren und gleichzeitig wird um Verständnis für die auftretenden Verkehrsbeeinträchtigungen gebeten.

### Aktionstag zu Ausbildung und Studium in der Steuerverwaltung

#### Finanzamts-Hotline informiert

Am Donnerstag, 1. September 2016, bietet die Info-Hotline der rheinland-pfälzischen Finanzämter einen Aktionstag zum Thema „Ausbildungs- und Studienmöglichkeiten in der Steuerverwaltung“. In der Zeit von 8:00 bis 17:00 Uhr informieren nicht nur Finanzbeamte über ihre eigenen Erfahrungen, sondern auch das Ausbildungsteam des Landesamtes für Steuern. Dabei werden Fragen rund um das Bewerbungsverfahren und zu den Perspektiven in der Steuerverwaltung beantwortet und die vielfältigen Arbeitsgebiete eines Finanzamts erläutert. Die Info-Hotline der rheinland-pfälzischen Finanzämter ist erreichbar unter: 0261/201 792 79.

Schüler, mit mindestens Sekundarabschluss I, können sich für die zweijährige Ausbildung zum Finanzwirt und Interessenten, die die Bildungsvoraussetzungen für ein Studium an einer Hochschule besitzen, für das dreijährige Studium zum Diplom-Finanzwirt (FH) bewerben. Sowohl für die Ausbildung (über 900€ netto) als auch für das Studium (über 950€ netto) wird bereits ab dem ersten Tag ein Gehalt gezahlt. Die flexiblen Arbeitszeiten sowie die verschiedenen Teilzeitmodelle bieten im späteren Berufsleben eine hervorragende Vereinbarkeit von Beruf, Familie und Freizeit.

Weitere Infos gibt es im Internet unter [www.jobs.fin-rlp.de](http://www.jobs.fin-rlp.de) sowie bei den rheinland-pfälzischen Finanzämtern.

Aktuelle Veranstaltungshinweise zu Schnuppertagen und Ausbildungsmessen finden sich auch in Facebook unter [www.facebook.com/Finanzverwaltung „Ausbildung und Studium@Finanzverwaltung Rheinland-Pfalz“](https://www.facebook.com/Finanzverwaltung_Ausbildung_und_Studium@Finanzverwaltung_Rheinland-Pfalz).

## Aus Kreis und Region

### Parkinson-Selbsthilfegruppe Südpfalz

Die Parkinson Selbsthilfegruppe Südpfalz trifft sich am Dienstag, 16. August, um 14.30 Uhr im Pfalzkrankenhaus in Klingenstein (BKV-Zentrum, Konferenzraum). Der reguläre Gruppentreff der Selbsthilfegruppe findet an jedem dritten Dienstag im Monat von 14.30 - 17 Uhr statt. Neue Interessenten sind herzlich willkommen. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

Ansprechpartner der Selbsthilfegruppe ist Jean-Jacques Sarton, Telefon 06349/990215, E-Mail [jj.sarton@t-online.de](mailto:jj.sarton@t-online.de)

### Selbsthilfegruppe

#### „Chronische Schmerzen, was nun?“

Alle Termine finden im Pflegestützpunkt Herxheim, Käsgasse 15 statt. Parkmöglichkeiten gibt es vor der Haustür. Die Treffen finden immer um 17.00 Uhr statt. Bei Rückfragen wenden Sie sich bitte an Frau Beltran vom Pflegestützpunkt Herxheim, Tel. 07276/50 30 164.

**Nächster Termin:** Montag, 15.08.2016.

### Leere Wiege - Selbsthilfegruppe

Treffen in Landau für Eltern, die ihr Kind in der Schwangerschaft oder kurz nach der Geburt verloren haben.

Kontakt: Ramona Suthues, Tel. 06341 6305862, leere-wiege@gmx.de  
Beratung und Unterstützung bei Verabschiedung und Bestattung  
Kontakt: Helga Beisel, Tel. 06347 455, www.leere-wiege.com  
Die Angebote sind kostenfrei und der Einstieg in die Gruppe jederzeit möglich.

### Verbraucherzentrale in Germersheim am 18. August geschlossen

Die Beratungsstelle der Verbraucherzentrale in Germersheim bleibt am 18. August 2016 geschlossen. Ab 25. August 2016 steht die Beraterin Dr. Julia Gerhards wieder jeden Donnerstag für Verbraucherfragen, von unerlaubter Telefonwerbung über Gewinnmitteilungen, Umtausch und Reklamation, Mahnschreiben von Inkassounternehmen, Probleme mit dem Telefonanbieter und vieles mehr, zur Verfügung. Die Rechtsberatung ist kostenpflichtig.

Sprechzeiten sind donnerstags von 10 bis 15 Uhr. Einen Beratungstermin können Ratsuchende unter der Nummer 06131 - 28 48 0 vereinbaren.

**Die Pfalz trainiert**



Nutze das **SOMMER ABO 6-WOCHEN** - alles inklusive - einmalig **66,-€**

**Muskeln** geben Dir **KRAFT**

**Jetzt Termin vereinbaren:**

<b>EDENKOBEN</b> Venninger Str. 3 Kundenparkplatz Tel.: ED - 81 888	<b>LANDAU</b> Messe Marie-Curie-Str. 1 Kundenparkplatz Tel.: LD - 810 90	<b>LANDAU</b> Stadt Hainbachstraße 41 Kundenparkplatz Tel.: LD - 85 700	<b>BAD BERGZABERN</b> Kapeller Straße 29 Kundenparkplatz Tel.: BZ - 51 13
<b>OFFENBACH</b> Brühfahrt 1 Kundenparkplatz Tel.: OF - 97 21 40	<b>BELLHEIM</b> Waldstückerring 20 Kundenparkplatz Tel.: BEL - 955 22 44	<b>WÖRTH</b> In den Niederwiesen 4 Kundenparkplatz Tel.: WÖ - 79 325	<b>BELLA VITALIS</b> Gesundheitszentrum www.BELLA-VITALIS.de



**Bully's**  
Apartment's

**Ferienwohnung & Monteurzimmer**  
in 76877 Offenbach

www.bullys-apartments.de info@bullys-apartments.de 0162-8818355

## URLAUB AN DER MECKLENBURGISCHEN SEENPLATTE

*„Ferien auf höchstem Niveau“  
in den komfortabel eingerichteten Ferienhäusern*




Der FERIENPARK LENZ am Plauer See befindet sich im Herzen der Mecklenburger Seenplatte. Diese umfasst zusammen mit der Mecklenburgischen Schweiz - rund ein Drittel von Mecklenburg-Vorpommern und ist die am dünnsten besiedelte Region Deutschlands. Das Herz dieser Region bilden die so genannten Oberseen Müritz, Plauer See, Kölpinsee, Fleesensee und Drewitzer See, wobei diese Großseen insgesamt eine Wasserfläche von etwas 250 Quadratkilometern haben. Unterschiedliche Naturlandschaften der mehreren kleinen Seenplatten prägen das Landschaftsbild. Von den nach Schätzungen 1.000 Seen ist die Müritz mit 110 Quadratkilometer Fläche das größte Gewässer. Das weitverzweigte Kanalsystem macht die Mecklenburger Seenplatte zum größten zusammenhängenden Binnen-Wassersportgebiet Europas.

Mobil.: 0178-5319513 • Tel.: 039931-543679  
www.ferienkontor-mv.de  
info@ferienkontor-mv.de

## Neue KOLLEKTIONEN

...und wir brauchen PLATZ!

# EXTRA 20% Rabatt

**zusätzlich - nach Abzug ALLER Rabatte auf alle gekennzeichneten Ausstellungsmöbel!**

Viele Möbel sofort Lieferbar. Angebote nur solange der Vorrat reicht!

**EINRICHTUNGSHAUS Strohmeier Gilb** GmbH

www.einrichtungshauss-strohmeier.de In der Fellach 2-4  
Geöffnet Mo.-Fr. 10 bis 19 Uhr  
und Sa. 10 bis 17 Uhr **76756 BELLHEIM**



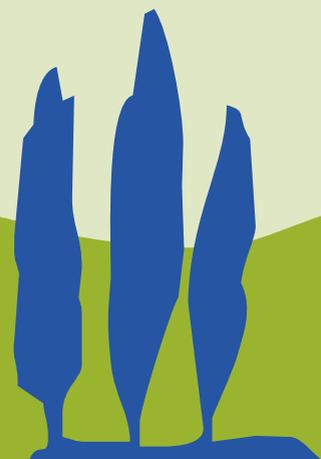
21.

# INGENHEIMER WEIN- UND KLINGBACH FEST

- >> Freitag 19 Uhr - Eröffnung mit der Weinprinzessin der VG Landau-Land Lara Doll und der Purzelmarktkönigin Lena I. im kath. Pfarrhof - musikalisch umrahmt vom Spielmannszug Ingenheim und dem MGV Ingenheim
- >> Freitagabend: Straßenmusik-Festival auf der Festmeile
- >> Kunsthandwerker und Bauernmarkt mit 60 Ausstellern am Samstag ab 14 Uhr und am Sonntag ab 11 Uhr
- >> im Ausschank gepflegte und erlesene regionale Weine und Sekte
- >> abwechslungsreiche Speisekarten mit hausgemachten und Pfälzer Spezialitäten sowie weiteren kulinarischen Genüssen
- >> Livemusik: Freitag & Samstag „Die Wasgauer“ und „Jo Paul & Sabrina“  
Montag: Frank Petersen - „Salade Mixte“ - „Sandhasenduo“ Pascal & Tobias
- >> Samstag und Sonntag - leckere Torten, Kuchen und Waffeln
- >> Samstag bis Montag - Mittagstisch
- >> Sonntag - große Hüpfburg und Karussell
- >> Sonntag 10.30 Uhr - Festgottesdienst



weitere Informationen: [www.billigheim-ingenheim.de](http://www.billigheim-ingenheim.de)



## vom 12. bis 15. August 2016

Auf Ihren Besuch freuen sich: Wein- und Sektgut Brigitte Rapp,  
Öko Weingut Thomas Schaurer, Weingut Familie Wisser, Katholische Pfarrgemeinde,  
Protestantische Kirchengemeinde sowie alle Aussteller

# Tag der offenen Tür

**am 27.08.2016**  
**10 bis 16 Uhr**

im Wasserwerk Zeiskam mit Führungen durch das  
Wasserwerk und Informationen zur  
Trinkwassergewinnung

*Mit großem  
Gewinnspiel!*



ZWECKVERBAND FÜR WASSERVERSORGUNG  
**„GERMERSHEIMER  
NORDGRUPPE“**



HOHERSCHAFT DES ÖFFENTLICHEN RECHTS

## STELLENMARKT

**aktuell**  
Stellen Anzeigenannahme  
0 65 02/91 47-0

**Pflegekraft gesucht**

Pflegebedürftige Frau sucht Unterstützung in Bellheim. Arbeit findet im Wechsel mit einer anderen Pflegekraft statt. Wochentage 09:00 - 15:00 Uhr

**Telefon 07272 77256 Mobil 015111873257**

**RECHTSANWALTSFACHANGESTELLTE/R**  
zum 15.09.2016 nachmittags gesucht!

Erwartet wird neben Berufserfahrung die Fähigkeit zum selbstständigen Arbeiten, insbesondere in Kosten-, Mahn- und Vollstreckungssachen. Geboten wird ein vertrauensvolles Betriebsklima bei angemessener Vergütung.

Ihre schriftliche Bewerbung richten Sie bitte an:

**Gerd Bumiller • Rechtsanwalt • Fachanwalt für Familienrecht**  
Königsplatz 1 • 76726 Germersheim  
E-Mail: ra-bumiller@gmx.de  
Tel.: 07274 / 6707 oder 7227 • Fax: 07274 / 76010

**Stellenausschreibung**

Der Zweckverband für Wasserversorgung „Germersheimer Nordgruppe“ sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine/n

**Anlagenmechaniker/in**  
(Fachrichtung Versorgungstechnik/Rohrsystemtechnik) oder  
**Fachkraft für Wasserversorgungstechnik**

Das Versorgungsgebiet des Zweckverbandes umfasst die Ortsgemeinde Zeiskam (Verbandsgemeinde Bellheim) sowie die Ortsgemeinden Freisbach, Lingenfeld, Lustadt, Schwegenheim, Weingarten (Pfalz) und Westheim (Pfalz) in der Verbandsgemeinde Lingenfeld.

Der Aufgaben- und Tätigkeitsbereich beinhaltet im Rahmen einer unbefristeten Vollzeitbeschäftigung insbesondere die Mitarbeit beim Betrieb und der Unterhaltung der Wassergewinnungs-, Aufbereitungs- und Verteilungsanlagen des Zweckverbandes für Wasserversorgung.

Für diese anspruchsvolle Tätigkeit wird je nach Vor- bzw. Ausbildung eine Entlohnung nach dem Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst (TVöD) bis in die EGR 6 gewährt. Daneben gewähren wir die üblichen Sozialleistungen des öffentlichen Dienstes.

Gesucht wird eine engagierte und verantwortungsbewusste Persönlichkeit mit erfolgreich abgeschlossener Berufsausbildung als Anlagenmechaniker/in (Fachrichtung Versorgungstechnik/Rohrsystemtechnik), Fachkraft für Wasserversorgungstechnik, Rohrnetzbauer/in (Fachrichtung Gas und Wasser) oder Ver- und Entsorger/in (Fachrichtung Wasserversorgung).

Neben den fachlichen Voraussetzungen erwarten wir die Fähigkeit zur selbständigen Erledigung der übertragenen Aufgaben, Verantwortungsbewusstsein und Zuverlässigkeit sowie Teamfähigkeit. Der Besitz des Führerscheins Klasse B/BE ist ebenso Voraussetzung für eine Einstellung, wie der Wohnsitz im Versorgungsgebiet bzw. in der näheren Umgebung im Hinblick auf die uneingeschränkte Teilnahme an der Rufbereitschaft nach einer gewissen Einarbeitungszeit. Daneben wird auch die grundsätzliche Bereitschaft zur Teilnahme an Fort- und Weiterbildungsmaßnahmen vorausgesetzt. Schwerbehinderte werden bei entsprechender Eignung bevorzugt behandelt.

Richten Sie Ihre schriftliche Bewerbung mit aussagekräftigen und vollständigen Unterlagen bis spätestens 02.09.2016 an den Zweckverband für Wasserversorgung „Germersheimer Nordgruppe“, Fachbereich 1 - Personalabteilung, Hauptstraße 60, 67360 Lingenfeld.

Auskünfte erteilt der Werkleiter, Herr Butz (Telefon 06344/509-166, E-Mail: ruediger.butz@vg-lingenfeld.de).

Die  
**Kindertagesstätte Sonnenstrahl**  
der Ortsgemeinde Schwegenheim

sucht ab dem 01.11.2016 eine/n

**staatlich anerkannte/n Erzieher/in**

In der Kindertagesstätte Sonnenstrahl werden 180 Kinder im Alter von 0-14 Jahre liebevoll betreut, gepflegt und gefördert. Die Stelle ist befristet bis zum 31.07.2017 mit der Möglichkeit der anschließenden Übernahme.

Die Vergütung erfolgt nach dem Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst – Sozial- und Erziehungsdienst – (TVöD-SuE).

Wir wünschen uns von Ihnen:

- Flexibilität bei der Einteilung der Arbeitszeit
- Motivation und Freude an der täglichen Arbeit mit unseren Kindern
- Aufgeschlossenheit, Teamgeist und Zuverlässigkeit
- einen liebevollen Umgang mit den Kindern
- eine kooperative und vertrauensvolle Zusammenarbeit mit den Eltern und im Team
- Bereitschaft in einem offenen Konzept nach dem Situationsansatz zu arbeiten
- Offenheit sich in den Prozess zum Index für Inklusion einzubringen

Wir bieten Ihnen:

- einen Arbeitsplatz an dem Sie Ihre erlangten Kenntnisse und Qualifikationen in den Arbeitsalltag mit einbringen können
- Ein Team das sich weiterentwickeln möchte und auch mal eingetretene Pfade verlässt
- einen vielseitigen Arbeitsplatz
- Möglichkeit zur Fort- und Weiterbildung (individuell und im Team)
- ein angenehmes Arbeitsklima und die Möglichkeit zu selbständigem Arbeiten

Schriftliche Bewerbungen mit den üblichen Anlagen werden bis **spätestens 15. September 2016** erbeten an:

**Kita Sonnenstrahl, z. Hd. Hr. Klar, Am Bahndamm 11, 67365 Schwegenheim**  
E-Mail:  
[kita.sonnenstrahl@t-online.de](mailto:kita.sonnenstrahl@t-online.de)

**...hier kann ich endlich so pflegen, wie ich es schon immer wollte...**

Das ASB Seniorenzentrum in Hagenbach bietet 65 pflegebedürftigen Senioren in fünf kleinen Wohngruppen ein Zuhause. Im Mittelpunkt unseres Wohngruppenkonzeptes steht die Aufrechterhaltung einer normalen Lebens- und Wohnqualität. Hierbei können sich die pflegebedürftigen Menschen ihren Möglichkeiten entsprechend am Alltagsgeschehen beteiligen.

**Wenn Ihnen das auch am Herzen liegt, dann sind wir an Ihnen interessiert als:**

- **Pflegefach-, oder Pflegekraft im Tag- und Nachtdienst (50 %, 450,00 €-Basis)**
- **Alten-/Krankenpflegehelfer (75 %, 50 %; 450,00 €-Basis)**
- **Wohngruppenassistenten/Wohngruppenmitarbeiter zur Unterstützung der Senioren im Grundpflegerischen und hauswirtschaftlichen Bereich (50 %; 450,00 €-Basis)**

**Voraussetzungen:**

- eine freundliche und wertschätzende Haltung gegenüber unseren Seniorinnen und Senioren
- Offenheit und Flexibilität in der Entwicklung und Umsetzung unseres Konzeptes
- Verantwortungsbewusstsein und Einsatzbereitschaft

**Wir bieten:**

- ein Team mit guter Laune und Freude an der Arbeit
- ein angenehmes Arbeitsklima in familiären Wohngruppen
- umfangreiche und individuelle Einarbeitung
- Arbeit mit der „SIS“ mit moderner technischer Ausstattung
- unbefristete Verträge mit leistungsgerechter Vergütung und betrieblicher Altersvorsorge bei einem freigemeinnützigen Arbeitgeber
- ein externes Supervisionsangebot
- interessante Fort- und Weiterbildungsmöglichkeiten, wie eine kostenfreie, ein- bis zweijährige Zusatzausbildung nach der Probezeit



**Termin: zum nächst möglichen Zeitpunkt**

**ASB-Seniorenzentrum Hagenbach**  
Am Stadtrand 3, 76767 Hagenbach  
Telefon: 07273 9346 131 Telefax: 07273 9346111  
E-Mail: [info@asb-seniorenzentrum-hagenbach.de](mailto:info@asb-seniorenzentrum-hagenbach.de)

**MOVE IT!**

**Jetzt auch als ePaper!**

Nähere Info:  
[ausbildungsratgeber@wittich-foehren.de](mailto:ausbildungsratgeber@wittich-foehren.de)



Wir helfen hier und jetzt.



## STELLENMARKT

aktuell

Stellen Anzeigenannahme 0 65 02/91 47-0

**Stellenausschreibung**

Die Ortsgemeinde Westheim sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt für ihre kommunale Kindertagesstätte „Löwenzahn“ eine/n staatlich anerkannte/n Erzieherin/Erzieher

Es handelt sich hierbei um eine befristete Teilzeitstelle (mit 19,5 Wochenstunden) **ab sofort**.

**Wir sind:**

- > eine kommunale Einrichtung, die eine qualifizierte Betreuung nach den Bildungs- und Erziehungsanforderungen des Landes Rheinland-Pfalz anbietet. Unser Mittelpunkt der pädagogischen Arbeit ist die Selbstständigkeit und Gemeinschaftsfähigkeit orientiert am Situationsansatz.
- > ein engagiertes, kreatives Team und sehen uns als „Motoren“ der qualitativen Weiterentwicklung unserer Einrichtung

**Wir wünschen uns:**

- > engagierte, motivierte Erzieher/innen
- > pädagogische Berufserfahrung mit Kita-Kindern ab dem zweiten Lebensjahr
- > Mitarbeiter/innen mit entsprechendem Anforderungsprofil bei Teamfähigkeit, Kooperationsfähigkeit, Kritikfähigkeit

**Wir bieten:**

- > eine verantwortungsvolle Tätigkeit mit vielfältigen Gestaltungsmöglichkeiten
- > Möglichkeit zur Fort- und Weiterbildung
- > Bezahlung nach TVöD mit den üblichen sozialen Leistungen

Schriftliche Bewerbungen werden bis spätestens 28.08.2016 erbeten an:

**Ortsgemeinde Westheim**  
z. Hd. d. Ortsbürgermeisterin Frau Volz  
Martin-Luther-Weg 1  
67368 Westheim  
oder an  
westheim-pfalz@t-online.de

**Braun'sche Stiftung  
Rülzheim**

Die Braun'sche Stiftung ist ein Alten-, Wohn- und Pflegeheim.

**Wir suchen eine Hausmeisterin / einen Hausmeister**

Es handelt sich um eine befristete Vollzeitstelle. Die Besetzung der Stelle soll zum nächstmöglichen Zeitpunkt erfolgen.

**Von den Bewerbern/innen werden insbesondere erwartet:**

- Eine abgeschlossene handwerkliche Ausbildung als Heizungs-/Sanitär- oder Elektroinstallateur/-installateurin
- Technisches Verständnis für die Funktionsweise haustechnischer Anlagen
- Kenntnisse für das Lesen und Verstehen technischer Anlagebilder und Schemazeichnungen
- Handwerkliches Geschick und Bereitschaft Wartungs- und Instandsetzungsarbeiten selbstständig auszuführen
- Einfühlungsvermögen für den Altenheimbetrieb u. den Umgang mit älteren Menschen
- Verantwortungsbewusstsein, Zuverlässigkeit und ausgeprägter Ordnungssinn
- positives Erscheinungsbild, Umgangsformen sowie Kontaktfähigkeit
- Führung und Koordination von Eigen- und Fremdpersonal
- Führerschein Klasse B

**Sie finden bei uns:**

- gute Arbeitsbedingungen und ein förderliches Betriebsklima
- eine interessante, abwechslungsreiche und eigenverantwortliche Tätigkeit
- Weiterbildungs- und Qualifizierungsmaßnahmen
- Bezahlung nach TVöD

Ihre ausführliche Bewerbung richten Sie bitte umgehend an die Braun'sche Stiftung, Rülzheim, z. Hd. unseres Einrichtungsleiters Herrn Schulz, Am Deutschordensplatz 8, 76761 Rülzheim oder auch per E-Mail an: h.schulz@braunschestiftung.de  
Bitte beachten Sie, dass die Bewerbungsunterlagen nicht zurückgesandt werden, daher bitte keine Originale einreichen.

**HAMBSCH TIEFBAU GMBH**

76756 Bellheim • In der Fellach 7 • Fon 0 72 72 / 93 270



Wir sind ein mittelständiges Unternehmen und vorwiegend regional im Kanal-, Leitungs- und Straßenbau tätig.

**Bauleiter/in**  
und  
**Baggerfahrer/in**  
**AB SOFORT**

**Bauleiter/in für die Betreuung der Baustellen im Kanal-, Leitungs- & Straßenbau**

Ihre Aufgaben sind u.a.:

- Auftragsabwicklung, Aufmaß, Abrechnung sowie Baustellenüberwachung

Ihr Profil:

- Abgeschlossenes Studium zum/zur Bauingenieur/in, Techniker/in oder Meister/in
- Berufserfahrung im Bereich Kanal-, Leitungs- und Straßenbau und sicherer Umgang mit der Kalkulations- und Abrechnungssoftware „BauSu“ wäre von Vorteil.

**Baggerfahrer/in mit Erfahrung im Kanalbau**

Ihr Profil:

- Selbstständiges und engagiertes Arbeiten im Team
- Unternehmerisches Denken und Handeln

**Sie erwartet:**

- Ein verantwortungsvoller und abwechslungsreicher Arbeitsplatz
- Eine angenehme Arbeitsatmosphäre und leistungsgerechte Bezahlung

Bitte bewerben Sie sich schriftlich oder per E-Mail: mail@hamsch-tiefbau.de

WIR BAUEN TIEF AUS LEIDENSCHAFT [www.hamsch-tiefbau.de](http://www.hamsch-tiefbau.de)

**VERBANDSGEMEINDE JOCKGRIM**  
Hatzenbühl, Jockgrim, Neupotz und Rheinzabern

*Hier lässt es sich gut leben!*

Bei der Verbandsgemeindeverwaltung Jockgrim ist zum nächstmöglichen Zeitpunkt folgende Stelle unbefristet zu besetzen:

**Ingenieurin/Ingenieur**  
der Fachrichtung Gebäudetechnik  
oder Bauingenieurwesen  
(Diplom (TU/TH/FH), Bachelor, Master)

Bei Interesse entnehmen Sie bitte weitere Informationen der Internetseite der Verbandsgemeinde Jockgrim

([www.jobs.vg-jockgrim.de](http://www.jobs.vg-jockgrim.de))

Vermittlung  
bitte!

Die aktuellen Stellenangebote  
helfen Ihnen dabei!

Gestaltung: bik-kreativ.de - Fotos: © contrastwerkstatt, © Photographee.eu - fotolia.com



# DAUN hört zu

## 10. Gesundheitstag

in der Verbandsgemeinde Daun  
im GesundLand Vulkaneifel

Sonntag, 4. September 2016

11:00 bis 17:00 Uhr · FORUM DAUN



### Thema »Das Ohr«

- Vorträge
- Bewegung
- Infostände



**ROLERCH**

SERVICE POINT  
REIFENDIENST/FREIE WERKSTATT FÜR ALLE FABRIKATE

- ✓ Reifenservice & Einlagerung
- ✓ Inspektion nach Herstellervorgabe
- ✓ Bremsen-, Klima- & Scheibenservice
- ✓ Reparaturen aller Art
- ✓ TÜV/AU
- ✓ Unfallinstandsetzung
- ✓ Teile/Zubehör

Im Schlangengarten 18 • 76877 Offenbach • Telefon: 0 63 48/91 93 70

**AUTOHAUS LERCH**

Im Schlangengarten 18 • 76877 Offenbach  
www.autohaus-lerch.de

Beratung / Planung / Ausführung

**Herzheimer Pflanzhof**  
GmbH & Co. KG

Geschäftsführer  
Murat Bayrak  
Im Riegel 4 (hinter ALDI)  
76863 Herzheim

Verkauf: 0 72 76 / 91 85 37  
Büro: 0 72 76 / 63 79  
Fax: 0 72 76 / 16 27  
www.mayrs-pflanzhof.de

Entspannen Wandern  
Relaxen Strand  
Sonne **URLAUB**  
Camping Genießen  
**BELLHEIM**  
Freude **DEUTSCHLAND**  
Feiern **MUSEEN**

**Treffpunkt Deutschland.de**  
Reisemagazine

Senioren aktiv im Leben...

**Sonderseiten im Amtsblatt!**

Ihr Ansprechpartner für Geschäfts- und Privatanzeigen:  
**Ullmer & Brüggemann**  
Anzeigenberatung · Grafik-Design · Werbeorganisation

**Norbert Ullmer 0170-1842290**  
**Alexander Brüggemann 0170-1862290**

Spanierstraße 70 · 76879 Essingen in der Pfalz  
Südliche Weinstraße  
Tel. 06347/97208-0 · Fax 06347/97208-10  
E-Mail: info@u-b-werbung.de

Erscheint KW 34 · Red.-schluss 22.08.2016, 16 Uhr

**VERLAG + DRUCK LINUS WITTICH**  
Heimat- und Bürgerzeitungen

**VERLAG WITTICH**

**Geflügelverkauf 2016**

Sa., 20.08., 17.09. und letztmalig 29.10.

11.05 Uhr Zeiskam Rathaus      13.40 Uhr Ottersheim Rathaus  
14.00 Uhr Bellheim altes Rathaus

**Renchtalgeflügelhof Bieneck, Oberkirch, Tel.: 0 78 02 - 74 46**

[www.hinkelbein-baumpflege.de](http://www.hinkelbein-baumpflege.de)

**Baumfällungen  
Wurzelstockfräsung**

Sicher & schnell, speziell ausgebildete Baumkletterer, Hebebühne verfügbar, eigener Häcksler.  
Unverbindliche Beratung vor Ort!

**Hinkelbein Baumpflege**  
Sascha Hinkelbein  
Forstwirt

Tel: 0 63 47 / 60 80 830 - Mobil: 01 71 / 21 42 318 - Untere Hauptstr. 30 - 67363 Lustadt

Gewerbepark West 1a  
76863 Herzheim  
Tel. (0 72 76) 98 94 74  
www.hsmetall.de

**HS Metallbau GmbH**  
Feuer und Stahl

**Perfektion nach Maß.**

- Beratung
- Planung
- Entwurf
- Fertigung

anerkannter Schweißfachbetrieb nach DIN 18 800-7 Klasse C

**BRAUN**

Wir wünschen allen Gästen ein schönes Fest!

ein kleiner Auszug unserer Speisekarte

Freitag: 3 Fleischknödel + Meerrettich  
Samstag: Pfälzer Teller  
Sonntag: Rindfleisch + Meerrettich  
Montag: Herzpfeffer

Sie finden uns bei der Bauern- & Winzerschaft Hochstadt  
[www.wein-ist-leidenschaft.de](http://www.wein-ist-leidenschaft.de)

LIVE-MUSIK

# 53. ESCHBACHER WEINFEST



## 12. – 15. August 2016

**HERZLICH WILLKOMMEN.**

Feiern Sie mit uns im Herzen Eschbachs bei Musik,  
Wein und gutem Essen.

**Freitag:**



**Samstag:**



**Montag:**



Zu Gast  
bei Freunden



Weinfreunde 2005 Eschbach e.V.

*Wir freuen uns,  
Sie in Eschbach begrüßen zu dürfen.*

Mehr Informationen unter [www.eschbach-pfalz.de](http://www.eschbach-pfalz.de)

# TREFFPUNKT

## VERBANDSGEMEINDE BELLHEIM

**Elektro-Hausgeräte**



**Höhl**

**Elektro Groß- & Kleingeräte  
Ersatzteile und Zubehör**

76756 Bellheim - Karl-Silbernagel-Str. 14  
Tel. 07272-776870 Mobil 0160-90223063



**Ristorante  
ISCHIA Pizzeria**

**Wir machen Urlaub vom 15.8. - 22.8.2016.**  
Ab 23.8. sind wir wieder für Sie da.

Öffnungszeiten: Di. - Fr. 11.30 - 14.30 Uhr u. 17.00 - 23.30 Uhr  
Sa. 17.00 - 23.30 Uhr · So. 11.30 - 14.30 Uhr u. 17.00 - 23.30 Uhr  
Mo. Ruhetag, außer an Feiertagen

**Zeiskamer Str. 20 · Bellheim  
Tel.: 0 72 72 / 9 29 73 75**

**MONTAGESERVICE ALSCHNER**  
Dienstleistungen in, am und rund ums Haus

Bernhard Alschner • Gustav-Ullrich-Str. 38 • 76756 Bellheim  
**Telefon 01 72 - 5 34 45 09**  
E-Mail: kontakt@msa-bellheim.de



Gewerbeverband  
VG-Bellheim e.V.

BELLHEIM  
KMITTELHEIM  
OTTENHEIM  
ZEISKAM

*Einkaufen  
vor Ort!*

© www.k-2.de

Ihre Fachgeschäfte, Handwerker und Dienstleister heißen Sie willkommen.

**mode ■ müller**  
Rülzheimer Str. 4- 76756 Bellheim  
Telefon 07272-5339  
Montag - Freitag 9-12 Uhr und 14-18 Uhr  
Samstag 9-13 Uhr

Street One CECIL SOROX COMPANY eOlar MAC ESD CASA MEDIA F...

**SALE**  
mit Reduzierungen bis zu 70%

<b>Street One</b> Maximilian Center Maximilianstr. 1 - 76744 Wörth Telefon 07271-979864 Montag - Samstag 10 - 20 Uhr	<b>CECIL</b> EST. 1989 Maximilian Center Maximilianstr. 1 - 76744 Wörth Telefon 07271-9339840 Montag - Samstag 10 - 20 Uhr
--	---

[www.modemueller.de](http://www.modemueller.de)

Polsterei - Gardinen **Diehl** GbR

Schubertstr. 21 - 76756 Bellheim

Gardinen 07272 - 84 23  
Polsterei 07272 - 70 30 78  
Fax 07272 - 61 74  
Email diehl@kabelmail.de  
Web polsterei-gardinen-diehl.de

**REIFEN HARZ**  
Bellheim • Gewerbegebiet • Tel.: 07272/92870  
Neureifen • Montageservice • Gebrauchte Reifen

**KFZ-MEISTERBETRIEB**  
• Allround-Service für alle Marken

DEKRA - Stützpunkt **HU/AU** mittwochs ab 14.30, freitags ab 8 Uhr

**Neu in Bellheim!**

Uhren  Service

Postgrabenstraße 14  
76756 Bellheim  
07272 / 9004664  
Öffnungszeiten:  
Mo.-Fr. 14.00-18.00 Uhr  
oder nach tel. Vereinbarung

**Wernecke**

- Batteriewechsel inkl. Dichtheitskontrolle ab 7,- Euro
- Uhrenreparatur in eigener Werkstatt
- Überholung von Wand- und Standuhren

**Neu eingetroffen: Handtaschen und Geldbörsen**

Eilige Anzeigen per E-Mail aufgeben:  
[info@u-b-werbung.de](mailto:info@u-b-werbung.de)



**Gewerbeverband  
VG-Bellheim e.V.**

Einkaufen  
vor Ort!

© www.v-2.de

Ihre Fachgeschäfte, Handwerker und Dienstleister heißen Sie willkommen.

Dienstleistungsunternehmen  
Containerdienst - Transporte

# GÄRTNER

**0 72 72 - 18 31**  
Am Wasserturm  
76756 Bellheim



## SOMMER AKTION

HOL DIR DEIN E-BIKE!

JETZT ZUGREIFEN UND BIS ZU 25% SPAREN.

AUTOHAUS  
**ELSNER**  
G M B H

SERVICEPARTNER MIT VERMITTLUNGSRECHT

76756 Bellheim • Waldstückerring 1  
Tel.: 0 72 72 / 9 32 90 • Fax: 0 72 72 / 93 29 90  
[www.auto-elsner.de](http://www.auto-elsner.de)





Solange der Vorrat reicht.

3 x in Ihrer Nähe - Bellheim & Offenbach & Schwegenheim

## IHR GETRÄNKE-FACHMARKT

# TRINK und Spar

[www.getraenke-mohr.de](http://www.getraenke-mohr.de)

ANGEBOTE GÜLTIG VOM 12.08. BIS 18.08.2016

Fränkische Wochen ...

Für mind. 15 € (Warenwert) einkaufen und  
2 Flaschen Franken-Bräu  
Natur-Radler 0,5 l gratis erhalten!

So einfach geht's:  
Coupon ausschneiden, beim Kauf im Getränke-Fachmarkt vorlegen und Gratis-Flaschen erhalten!  
- Dieser Gutschein ist nur für einen Einkauf gültig!

 <b>20 x 0,33</b> Pf. 3,10 € - l = 1,36 €	<b>Pils oder Radler Steinie</b> <span style="font-size: 1.5em; color: red;">8,99 €</span>	 <b>20 x 0,5</b> Pf. 3,10 € - l = 1,25 €	<b>Hefe Weizen oder Alkoholfrei</b> <span style="font-size: 1.5em; color: red;">12,49 €</span>
 <b>12 x 0,7</b> Pf. 3,30 € - l = 0,53 €	<b>Classic oder Medium</b> <span style="font-size: 1.5em; color: red;">4,49 €</span>	 <b>12 x 1,0</b> Pf. 3,30 € - l = 0,62 €	<b>Leicht/Fit versch. Sorten</b> <span style="font-size: 1.5em; color: red;">7,49 €</span>
 <b>6 x 1,0</b> Pf. 2,40 € - l = 1,17 €	<b>Direktsaft Apfelsaft klar oder trüb</b> <span style="font-size: 1.5em; color: red;">6,99 €</span>	 <b>1,0</b> pfandfrei - l = 3,39 €	<b>Schneppenflug oder Bischofsgarten Riesling trocken od. halbtrocken</b> <span style="font-size: 1.5em; color: red;">3,39 €</span>

**Trink & Spar Getränke-Fachmarkt** - 76756 Bellheim - In der Fellach 21A -  
 Tel. 07272/774792 - gegenüber Strohmeier-Gilb  
 Mo.-Fr. 09:00-12:30 und 13:00-18:00 Uhr, Sa. 08:30-13:30 Uhr  
**Wir freuen uns auf Ihren Besuch!**  
 - Für Druckfehler übernehmen wir keine Haftung! -



Waldstückerring 18  
76756 Bellheim  
Tel: 07272 / 71451  
[www.rudis-vehikel-shop.de](http://www.rudis-vehikel-shop.de)

### HAUSVERWALTUNG

KOMPETENZ ZUM FAIREN PREIS

**Ihr Plus an Vorteilen:**

- + Jährliche Eigentümersammlung
- + Jährliche Nebenkostenabrechnung
- + Jährlich aktualisierter Wirtschaftsplan
- + Laufende Überwachung der Wohnanlage
- + Frühzeitige Erkennung von Schäden am Gebäude
- + Hausmeisterservice
- + Mietverwaltung / kostenfreie Vermietung mit
- + Bonitätsprüfung der Mieter



Hauptstraße 267a in 76756 Bellheim  
Tel. 07272/75783, Fax 07272/6249  
[www.immopartnerbellheim.de](http://www.immopartnerbellheim.de)

Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir

## engagierten Schreiner w/m

mit mehrjähriger Erfahrung  
für Möbel- / Massivholzanfertigung

Waldstückerring 13  
76756 Bellheim, Tel.: 07272/2389



www.holzwerkstaette-schwab.de